

EN BUSCA DE LA LIBERTAD

# LA HABANA-MADRID EN EL TREN DE ATERRIZAJE DE UN «DC-8»



DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 6 de junio de 1969

AÑO XXXI -: N° 9.934  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

## ROMA

### LOS CONDENADOS A MUERTE EN BIAFRA SERAN PUESTOS EN LIBERTAD

(CRONICA DE ISMAEL MEDINA EN PAGINAS INTERIORES.)

## 73 hombres desaparecidos en el choque del «Melbourne»



Ya se ha abandonado la búsqueda de los 73 hombres desaparecidos tras el choque del «Melbourne» contra el «Frank Evans». Ahora llegará la investigación. Vean arriba cómo quedó la proa del portaaviones. Abajo, una barcaza de rescate lleva varios supervivientes del destructor, que quedó partido en dos. (Fotos Cifra.)

## DA LA COMUNION A SU ESPOSA



Estamos en Rochester. Treinta y cuatro años tiene el reverendo Michael George Cole. Había sido sacerdote anglicano en Inglaterra. Ahora ha sido ordenado diácono de la Iglesia católica. Le vemos administrando la comunión a su familia. En la foto, comulga su esposa, con el hijo de ambos, al lado.



Armando Socarrás, de veintidós años, cubano, ha realizado el viaje La Habana-Madrid, nueve mil kilómetros, como polizón en el tren de aterrizaje de un «DC-8» de Iberia. Recogido en grave estado en Barajas, fue trasladado al Gran Hospital, donde fue atendido de congelación. Al parecer, le acompañaba otro joven que cayó durante la travesía. En la foto superior, el tren de aterrizaje de un «DC-8» y el joven que escogió, bien duramente por cierto, la libertad. (Fotos Cifra.)

## RETROCESION A MARRUECOS DEL TERRITORIO DE IFNI

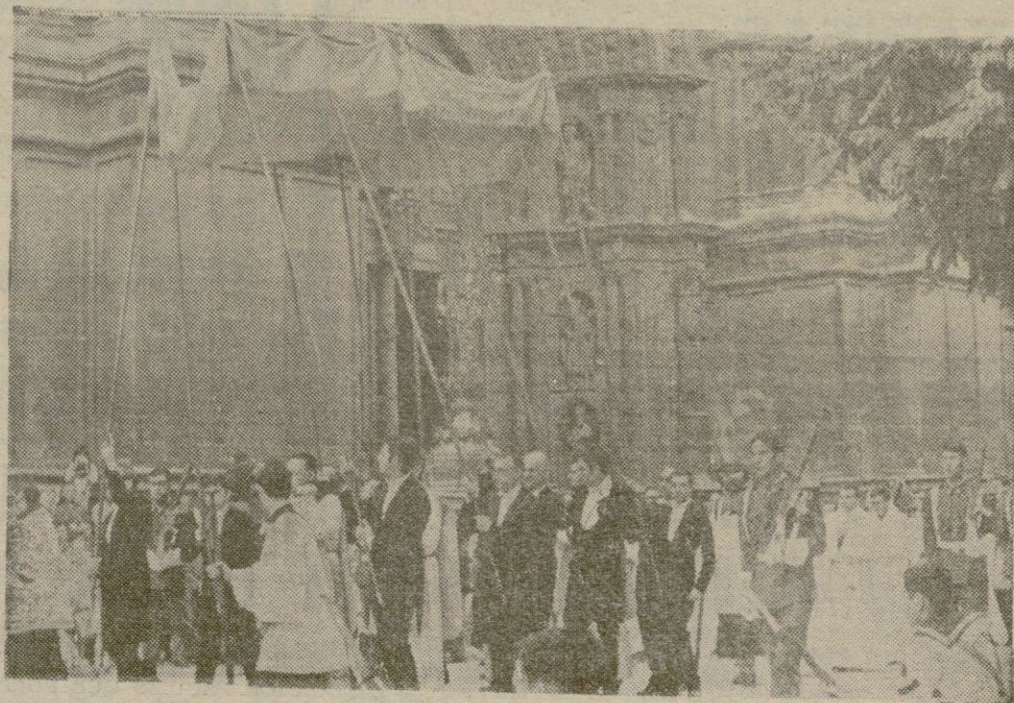
### Plena propiedad del Reino de los bienes inmuebles del Estado Español

#### ASUMIRA TODOS LOS CREDITOS, DEBITOS Y DEFICITS EN LAS CUENTAS PUBLICAS

MADRID, 5. (Pyresa).—En virtud del tratado interministerial que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», España retrocede a Marruecos, en plena soberanía, el territorio de Ifni previamente cedido por el Tratado de Tetuán de 1860. El Gobierno marroquí sucederá al Gobierno español en todos los derechos y obligaciones en relación con el territorio que le corresponde en virtud de los tratados. La transferencia de poderes tendrá lugar en el plazo de tres meses a partir de la entrada en vigor. (Continúa en tercera página.)

# HOY 28 PAGS.

## CORPUS, EN NUESTRA CIUDAD



UN MOMENTO DE LA PROCESION DE AYER, CORPUS, EN PALMA. (INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

NUEVA YORK

## SISTEMAS E INVENTOS PARA EVITAR EL SECUESTRO DE AVIONES

### Veinte aviones norteamericanos fueron «desviados» en 1968

(UNA CRONICA DE «PYRESA» EXCLUSIVA PARA NUESTRO DIARIO)

# PABLO VI EN EL PAIS DE TODOS

## (I. LA INVITACION)

L. martes di. 10, del presente junio, el Papa Pablo VI llegará a Ginebra, por vía aérea, en un avión de la flota "jet" de las Líneas Aéreas Suizas. La llegada al aeropuerto ginebrino de Coirtrin está prevista para las nueve horas, y no es de temer una descortesía. Ni la categoría del ilustre pasajero ni la exactitud matemática de la Swissair consisten la duda. Pablo VI acude a Ginebra por iniciativa de la Organización Internacional del Trabajo. Iniciativa expresada formalmente en una invitación vestida con todos los aparejos diplomáticos que el caso requiere. A esta invitación voy a dedicar este artículo, primero de los que me propongo escribir sobre la visita.

La carta de invitación está firmada por David A. Morse, director general de la OIT, y lleva fecha de 1 de marzo de 1969. En ella se exponen las razones o motivos que han aconsejado a la Organización Internacional del Trabajo a adoptar semejante resolución, verdaderamente extraordinaria, si se tiene en cuenta la historia de la institución y el ámbito de sus tareas específicas. Las razones o motivos son, enumerados en el orden expresados en la carta, los siguientes: primero, la nueva prueba que acababa de dar Su Santidad —esto es el título que la carta da al Papa Pablo VI— para asociar a la Iglesia a las transformaciones del mundo, a fin de que —estoy copiando a la letra— estas transformaciones nazcan no de la violencia sino de la adhesión de todos a un ideal de justicia y fraternidad. La nueva prueba a que se refiere la carta de Morse es la creación de un fondo de la Santa Sede para colaborar en el Banco Interamericano de Desarrollo. Segundo, el testimonio de paz social que aportó la presencia de Su Santidad entre los campesinos de Colombia y los trabajadores de las fábricas de Tarento. El director general de la OIT ha percibido en estas dos anteriores visitas del Papa la prueba de la preocupación de las autoridades reli-

giosas por llegar al corazón e influir la conducta de los hombres. Morse llegó a decir en su carta que esta preocupación representa el punto de convergencia de los caminos abiertos por los antecesores de Pablo VI y los emprendidos por los hombres políticos que lanzaron la idea de una Organización Internacional del Trabajo, hace exactamente medio siglo.

La decisión de invitar a Pablo VI ha sido tomada por la mesa del Consejo de administración de la OIT, pero la iniciativa fue de su presidente. El fin perseguido con la invitación queda bien claro en la carta: que en este año del quincuagésimo aniversario de la Organización Internacional del Trabajo perciban los pueblos el papel conjunto de los factores espirituales y sociales en la transformación del mundo, y muy particularmente al iniciarse el segundo decenio para el desarrollo. Se espera que el Papa reiteré el mensaje contenido en la "Populorum progressio" ante los representantes de empleadores, trabajadores y de los Gobiernos reunidos en conferencia, y que éstos aprecien la aportación de las fuerzas religiosas al progreso material y al desarrollo espiritual de los pueblos en nuevas proyecciones. En la carta se asegura, como es obvio, el éxito en los trámites para la realización de la visita, si como Morse asegura, el proyecto es acogido por Pablo VI con benevolencia.

A los quince días de la fecha de envío, concretamente el 14 de abril, Su Santidad respondió afirmativamente. En la respuesta de Pablo VI observamos algunos matices. En primer lugar el Papa deja clara constancia de que se ha percatado que es la celebración del quincuagésimo aniversario de la OIT, la que preocupa a su director, y aprecia que se pretenda poner en evidencia el papel que incumbe conjuntamente a los factores espirituales y sociales en la transformación del mundo.

Pablo VI en su respuesta, asegura a Morse que hace

tiempo que sigue con atención las actividades de la OIT y el celo y competencia de su director. Aprecia el Papa la labor desarrollada por la Organización en tres aspectos: el de la justicia social, el mejoramiento de las condiciones de trabajo y la elevación del nivel de vida. Recuerda que la Iglesia siente el más vivo interés por estas tres cuestiones, ya que forman parte del bien genuino del hombre, que es al que está siempre atenta. La aceptación explícita del Papa va acompañada de la promesa de dirigir su salutación y sus votos a la Asambleta, a la que califica de "importante", por congregar en conferencia general internacional a representantes de los Gobiernos, de los empleadores (que así se llama en la OIT a los empresarios) y de los trabajadores.

Para que la duda no abrigue en mente alguna, el Papa explica su visita: manifestar el interés de la Iglesia por el mundo del trabajo y de la producción, poner de relieve su estima por la Organización Internacional del Trabajo y alentarla a proseguir, durante el segundo decenio para el desarrollo, sus benéficas actividades. El párrafo final es protocolario, pero con ciertos matices delicados: invocación —no se dice a quién— de las más abundantes mercedes divinas sobre las actividades señaladas de la OIT, reiteración del agradecimiento —reconocimiento, a la letra— por la amable invitación, y constancia de nuevo de la alta estima que el Papa siente por el director del organismo. David A. Morse, y por su consagración (sic) al servicio de la humanidad.

A los dos días de fechada la respuesta, y mientras el director general de la OIT la leía complacido, Su Santidad explicó en la audiencia general —el 16 de abril era miércoles— que había sido invitado oficialmente a trasladarse a Ginebra para participar en el quincuagésimo aniversario de la fundación de la OIT. Añadió que la invitación le había resultado, a la vez,

inesperada y honrosa —"inatento et honorífico", para ser literales—, añadiendo que respondía a sus sentimientos de estimación hacia el benemérito y tan representativo organismo internacional, y muy congenial con la misión pontificia de justicia, de paz y de fraternidad, y que, por estas razones, había decidido responder, "con humilde reconocimiento, afirmativamente."

Esta es la historia; pero la invitación tiene su prehistoria, o para escribir con más precisión, su subhistoria o su protohistoria. Dejando para un segundo artículo el subsuelo que ha permitido la invitación de David A. Morse a Su Santidad, se cursó dos años después de una visita del director norteamericano a la Santa Sede, recibido en audiencia privada. La audiencia permitió a Morse exponer personalmente al Santo Padre los proyectos que animaban a la OIT, teniendo en cuenta las nuevas perspectivas mundiales, las transformaciones de la era atómica y las condiciones internacionales en que se desarrolla la vida del trabajo y de la producción. Morse habló al Papa Pablo VI de una más amplia colaboración institucional.

David A. Morse dió cuenta de su visita, y de su impresión personal, al Consejo de administración de la Organización, y el Papa a su vez buscó los asesoramiento pertinentes para asegurarse de que la visita, si al fin se realizaba, no produjera efectos alarmantes o contraproducentes. La diplomacia de la Santa Sede y la de la OIT llegaron a conclusiones satisfactorias.

La carta de Morse y la respuesta de Pablo VI representaban la exteriorización de un acuerdo previamente aceptado y sellado.

La visita de Pablo VI a la sede también en Ginebra, del Consejo ecuménico o mundial de las Iglesias merece otro tratamiento, pues han sido muy distintos los trámites; pero de esto daremos cuenta y razón en otro artículo.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## ESPERANZA EN EL SISTEMA

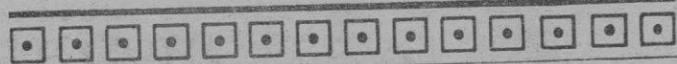
El programa de la visita a Córdoba de Su Excelencia el Jefe del Estado ha sido cargado de realizaciones. En pocas horas, la ciudad andaluza ha inaugurado un nuevo Hospital Provincial, un Centro Industrial de Formación Profesional Acelerada y el gran embalse de Iznájar, en el límite de las provincias de Córdoba, Málaga y Granada. El conjunto de estas obras es suficiente para transformar los fundamentos sociales y económicos de toda la provincia. En el plan orgánico de esta transformación confluye el mejoramiento de todas las fuentes de riqueza. La agricultura se impulsa con la irrigación de toda una extensa vega de tierras férciles; la industria adelanta la preparación de un mano de obra calificada, que pueda atender a las necesidades de industrialización que promueva el Polo de Desarrollo. Y como norte de toda una sociedad más próspera y ambiciosa, la Universidad del Movimiento selecciona los terrenos donde erigirá el poderoso foco intelectual de sus aulas de Enseñanza Superior.

Durante la visita que hizo a Córdoba hace seis años, Su Excelencia el Jefe del Estado no disimuló su descontento ante el estado social, que originaba irritantes diferencias económicas. El propio Franco ha dado respuesta con sus obras a su criterio de entonces. Si un estado social es injusto, hay que alterarlo con la rectificación de las realidades que lo engendran. Es exactamente lo que se ha hecho. Entre la denuncia de la injusticia y el comienzo de la empresa que la subsana, sólo ha transcurrido el tiempo mínimo para planificar el trabajo que debe acuñar la Córdoba rica e ilustrada del futuro.

Pero la resabitación de la provincia cordobesa era un problema que transcurrió, en otros tiempos, por los más diversos canales políticos. La necesidad de oponer al latifundio una enérgica acción hidráulica fue propuesta por la apasionada genialidad de Joaquín Costa, y la conveniencia de la difusión de los focos de cultura universitaria fue preocupación eminente de Giner de los Ríos. Al mismo tiempo señalaban la urgencia de una industrialización que absorbera el aborro vacilante de la agricultura y deparase a la población creciente los niveles de empleo, que se consideraban imprescindibles. Pero todas estas iniciativas dispersas se convirtieron en argumentos propagandísticos condenados a la esterilidad. Cada grupo actuante en el tablado político cuidó de que no se realizaran los proyectos de sus adversarios. Y sobre Córdoba, como sobre tantas otras provincias españolas, sólo repercutieron la incuria y el atraso, constelados eso sí, por las más brillantes promesas electorales.

El Jefe del Estado ha encontrado en Córdoba esta vez el mismo recibimiento apoteósico de su anterior viaje. Todos los pueblos de su recorrido se han movilizad para expresar a Francisco Franco el testimonio de su gratitud. En la hermosa ciudad andaluza estos entusiasmos han alcanzado una temperatura proporcional a la grandeza de la perspectiva económica y social que se abre para la Córdoba fértil e industrializada del próximo futuro. Y ante la esperanzada movilización del pueblo, Franco ha pronunciado unas breves y emocionadas palabras, que condensan un importante concepto: el de la continuidad política del sistema, que debe garantizar la eficacia de las obras emprendidas.

El crédito de Franco ante los españoles tiene unos márgenes inmensos que personalmente son intransferibles. Pero a la España de hoy y de mañana no le basta con la ejecutoria de un gran hombre para garantizar la empresa inacabable de su evolución. El sistema de convivencia política útil, que el Movimiento debe encarnar, es la fianza de que el empuje realizador de los españoles unidos no se desintegre en las banderías dispersas de los grupos y los intereses minoritarios. El pueblo sabe que la fuerza que le redime del inmovilismo y la pobreza en su propia voluntad nacional de ascender unido, en cultura, técnica y riqueza.



## REDUCCION DE LAS TARIFAS TELEFONICAS CON ARGELIA

Con motivo de la inauguración de un nuevo radioenlace troposférico, que permite una mayor fluidez en las comunicaciones, desde el pasado día 25 de mayo, han quedado ampliamente reducidas las tarifas del servicio telefónico con Argelia, como a continuación se especifica:

### TARIFAS

	ANTERIOR	ACTUAL
3 minutos	345	69
Cada minuto más	115	23

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA

Jefe de Obras, cargo idóneo para Aparejador o Ingeniero Industrial; o en su defecto persona con conocimientos y experiencia suficientes para el desempeño de dicho cargo (preferentemente jóvenes)  
Para concertar entrevista llamen teléfono 21 19 43

## ¡TRAFICO DE DROGAS EN PLENO CORAZON DE LONDRES!

PARAMOUNT PICTURES presenta  
UNA PRODUCCION DE HOWARD HARRISON y STANLEY MANN  
MICHAEL YORK y JEREMY KEMP en  
**AL OTRO LADO DE LA LEY**  
(THE STRANGE AFFAIR) SUSAN GEORGE JACK WATSON NIKEL DAVENPORT  
STANLEY MANN HOWARD HARRISON DAVID GREENE TECHNICOLO

## EL MAS EXPRESIVO DOCUMENTO SOBRE LA LUCHA CONTRA LA DELINCUENCIA

## 292 PLAZAS - AMBOS SEXOS - DESDE 18 AÑOS TITULO ELEMENTAL - SOBRE 120.000 PTAS. ANUALES

Convocadas OPOSICIONES LIBRES para CIENTO CINCUENTA Y SIETE PLAZAS de AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA y para CIENTO TREINTA Y CINCO PLAZAS de AUXILIARES DE JUSTICIA MUNICIPAL — Varones y mujeres. — Desde 18 años sin límite máximo de edad — Titulos: Bachiller elemental o equivalente (además de otros títulos, también son estudios equivalentes los cinco primeros Cursos del Bachillerato Plan 1.938). — EJERCICIOS FACILES QUE PUEDEN PREPARARSE EN SU PROPIA CASA — No se exige nada de Matemáticas, ni de idiomas, ni de Taquigrafía. — Pída urgentemente, antes del día catorce de Junio, indicando su Título o estudios Programa, impresos de instancias, instrucciones y cuadro de equivalencias de Títulos, acompañando QUINCE PSETAS en sellos de Correos. (En las últimas Oposiciones obtuvimos DOSCIENTAS TRECE PLAZAS. — Diríjase a "JURISFERICA", Academia - Editorial, Jardines 3. MADRID -14-

## CARTAS AL DIRECTOR

### CARTA ABIERTA A LAS AMAS DE CASA

Queridas amigas: Sigo con verdadero interés, a través de las informaciones en la prensa local, las actividades que venis desarrollando. Buenas son las charlas, conferencias y cursillos organizados que a la par que entretienen, aleccionan. Como imagino que algo más comprenderá el programa de vuestros nobles propósitos que lleváis a cabo fuera de casa, en favor de las que por nuestras muchas obligaciones quedamos en el hogar, os invito a que salgais al paso de una cuestión que, con gran adelanto, empieza a amargarnos el verano a muchas madres.

Ayer se presentaron en casa mis hijos con la cuenta del mes de junio del Colegio "San Cayetano" —PP. Teatinos de Son Españolet— acompañada de la detallada tarifa de honorarios para el próximo curso. De entrada y sin más explicaciones ve una que los párvulos pagarán cien pesetas más cada uno. De salida, al pie de la tarifa, una nota en la que se lee textualmente: "En el caso de una vez iniciado el curso se produjera un aumento de salarios nos veríamos obligados a rectificar los honorarios que indicamos".

Aún más. En el capítulo de varios, se señala: "Renovación de inscripción, 300 pesetas por año y niño". Lo lógico sería esperar al momento de la renovación para cobrar estos "derechos", pero no. Sin saber si será así o no, lo dan por hecho y se incluyen esas trescientas pesetas en el recibo del corriente mes de junio.

Mucho pueden hacer las Amas de Casa en este asunto y en vosotras activas y diligentes, confiamos todas. Esperamos vuestras buenas noticias.

C. C.

## VISITE

# EXPOBOMBAY

Labor misionera y Artesanía India

Lunes 9 a Sábado 14 Junio en

SALA EXPOSICIONES DE LA CAJA DE PENSIONES, Calle Colón

HORAS DE VISITA: MAÑANA, 12 a 2 TARDE, 5 a 8

# Retrocesión a Marruecos del territorio de Ifni

## PLENA PROPIEDAD DEL REINO, DE LOS BIENES INMUEBLES DEL ESTADO ESPAÑOL

### Asumirá todos los créditos, débitos y déficits, en las cuentas públicas

(Viene de la primera página)  
trada en vigor de este Tratado. Con excepción de los que hayan adquirido la nacionalidad española, por algunos de los modos de adquisición establecidos en el Código Civil español y que la

conservarán en todo caso, todas las personas nacidas en el territorio de Ifni y que se hayan beneficiado de la nacionalidad española hasta ahora, podrán optar por esta nacionalidad, si lo desean, ante las autoridades españolas competentes, en el plazo de tres meses.

En el Tratado queda igualmente establecido que ninguna persona podrá ser perseguida por actividades realizadas con anterioridad al momento de la transmisión de poderes, siempre que no hayan dado lugar, hasta entonces, a una actuación de la jurisdicción española. Las personas domiciliadas en el territorio en el momento de su cesión, podrán continuar ejerciendo sus profesiones y actividades económicas y laborales sin necesidad de cualificaciones, títulos o licencias suplementarias y no serán en ningún caso objeto de un trato fiscal discriminatorio en relación con el régimen general aplicado al Reino de Marruecos.

Marruecos ha reconocido por su parte que no pondrá inconvenientes al mantenimiento de las instituciones culturales y de enseñanza españolas existentes en el territorio, comprometiéndose a dar facilidades para la apertura de aquellas que el Gobierno español pueda considerar convenientes.

Queda establecido que el Gobierno español cederá en plena propiedad al Reino de Marruecos todos los bienes inmuebles del Estado español en el territorio.

La moneda española en circulación en Ifni, en la fecha de transferencia de poderes, será retirada y canjeada por moneda de curso legal marroquí al cambio oficial vigente en esta fecha. Todas las cuentas bancarias y todas las deudas establecidas en pesetas, serán automáticamente convertidas, en igual fecha, en moneda marroquí al referido tipo de cambio. El Gobierno marroquí asumirá todos los créditos, débitos y déficits que se reflejen en las cuentas públicas del territorio en la fecha de transferencia de poderes.

Por su parte, el Gobierno marroquí reconoce y garantiza al Estado español la propiedad plena y la libre disposición de diferentes inmuebles, como por ejemplo, el de la residencia consular (ha quedado creado un Consulado en Ifni), Cancillería Consular, Iglesia, «Casa de España», viviendas de funcionarios, etc.

Igualmente, ha quedado firmado un instrumento ratificando un convenio hispano-marroquí sobre pesca marítima por una duración de diez años en el que las partes contratantes se obligan a desarrollar su cooperación en materia de pesca y particularmente a fomentar la constitución de organismos mixtos.

### CONVENIOS

## DE DOBLE NACIONALIDAD ENTRE ESPAÑA Y ARGENTINA

### CON LA REPUBLICA DOMINICANA SOBRE TRANSPORTE AEREO

Madrid, 5. (Pyresa). — Los españoles y los argentinos de origen, podrán adquirir la nacionalidad argentina y la española, respectivamente, sin perder su anterior nacionalidad, en virtud del convenio de nacionalidad entre España y la República Argentina, cuyo texto publicó el miércoles el Boletín Oficial de las Cortes. En el mismo Boletín se incluyen asimismo los textos del convenio entre España y la República Dominicana sobre transporte aéreo, el del acuerdo entre el Gobierno de nuestro país, las Naciones Unidas y sus agencias especializadas, para el desarrollo industrial, y el de la Convención de Viena sobre relaciones culturales. Finalmente se incluye el proyecto de Ley sobre igualdad de derechos sociales de los trabajadores de la Comunidad Iberoamericana, empleados en el territorio nacional.

Por el convenio con la República Dominicana sobre transporte aéreo, se establecen servicios aéreos internacionales regulares entre ambos países, en las rutas Santo Domingo-Madrid, y Madrid-Santo Domingo.

El proyecto de Ley sobre igualdad de derechos de los trabajadores de la Comunidad Iberoamericana, consta de un solo artículo, en el que se especifica que dichos trabajadores que se encuentren legalmente en territorio español se equiparan a los españoles en lo que respecta a sus relaciones laborales y se les exime «del pago de los derechos derivados de su condición».

## LOS ESPAÑOLES LEEN MAS

### En un 40 por ciento aumentan las ventas en la Feria del Libro

#### LAS ENCICLOPEDIAS Y DE CONSULTA, OBRAS DE MAYOR DEMANDA

MADRID, 5. (Pyresa). — De un 20 a un 40 por ciento, es el aumento que han experimentado las ventas efectuadas en la Feria del Libro, que se viene realizando en los Jardines del Retiro de Madrid, según declararon algunos de los editores que se hallan representados en ella. Casi todos están de acuerdo en que es la mejor Feria que han conocido, pues los fallos que se produjeron con motivo del cambio de lugar de las casetas (del Paseo de Calvo Sotelo a los Jardines del Retiro) han sido subsanados totalmente.

También estimaban que las obras que más se están vendiendo son las enciclopedias y libros de consulta. Asimismo, las ventas a plazos han experimentado un enorme crecimiento. Dentro de los temas preferidos por los lectores, descuellan los ensayos sobre sociología, economía y política. En lo que si parece haber divergencia de opiniones es en el tema de la venta de libros baratos. Mientras unos sostienen que el libro barato se vende mucho mejor, otros creen que es el libro caro, la mayoría de las veces vendido a plazos, el que se lleva el palmarés. Pero como muy bien ha dicho un librero, el señor que va a comprar un libro, si el tema merece la pena y el autor es de fama reconocida, paga por él lo que se le pida. Aunque también hay que tener en cuenta aquel que va a la Feria y por no salir con las manos vacías, compra un tomo, que es, generalmente de los más baratos.

En suma, que son halagueñas las esperanzas puestas en esta Feria del Libro, ya que está constituyendo un auténtico éxito, demostrable de un modo palpable por ese aumento de la cifra de ventas. El español, es indudable, cada día lee más.

### LOS TOROS

## MANO A MANO «CORDOBES» - LINARES CON SALIDA A HOMBROS

Debut, en España, con éxito, del mejicano Martínez

Brihuega (Guadalajara), 5. (Cifra). — Mano a mano «El Cordobés» y Palomo Linares, con el cartel de «No hay billetes». Toros de don Carlos Núñez, de Sevilla, que dieron buen juego.

Manuel Benítez «El Cordobés», en el primero, una casi entera. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

En su segundo, una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y petición insistente de pata.

En el otro, el cuarto en orden de lidia, por equivocación al abrir los chiqueros, «El Cordobés», un pinchazo y una gran estocada. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.

Palomo Linares, en su primero, mata de dos pinchazos sin soltar, y media. Ovación.

En su segundo, una gran estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

En el último, mata de una gran estocada. Ovación, dos orejas y rabo.

Los dos espadas salieron a hombros.  
**DEBUT DEL AZTECA**

**MARTINEZ**

Toledo, 5. (Cifra). — Toros de Alberto Cunhal de Portugal, bravos, y con peso medio superior a los quinientos kilos.

Antonio Ordóñez, cuatro pinchazos y estocada atravesada. Pitos. En su segundo, pinchazo y estocada atravesada. Ovación y saludos.

Paco Camino, en su primero, pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo, media estocada y descabello al segundo golpe. Ovación, dos orejas y vuelta.

El mejicano Manolo Martínez, que hace su debut en España, es derribado sin consecuencias. Un pinchazo, media y una entera. Ovación y vuelta. En el último, media estocada que basta. Ovación, dos orejas y vuelta.  
**EN MALAGA**

Málaga, 5. (Cifra). — Buena entrada. Toros de Manuel Francisco Garzón desiguales de presencia y bravura. El tercero fue protestado por falta de trapío.

Joaquín Bernadó, en el primero una estocada. Petición de oreja y vuelta y salida.  
En su segundo, un pinchazo y una estocada. Ovación, una oreja

petición de otra, vuelta y salida. Santiago Martín «El Viti» a su primero, dos medias estocadas y descabello. Aplausos.  
En el quinto, media estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Miguel Márquez, en su primero, cuatro pinchazos. Aplausos.  
En el sexto, media estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Márquez salió a hombros con Joaquín Bernadó.

## PROCESION DEL CORPUS, EN TOLEDO

### PRESIDIO EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN REPRESENTACION DEL CAUDILLO

Toledo, 5. (Pyresa). — A las once de la mañana en punto salió de la Catedral Primada la procesión del Santísimo Corpus Christi. Abría marcha un pelotón de la Guardia Civil en traje de gala, a caballo, seguido de trompeteros y timbaleros municipales, igualmente montados.

La custodia, adornada con grandes ramos rojos, que portaba al Santísimo Sacramento, iba escoltada por Caballeros Alféreces Cadetes de la Academia de Infantería de Toledo. Tras la custodia, de

oficiantes, el Obispo Dr. Granados García, e inmediatamente el Cardenal Arzobispo de Toledo, Primado de España, Monseñor Vicente Enrique y Tarancón, revestido de capa magna.

Marchaba a continuación el Ministro de Justicia, señor Oriol Urquijo, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado. Le seguía el Director General de Asuntos Eclesiásticos.

El cortejo continuaba con amplísima representación militar e inmediatamente primeras autoridades nacionales, locales y provinciales.

Cerraba la procesión una Compañía de Caballeros Alféreces Cadetes con banda de música, de trompetas y bandera.

Terminada la procesión, la Academia de Infantería y todas las fuerzas militares que cubrieron carrera, desfilaron ante las autoridades en la Plaza de Zocodover, y fue acogida su presencia, por el inmenso público que hoy invade Toledo, con grandes aplausos.

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha presenciado, el desfile procesional en una de las calles más típicas de la ciudad.

## Funcionarios de la Administración separados por motivos políticos

### SE REALIZAN ESTUDIOS, POR EL GOBIERNO, PARA PERMITIR SU REINCORPORACION

Madrid, 5. (Pyresa). — Un ruego, en relación con el reintegro de los funcionarios de la Administración Central separados por motivos políticos, ha sido dirigido al Vicepresidente del Gobierno, por el procurador en Cortes en representación familiar de Madrid, don Juan Manuel Fanjul. El escrito del procurador lo publica el «Boletín de las Cortes» del pasado miércoles y en el mismo se dice que resultaría incongruente e incomprensible que, mientras el espíritu del Gobierno se refleja en el decreto por el que se declaran prescritos todos los delitos cometidos con anterioridad al 1 de abril de 1939, no se promueva una proposición de Ley que permita el reintegro de los funcionarios de Administración Central, separados por motivos

políticos derivados de nuestra guerra civil.

En julio del año pasado el señor Fanjul presentó, como primer firmante una proposición de Ley en tal sentido, proposición que fue rechazada «pues sus consecuencias producirían un aumento del gasto público al que no se puede ir en las actuales circunstancias». En la respuesta del Gobierno a este último ruego del señor Fanjul, se dice que «los mismos fundamentos, tanto jurídicos como económicos entonces aducidos, subsisten en el momento actual. No obstante, —sigue la respuesta— por el Gobierno se están realizando los estudios oportunos que permitan en un futuro próximo alcanzar aquel objetivo, coincidente en sus líneas generales con los deseos expresados por el señor procurador».

## SEGURIDAD SOCIAL DE LOS FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO

### Se sigue trabajando en la elaboración del anteproyecto

Madrid, 5. (Pyresa). — No se puede precisar con exactitud la fecha concreta de remisión a las Cortes del proyecto de Ley de la Seguridad Social de los funcionarios civiles del Estado, dice la respuesta del Gobierno a la pregunta, que sobre dicho proyecto, formuló en su día al Vicepresidente del Gobierno, señor Carretero Blanco, el procurador don Jesús María Peña Urmeneta

El Boletín Oficial de las Cortes, del día, publica el ruego del procurador y la respuesta del Gobierno. En ésta se indica que la Comisión Interministerial constituida el 3 de mayo de 1968

está trabajando desde su creación al ritmo que le permite la importancia y complejidad de la materia, necesitada de la elaboración de una serie de datos y elementos de juicio previos que han de determinar, con ciertas garantías de éxito, la idoneidad de las soluciones a proponer a las Cortes Españolas. Termina la respuesta exponiendo numerosas razones «que exigen un trabajo muy laborioso y, en consecuencia, necesariamente lento» para la conclusión del citado anteproyecto.

## «CITROEN HISPANIA» AMPLIA SU CAPITAL

EN 300 MILLONES DE PESETAS  
Madrid 5. (Pyresa). — «Citroen Hispania S.A.» va a ampliar su capital en trescientos millones de pesetas, según hizo público anoche un portavoz de la empresa.  
La ampliación se efectuará en breve, si la ratifican los accionistas de la compañía en la próxima junta general. Consistirá en dos acciones nuevas por cada tres antiguas. Con esta ampliación el capital social será de setecientos millones de pesetas.

En la factoría de Vigo, trabajan tres mil quinientas personas. Es la mayor de cuantas posee la firma «Citroen» fuera del territorio francés. Como ya se anunció «Citroen Hispania S.A.» piensa establecer otra factoría posiblemente en otro Polo de desarrollo. La producción de vehículos de esta compañía en España, durante el pasado año 1968, fue de 16.250 furgonetas y 23.318 berlinas, lo que representa en relación con 1967 un aumento de producción del 8,74 por ciento.

### EL TIEMPO

## Tiende a mejorar

MADRID, 5. (Pyresa). — El anticiclón continúa al norte de la Península, sobre Inglaterra; pero la entrada de aire frío empezará a cortarse y los vientos de la Península serán de componente Este, más templados. Para mañana continuará el cielo nuboso con riesgos de chubascos débiles en el nordeste de Cataluña, mientras el resto del litoral de esta región y en el norte de Baleares habrá cielo poco nuboso, así como en el Cantábrico. En el resto de España buen tiempo, despejado, aun con riesgos de nubosidad convectiva en la baja Andalucía y Extremadura meridional.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	
Oslo	5	16	Lyon	6	12
Estocolmo	5	13	Marsella	11	16
Helsinki	5	10	Lisboa	17	32
Londres	6	13	Berlin	9	14
Manchester	6	13	Hamburgo	8	14
Amsterdam	8	15	Frankfurt	4	14
Bruselas	7	15	Bonn	6	16
Copenhague	8	13	Roma	18	21
Paris	5	14	PALMA	9	18

en muebles metálicos para oficina

cuente con ZUBIGARAY SERVICIO COMPLETO

+ MAS seguridad de acierto  
- MENOS costes  
x MULTIPLICACION de rendimientos  
: DIVISION racional de trabajo

**ZUBIGARAY**  
INGENIEROS INDUSTRIALES-BILBAO

al servicio de la buena organización  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**MUEBLES LA INDUSTRIAL**  
C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 · T. 25 6817

MOTORISTA HERIDO GRAVE

Colisionó con un turismo cerca de Bañalbufar

A las dos de la tarde de ayer, circulaba por la carretera de Esporlas en dirección a Bañalbufar la motocicleta PM 25520 conducida por Antonio Riera Terrasa, de 45 años, vecino de Campos. A la entrada de Bañalbufar en una curva, la moto, al pasar sobre una mancha de aceite derrapó hacia la izquierda, con tan mala fortuna que fue a dar contra el turismo PM 116.967 que en

ese instante se aproximaba viniendo de frente. A consecuencia de la colisión, contra el lateral delantero del turismo, la defensa izquierda de la moto se dobló aprisionando de tal manera la pierna del motorista que se la fracturó.

El herido fue trasladado a un establecimiento médico palmesano donde quedó internado.

NUEVA YORK

SISTEMAS E INVENTOS PARA EVITAR EL SECUESTRO DE AVIONES

VEINTE AVIONES NORTEAMERICANOS FUERON «DESVIADOS» EN 1968

NUEVA YORK, 5. (Pyresa).— Durante el año pasado veinte aviones norteamericanos fueron desviados por otros tantos "piratas" hacia territorio cubano. Este año la situación empeorará notablemente en cuanto a estos secuestros realizados por pasajeros armados, ya que solamente durante el pasado mes de enero ascendió a diez el número de aviones desviados de su ruta hacia la Perla del Caribe.

En estas acciones no solamente han intervenido, e intervienen, filocastrietas, sino también, y en número creciente, delincuentes comunes evadidos o cercados por las fuerzas de la ley, para los que Cuba representa una esperanza de liberación, sin extradición posible. En uno de los últimos casos registrados, el capitán James Brown fue obligado a desviar su ruta por dos ciudadanos americanos negros armados con cuatro cartuchos de dinamita.

UNA FACIL AVENTURA

Desviar un reactor de su ruta es fácil, basta con presentarse a la tripulación provisto de un arma. Sin embargo, no resulta tan sencillo para el piloto y demás auxiliares el superar la amenaza y evitar la ocasión. Un simple orificio en la cabina de pilotaje podría provocar un grave desastre.

Para evitar estos hechos, que tienen a multiplicarse, un equipo de técnicos norteamericanos investiga sobre la posibilidad de crear un sistema "anti-piratas". Por el momento se han presentado sugerencias inadmisibles: Preparación de rampas en el suelo de la cabina que lanzasen al vacío al delincuente; colocación de dos puertas paralelas que, al pulsarse un botón, aislasen al "pirata" de la cabina y del resto del avión; grabación de la voz de Fidel Castro con la amenaza de que quien llegue a Cuba en avión "prestado" será condenado a cinco años de cárcel... sin embargo todos estos sistemas han sido juzgados de antemano como "inviabiles y rudimentarios".

Mientras los técnicos buscan una solución, las naciones miembros de la Asociación Internacional para el Tráfico Aéreo (IATA) urgen a la ONU para que quienes cometen estos actos sean considerados autores de delitos de piratería o de genocidio y, por lo tanto, reos de muerte.

A pesar de la frecuencia de estos secuestros el tráfico de pasajeros no ha disminuido en la zona de "atracción". Todo lo contrario. Según las agencias publicitarias y de viajes, los ciudadanos norteamericanos que realizan un vuelo por las inmediaciones de Cuba sienten el deseo secreto de que se produzca el secuestro. El secuestro, pues, tiene caracteres menos dramáticos que los que pretenden muchos de sus causantes.

MADRID

«FUI YO SOLO EL QUE SE INTRODUJO EN EL TREN DE ATERRIZAJE»

MANIFESTO AYER EL POLIZON CUBANO, CUYO «VIAGE» FUE EN ESTADO DE HIBERNACION

MADRID, 5. (Pyresa).— "Armando Socarras Ramírez, el polizón cubano de 18 años, que llegó ayer a Madrid, procedente de La Habana, escondido en el tren de aterrizaje de un "DC-8" de Iberia, no ha confirmado el hecho —según ha manifestado hoy el Doctor Pajares— de que otro polizón, Jorge Pérez Blanco, viajase también con él y cayese en las inmediaciones de Campo Real.

El fugitivo cubano, que se encuentra en la habitación 1.208 de la planta doce del Gran Hospital de la Beneficencia se ha recuperado casi completamente de los síntomas de congelación y su estado es muy satisfactorio.

"Ya que venía muy cansado —señaló el Doctor Pajares— Armando Socarras durmió durante toda la noche y esta mañana ha podido hablar con normalidad. Se le ha realizado un electrocardiograma y radiografías del torax, las cuales han dado resultados positivos. Excepto unas leves alteraciones metabólicas y un pequeño fallo renal su estado es completamente satisfactorio. Hoy ya podrá ingerir alimentos sólidos".

"Armando —señala el doctor Pajares— ha dicho que fue el solo quien se introdujo en el tren de aterrizaje del avión, aunque habían planeado la huida con su compañero Jorge Pérez Blanco. Sus primeras declaraciones incoherentes, a

causa de los trastornos que padeció durante el viaje, hicieron creer a todos que efectivamente este Jorge Pérez había logrado esconderse en el avión".

«UN MILAGRO»

MADRID, 5. (Pyresa).— "La causa de que aún no haya pedido asilo político al Gobierno español es que no sé el modo de hacerlo", ha declarado Armando Socarras.

Asimismo, la Asociación de Cubanos en el exilio se ha interesado por el fugitivo y está dispuesta a prestarle cualquier clase de ayuda en sus deseos de llevar a cabo las oportunas gestiones con respecto a la solicitud de dicho privilegio, ya que Armando Socarras desconoce los trámites.

Hacia las dos de la tarde, el Doctor Pajares señaló que el estado del paciente registraba una gran mejoría y que había comido con normalidad. Armando Socarras contó algunos pormenores de su odisea y dijo que él y otros dos compañeros habían planeado huir de Cuba "a causa de que estaban ya cansados del ambiente que allí se respiraba".

"Una vez que me introduje en el avión —señala Armando— no me pude dar cuenta de nada. Solo sé que uno de mis amigos no tuvo valor para venir, y el otro no creo que lo lograra ocultarse.

Se espera que dentro de unos días sea completa la recuperación del polizón, cubano y celebre una rueda de prensa con los informadores

BARCELONA

AMENAZAS DE MUERTE AL PROCURADOR SR. TARRAGONA

POR CARTA, DESDE BILBAO, PARA EL Y TODA SU FAMILIA

Barcelona, 5. (Pyresa). — Don Eduardo Tarragona, Procurador en Cortes de representación familiar de Barcelona, ha recibido amenazas de muerte. El señor Tarragona ha denunciado el hecho al Juzgado de Guardia y al Presidente de las Cortes. También ha encargado a un equipo de juristas para que le asesoren acerca de un escrito que va a dirigir al Gobierno sobre la situación de los procuradores cuando se atente contra su vida.

El señor Tarragona recibió dos cartas certificadas, fechadas en Bilbao, con amenazas de muerte para él y su familia.

EN HIBERNACION

La aventura del polizón cubano ha causado sensación en todas partes, y la gesta hace conjeturas acerca de este "milagro", como lo ha calificado el piloto del "DC-8", don Valentín Vara del Rey:

—El vuelo se realizó a diez mil metros de altura —señala— y Armando Socarras tuvo que soportar temperaturas de cuarenta grados bajo cero. Al principio, poco después de despegar de La Habana el cuadro de mando me indicó ciertas anomalías. Accioné la palanca del tren de aterrizaje, se abrió y se volvió a cerrar, realizando el resto de viaje sin novedad. Es el caso más insólito que me ha ocurrido en mis catorce años como piloto.

De la misma opinión que el piloto es el Jefe de los Servicios médicos de la Compañía, don Luis de la Serna, y además especula como la teoría de que Armando Socarras rea-

lizó el viaje en estado de hibernación:

—El metabolismo del cuerpo humano —señala— disminuye al mismo tiempo que la temperatura. A una altura de diez mil metros, el polizón tardaría solo un minuto en desmayarse. Y lo más probable es que muriese a las ocho horas siguientes. Pero en realidad, no ha ocurrido nada de eso. Por eso me inclino a creer que el muchacho durante todo el trayecto viajase en estado de hibernación.

Hasta ahora, todos son conjeturas, que solo podrá confirmar el propio Armando cuando sea dado de alta.

ATRACO A UN TAXISTA

MADRID, 5. (Pyresa).— Un taxista fue atracado por dos desconocidos que le cominaron a que les entregara el importe de la recaudación.

El hecho ocurrió poco antes de la medianoche de ayer, cuando Angel Moreno Vilarino, domiciliado en Azor número 17, conductor del taxi M 418.839, fue requerido por dos individuos en el Parque de Atracciones de la Casa de Campo para que los trasladara al pueblo de Aravaca. Poco antes de llegar a Puerta de Hierro, los dos viajeros, uno de ellos empuñando una navaja y el otro un puñal, le amagaron exigiéndole la recaudación. El taxista, sin detenerse, les hizo entrega de 250 pesetas que llevaba, pero cuando llegó a la altura de la gasolinera instalada en aquel lugar, frenó bruscamente y solicitó auxilio, en cuyo momento los atacadores se dieron a la fuga. Entonces Angel persiguió con el vehículo a los dos desconocidos, logrando dar alcance a uno de ellos, al que produjo lesiones de escasa consideración en una mano de las que fue asistido en la Casa de Socorro y luego conducido al Puesto de la Guardia Civil, donde quedó detenido. Fue identificado como el menor C. B. S. de 17 años. El otro individuo, también menor, se entregó voluntariamente poco después en la Comisaría de Cuatro Caminos, donde fue identificado como F. M. C., de 18 años.

TRES MESES DE CARCEL A DOS MALETILLAS

IRUN, 5. (Pyresa).— Dos jóvenes maletillas españoles, José Luis Sanz Román, y Francisco Valle Blanco, cruzaron clandestinamente la frontera, según han declarado después, con el fin de tener una oportunidad para torear en alguna de las numerosas novilladas, e incluso corridas de toros, que se celebran en el sur de Francia, donde cada vez existe mayor afición.

Al carcer de recursos para

A DOS MALETILLAS

La Guardia Civil de San Rafael practica investigaciones para determinar las causas del siniestro.

viajar se apropiaron de un automóvil, pero inexpertos en el arte de conducir fueron detenidos por la gendarmería, en Bayona, cuando se dirigían a Burdeos.

Un Tribunal francés les ha condenado a tres meses de cárcel, la pena mínima, debido al carácter aventurero de los dos aspirantes a toreros.

HERIDO POR FUGA

BARCELONA, 5. (Pyresa).— Manuel Ortega Martínez y Manuel Rodríguez Galvez, fueron detenidos por la Policía Municipal, en la calle Balmes, cuando ocupaban una motocicleta, matrícula B-190.193. Manolo Ortega presentaba en un pie heridas de bala, al parecer le fueron causadas por disparos de la Guardia Civil cuando intentaba darse la fuga.

POR SALVAR A DOS NIÑOS

PERECE AHOGADO

Sitges (Barcelona), 5.— Cuando trataba de prestar auxilio a dos niños de corta edad que daban claras señales de estarse ahogando en la playa de Garraf falleció ahogado, al parecer debido a un corte de digestión, el joven de 17 años, Tomás Roig y Barragán, natural de Sidikasen, Marruecos, con domicilio en Hospitalet de Llobregat, en la calle Pedro Ferrá, 14.

El fallecido, Tomás Roig, se había lanzado al agua en compañía de su hermano para salvar la vida de los dos pequeños lo que por otra parte consiguieron.

Se están haciendo gestiones para trasladar el cadáver de humanitario joven a Hospitalet.

NINA MUERTA Y

DOS NIÑOS HERIDOS

Las Palmas de Gran Canaria 5. (Cifra). Una niña de 3 años ha resultado muerta y dos niños de 4 años heridos gravemente durante un incendio que se declaró en una cocina de una casa deshabitada, que contenía virutas de empaquetado de tomate, en la finca denominada de Verdugo, situada en San Rafael del vecindario, al sur de la isla.

Se ignoran las causas que originaron el incendio. Algunas personas que se pelearon del fuego consiguieron sacar a los pequeños, que sufrían gravísimas quemaduras.

La niña Rosa Martín Pérez ingresó ya cadáver en la Casa de Socorro de Telde. Los otros dos niños que son los hermanos Carmelo y Francisco Sarratza Navarro, fueron trasladados a la clínica del Seguro de Enfermedad de la capital, donde se hallan en gravísimo estado.

La Guardia Civil de San Rafael practica investigaciones para determinar las causas del siniestro.

SAPORTA EN LA COMISION DE FINANZAS DE LAS FEDERACIONES INTERNACIONALES

Lausana, 5. (Alfil). — La Asamblea General de las Federaciones Internacionales Deportivas ha elegido al español Raimundo Saporta miembro de la comisión de finanzas de dicho organismo. Esta nueva comisión tendrá como misión primordial el reparto de la parte que corresponda a las Federaciones Internacionales de la indemnización que Televisión abonará a los organizadores de los juegos olímpicos de Munich, de 1972, que se valoran en más de diez millones de dólares (700.000.000 Ptas.)

SAPORTA: «PROXIMA REUNION

CON EL COMITE OLIMPICO

INTERNACIONAL»

Madrid, 5. (Alfil). — Al tener conocimiento de que Raimundo Saporta había sido elegido miembro de la Comisión de Finanzas de la Asamblea General de Federaciones Internacionales Deportivas, la redacción de Alfil se puso en contacto con el designado, quien manifestó:

—Acabo de saber por una llamada que me han dado por teléfono la noticia de este nombramiento que no he solicitado y que me sorprende. Agradezco —añadió el señor Saporta— a los que presentaron mi candidatura la deferencia que han tenido. La labor no será fácil porque todo cuanto se relaciona con dinero es muy delicado y origina grandes preocupaciones.

—Señor Saporta, el problema de la televisión por la transmisión de los

Juegos de Munich es uno de los problemas que va a abordar la sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional, a partir de mañana, en Varsovia. ¿Cuál es su opinión, en su posición, al respecto?

—Es prematuro opinar en que forma se repartirán las veintidós federaciones internacionales esa fabulosa cantidad que se calcula se abonarán por los derechos de transmisión de la Olimpiada. Puedo informar que los miembros de la Comisión de Finanzas nos reuniremos pronto, para ofrecer al Comité Olímpico Internacional una solución que procure agradar a todos.

«LA CAMBORIA», EN BARCELONA

«AGATHA CHRISTIE ESCRIBE PARA MI UNA OBRA». MANIFIESTA

Barcelona, 5. (Pyresa). — "La Camboria", la conocida cantante catalana, ha declarado a su vuelta a Barcelona —vuelta que repite cada año, con los primeros calores del verano— que la famosa escritora inglesa Agatha Christie, está escribiendo para ella una importante obra, de la que falta ya sólo el tercer acto. "La Camboria", vuelve a España, una vez más, para trabajar en el local de su propiedad que tiene abierto en la Costa Brava.

Advertisement for FONDO NUMERO DOS Inrenta. Includes details about the fund, its management by Gestinver, S.A., and Banco Urquijo, and a form for requesting more information.

Advertisement for Canguro Iberia. Features an illustration of a kangaroo and text describing regular service between Spain and Italy, with departure times and pricing.

ROMA

LOS 18 PETROLEGIONARIOS CONDENADOS A MUERTE EN BIAFRA SERAN PUESTOS EN LIBERTAD

ROMA, 5. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — Los dieciocho "petrolegionarios" de la Nigerian-Agip Oil Company condenados a muerte en Biafra, de ellos catorce italianos, serán puestos en libertad a la vuelta de muy pocas horas. Un suspiro de alivio se ha extendido hoy por todas las primeras páginas de los periódicos. Se ha respirado con tranquilidad en este día de gran fiesta. Al menos se concluye positivamente uno de los muchos dramas que estallan en el país un día tras otro. Nadie creía que Ojukwu cometería la enorme torpeza de dar la orden de fusilamiento contra los dieciocho extranjeros prisioneros. Pero los medios de comunicación social habían creado un fuerte clima de tensión y de incertidumbre, como convenía a los intereses petrolíferos del todopoderoso Eni.

El destino ha gastado una mala pasada a los políticos italianos en este asunto de la liberación de los "petrolegionarios" de la N.A.O.C. Si mañana pueden emprender el viaje de regreso a sus casas, ello se deberá en buena parte a la intervención decidida de las tantas veces denigrada zarandada y vituperada "dictadura" portuguesa. La confesión, muy poco grata a ciertos sectores políticos de Roma, se le ha escapado al "Corriere della Sera" esta mañana: "Lisboa había amenazado retirar su apoyo a los secesionistas", en el caso de que no se procediera de inmediato a la liberación de los prisioneros. ¿Hubiera hecho otro tanto el Gobierno de centroizquierda italiano si los prisioneros fueran catorce portugueses en manos de los nigerianos?

Con el beneplácito del Gobierno italiano, se ha dado cobijo reiteradamente a toda una serie de manifestaciones y maniobras políticas contra el Gobierno legiti-

GRACIAS A LAS GESTIONES DEL GOBIERNO PORTUGUES

mamente constituido en Portugal y se han desarrollado violentas campañas contra el "colonialismo portugués" en Africa y de apoyo a la insurrección marxista-toracista en las provincias ultramarinas lusas. Ahora, de pronto, las tornas se cambian. Es el tantas veces calumniado Gobierno portugués quien saca las castañas del fuego al neocolonialismo "progresista" italiano.

LA IMPRUDENCIA DE LAS COMPANIAS PETROLIFERAS

No sacó las cosas de quicio. Uno de los pocos periódicos que todavía no están sujetos directa o indirectamente a la disciplina de los intereses petrolíferos del Eni, explica hoy "la dura verdad sobre Biafra, que no puede ser ocultada por más tiempo". La dura verdad de "cómo y por qué han sido muertos y capturados" los legionarios del petróleo.

El "Ente Nazionale Idrocarburi" se convirtió, gracias al fallecido Mattei, en una potencia petrolífera internacional. Y de la misma manera que los grandes grupos petrolíferos americanos, ingleses u holandeses, aun siendo empresas de viejo corte capitalista llegan a condicionar en su favor la política exterior de sus respectivos Gobiernos, una tal implicación resulta todavía mayormente inevitable cuando se trata, como en el caso del Eni, de una empresa paraestatal.

El Eni se introdujo en Nigeria en 1962, mediante la creación de la "Nigeria Agip Oil Company", en cuyo capital participa la Agip (sociedad filial del Eni) con el 90 por 100 y, la Snam (Sociedad Semipública de Proyectos y Asis-

tencia Técnica) con el 10 por 100. La incursión en Nigeria del Eni, con un permiso de investigación y explotación sobre un territorio de dos mil kilómetros cuadrados, se realizaba, asimismo, en asociación "Fifty-Fifty" con la compañía americana "Phillips Petroleum".

El área de concesión de la N.A.O.C. se extendía en buena parte del territorio de los ibos, hasta el punto de que cuando se produjo la insurrección biafreña, la N.A.O.C. se vio casi imposibilitada para trabajar en un gran perímetro de la misma. La ofensiva nigeriana hizo retroceder a la diezma población ibo hacia la otra orilla del río Niger. Pero en aquella guerra cruel y terrible, que ha costado ya a Biafra un millón de muertos, sólo una reducida parte de ellos combatientes, no existe un frente continuo. Grandes extensiones de la selva, densa e inhóspita, se ha convertido en territorio fronterizo, en zona de correría de los comandos aislados, en trampa mortal. Fue precisamente enemigo de esta zona de peligro donde el Eni emplazó sus campamentos avanzados de búsqueda del petróleo. Contrariamente a la decisión prudente de otras compañías, entre ellas el grupo Shell-

Bp, de retirar sus equipos de aquel avispero, el Eni envió a sus legionarios a la línea de fuego.

El Eni conocía el peligro. Precisamente cuando tomó la decisión de instalar los campamentos Kwale 1 y 2, el Gobierno de Biafra reclamó al Eni el pago de los "rentals" (derechos de superficie), puesto que los equipos de la N.A.O.C. trabajaban en territorio biafreño. El Eni, que había cedido a las presiones del Gobierno nigeriano y calculado sus intereses, sin tomar demasiado en cuenta el riesgo que hacía correr a sus hombres, se negó en redondo a las pretensiones del Gobierno de Ojukwu. Que el Eni tenía conciencia de la situación, lo demuestra el hecho de que los campamentos Kwale estaban protegidos por fuerzas regulares nigerianas. Eran de hecho campamentos en pie de guerra y objetivo militar.

UNA GUERRA DE INTERESES ECONOMICOS

La guerra brutal que se desarrolla sobre las riberas del río Niger no es una guerra civil clásica. Es la guerra por la independencia de una raza negra que la descolonización, tan artificial como la colonización, había sometido a la servidumbre de otra raza negra superior en número. Entre ambas hay la misma relación que puede haber entre los pueblos francés y austriaco: Apenas el color de la piel. Pero tras esta guerra, como antes en la del Congo, está también y sobre todo la garra del colonialismo económico y político. Inglaterra y Rusia son los principales puntos de apoyo del esfuerzo bélico nigeriano. Otros disputan ricos yacimientos petrolíferos, apuando a Biafra.

Y comienza a decirse que Pekín ha ofrecido o insinuado su asistencia a Ojukwu. No sería extraño. En Africa como en el Oriente Medio o en cualquier lugar de la Tierra, la China comunista hace acto de presencia para fustigar cualquier tipo de penetración soviética, al tiempo que para estimular la subversión contra el capitalismo occidental. Y Biafra es una víctima de ambos.

Los intereses petrolíferos del Eni han colocado en una situación enojosa a la política exterior del Gobierno centrozquierdista, poniendo en evidencia el carácter puramente facial de tantos estentóreos pronunciamientos "democráticos" contra las presuntas "dictaduras fascistas". Para salvar a los prisioneros de Biafra, ha debido acudir a los buenos oficios del odiado Gobierno de Lisboa. Su debilidad negociadora ha sido palmaria. Para salvar a sus "legionarios del petróleo", Roma debía aceptar tan sólo una negociación directa con las autoridades de Biafra. Ojukwu buscaba el reconocimiento de la existencia de Biafra como Estado y el pago de la deuda contraída por el Eni. Pero si Roma accedía ostensiblemente, corría el riesgo de poner en muy grave situación a los diez mil italianos que trabajan en Nigeria y, paralelamente, los gruesos intereses económicos de los que muchos de ellos son empleados. Las amenazas nigerianas, que sólo algunos periódicos italianos han puesto suficientemente de relieve, han servido para conocer con cierta aproximación el volumen de tales intereses y la posición real de fuerza del Gobierno de Lagos respecto a Italia.

LA CIVILIZACION HABLO EN PORTUGAL

LISBOA, 5. (Del corresponsal de Pyresa, JUAN RAMÓN PÉREZ LAS CLOTAS). — La civilización habló en Portugal, es, ribe esta tarde "Diario Popular" al comentar el favorable eco internacional que la intervención portuguesa en favor de los técnicos petrolíferos condenados a muerte en Biafra ha suscitado. Y tal expresión, que podría parecer retrórica, adquiere sin

AMENAZO CON RETIRAR SU PROTECCION A LOS SECESIONISTAS BIAFREÑOS

el respeto a la vida y a la dignidad humanas.

Llevadas las negociaciones con una enorme discreción, que acredita incluso la mínima estimación que los responsables de la política exterior portuguesa concedieron en este caso a sus valores puramente espectaculares y noticiables, es ahora, al conocerlas en todos sus extremos, cuando más se puede valorarlas.

Ciertamente, la vida en peligro de los dieciocho hombres valía más en definitiva para Lisboa que la fácil renta publicitaria de un prestigioso internacional que desde la óptica portuguesa nunca se había perdido.

Ni una sola indiscreción trascendió que pudiera servir de referencia a los informadores, quienes deducían sin embargo del trasiego entre el Palacio de las Necesidades, Sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, y el chalet del elegante barrio de Restelo, donde el Gobierno de Biafra tiene una delegación oficiosa, que algo se estaba cocinando en la olla diplomática. Todo el oro de la propaganda valía menos en esas horas para el Gobierno de Lisboa que la humanitaria eficacia de su gestión.

Sólo al filo de la medianoche, cuando todas las seguridades habían sido conseguidas y el problema entraba en trance de solución dio un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores información objetiva de las negociaciones. Y ello sin dramatizar la situación, ni con el ánimo siquiera de sacar tajada del éxito, como corresponde justamente a la hidalgía tradicional de un país que una vez más ha hecho oír su voz de la forma más digna: Invocando el valor de la vida y de la dignidad humana.

El discurso de Nixon, mal recibido en amplios sectores norteamericanos

PARTICULARMENTE EN LOS COMUNISTAS

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). La reacción contra el discurso pronunciado por el Presidente Nixon ante la Academia del Aire en Colorado Springs, no se ha hecho esperar. Y, como previsto, es sumamente hostil. Particularmente significativo es el hecho de que las protestas contra la "línea dura" adoptada por Nixon no proceden sólo del ala democrática, hoy abiertamente indignada, cuanto también del sector republicano, en el que se encuentra una serie de críticos de determinadas iniciativas de la Administración — tal como la propuesta de desarrollar un sistema de misiles antimisiles — irritados hoy al ver que su posición es tildada de "neo-aislacionismo" o, incluso, calificada de "anti-patriotismo". El Senador Gore, demócrata de Tennessee, ha comentado que el "viejo Nixon" ha vuelto a resurgir sobre el escenario político americano, mientras que el Senador Fulbright, de Arkansas, Presidente del importante Comité Senatorial de Relaciones Exteriores, no ha dudado en acusar a Nixon de dedicarse a "una forma de demagogia muy de moda en los tiempos de su viejo colega, Joe McCarthy".

viética se refiere: Incluso senadores republicanos han confiado a la prensa (aun cuando anónimamente) que no comprenden dónde va el Presidente Nixon y por qué ha emprendido este camino.

DEMORA DE LAS NEGOCIACIONES RUSIA - U.S.A.

Particular preocupación ha producido el párrafo del mensaje presidencial en el que Nixon aclara que todo acuerdo ruso-norteamericano sobre la limitación eventual de armas estratégicas deberá quedar vinculado a "otras iniciativas específicas tendientes a reducir la tensión del mundo", rechazando por ende el logro eventual del control de los armamentos, si éste no se incluye en un contexto de acuerdos políticos generales. Como quiera que la Administración ha decidido vincular todo acuerdo con la Unión Soviética a la solución del conflicto vietnamita, estas palabras sugieren que Nixon demorará las negociaciones previstas con la URSS en materia de desarme, de seguridad europea, incluso la «cumbre», hasta que Moscú le haya dado satisfacción en Vietnam, ayudándole a encontrar allí la solución del conflicto en términos americanos.

REACCION COMUNISTA

La reacción del mundo soviético y comunista europeo oriental en Naciones Unidas, ha sido incluso más hostil que la de los sectores políticos críticos americanos. Según la mayoría de los representantes diplomáticos comunistas en la ONU la política que ahora parece adontar la Casa Blanca podría conducir al cese del diálogo ruso-norteamericano tan difícilmente establecido en estos últimos tiempos, siendo así — afirman — que la demora que Nixon está imponiendo a todo acuerdo al hacerlo depender de la solución del conflicto vietnamita, podría tener como consecuencia una orane névrida de «momentum», es decir, de oportunidad.

El Ministro de Asuntos Exteriores americano Rogers ha juzgado oportuno entretenerse hoy con algunas de las críticas producidas por el discurso del Presidente, al aclarar en una conferencia de prensa que Estados Unidos están dispuestos a aceptar el resultado de unas elecciones libres en Vietnam del Sur y que, aun cuando no aceptan el término «Gobierno de coalición», no están en contra «soldados» al Gobierno del Presidente Thieu.

PAZ AMERICANA

Fulbright aclara — y esto parece ser la actitud común a cuantos hoy protestan contra el discurso presidencial — que la cuestión no es la de replegarse o no sobre la fortaleza americana retornando al aislamiento precedente a la Segunda Guerra mundial, «cosa que nadie ha propuesto». — dice — sino la de escoger entre el «mantenimiento de la paz americana por la fuerza de las armas», o «poner término a la absurda y extravagante carrera de los armamentos desencadenada por nuestro Gobierno, sin que ello quiera decir desarme unilateral.»

Más allá de las reacciones personales de senadores y miembros de la Cámara de Representantes, demócratas o republicanos, que se han sentido directamente atacados por Nixon, la protesta contra la «dureza» adoptada por el Presidente también se basa en el temor de que la actitud política que ésta parece reflejar comprometa seriamente las posibilidades de negociación con la Unión Soviética sobre una serie de acuerdos políticos y militares. No sólo el Senador Fulbright ha encontrado que las palabras de Richard Nixon han tenido un acento «muy ominoso» en lo que atañe a la política de la Administración frente al Vietnam o en lo que a las relaciones con la Unión So-

Advertisement for Brigitte de Bercy. Includes text: "después de haberlo probado todo, por fin he adelgazado.", "AFIRMA LA SRA. PIZA DE C. ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.", "Casos así son frecuentes en BRIGITTE DE BERCY. En efecto se practica un método de adelgazamiento que parece milagroso: El método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy). En algunos minutos y de forma agradable el programa acelerado del método S.R.T. le hará perder sus centímetros superfluos en la cintura, caderas y muslos... o allí donde Vd. desee. Y se hace de una forma natural, sin curas, productos químicos, ni ninguna de estas penosas dietas alimenticias. El método S.R.T. es una verdadera regeneración de los tejidos. Además, el resultado está garantizado en un 100%. En menos de una hora Vd. debe perder también al menos 10 cms. ¡Confíese que es maravilloso!", "bajo control medico", "Aun no es demasiado tarde para estar bella este verano en la playa...". Includes a telephone icon and address: "Brigitte de Bercy, Avda. General Primo de Rivera, 35, Entlo, abierto todo el día; de 9 mañana a 9 noche y sábados de 9 a 2 tarde." Phone number: 21 78 64.

ROCKEFELLER SUSPENDE SU VIAJE A CHILE

A PETICION DEL GOBIERNO CHILENO Nueva York, 5. (Efe). — Rockefeller ha suspendido su viaje a Chile, a petición del Gobierno de aquel país, según informa la oficina del Gobernador de Nueva York.

La cumbre de Moscú

Con la desaparición del antagonismo de las clases desaparece el de las naciones

LA FRASE HA QUEDADO AMPLIAMENTE DESACREDITADA CON EL CONCILIO ROJO

BRUSELAS, 5. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio María Sanuy). Después de siete años de forcejeos, hoy se ha abierto en Moscú la conferencia mundial de los partidos comunistas.

PABLO VI CELEBRA LA MISA DEL CORPUS ANTE MILLARES DE FIELES

ROMA

ROMA, 5. (Efe). — Millares de fieles asistieron en las últimas horas de esta tarde a la Santa Misa celebrada por el Papa Pablo VI en la zona de la parroquia de San Valentín en la "Villa Olímpica".

meditación, a una toma de conciencia sobre este misterio de fe y de caridad. "Quisiéramos llamar vuestra atención sobre el nombre que la piedad cristiana —añadió el Papa— da a la Eucaristía. La llamamos comúnmente "comunión".

EL «CONCILIO ROJO»

Empezó la «consulta internacional de los partidos comunistas y obreros»

SOLO PUDIERON ASISTIR LOS PERIODISTAS PANIAGUADOS INCONDICIONALES

LOS DEMAS, TUVIERON QUE ABANDONAR LA SALA ANTES DE QUE BREZNEV COMENZARA SU DISCURSO

Viena, 5. (Del correspondiente de Pyresa, Francisco Eguigaray). — A las tres de esta tarde, hora de Moscú, ha comenzado por fin en la sala de San Jorge del Gran Palacio del Kremlin, el «Concilio rojo».

del Jefe del Partido comunista soviético, Breznev, a las delegaciones presentes. Típico de la información de la agencia oficial soviética «Tass» es que asegure a renglón seguido que los periodistas soviéticos y extranjeros pudieron asistir a la inauguración.

EL RECONOCIMIENTO POR SIRIA DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA

Ha sido considerado como acto poco amistoso por Bonn

Bonn, 5. (Efe). — El Gobierno Federal a través de su portavoz oficial, ha declarado hoy en Bonn, que considera como un "acto poco amistoso" el paso dado por el Gobierno sirio al reconocer con plenas relaciones di-

plomáticas a la "República Democrática Alemana", por lo cual el Gobierno de Bonn sacará las "correspondientes consecuencias" de dicho acto.

Siria es el tercer país árabe y el cuarto no comunista que ha reconocido con plenos derechos diplomáticos a la "República Democrática Alemana".

EL RECONOCIMIENTO DE ALEMANIA ORIENTAL

Damasco, 5. (Efe-Reuter). — El documento de reconocimiento e intercambio de Embajadores entre Siria y Alemania Oriental, firmado en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Siria por el Doctor Mustafá Al Sayed y Otto Winzer, Ministros de Asuntos Exteriores de Siria y Alemania Oriental, respectivamente.

Se prevé también con este intercambio diplomático, una cooperación más estrecha, en todos los campos, entre ambos países.

EL NUEVO EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS ROBERT HILL, CAMINO DE ESPAÑA

VIAJA CON SU ESPOSA Y SUS DOS HIJOS DE 20 Y 15 AÑOS RESPECTIVAMENTE

Nueva York, 5. (Efe-Reuter). — El nuevo Embajador de los Estados Unidos en Madrid, Robert Hill ha salido hoy de Nueva York, a bordo del transatlántico italiano Michelangelo.

Entre otros países iberoamericanos donde ha residido figuran Costa Rica, El Salvador y Méjico.

El Embajador norteamericano en Madrid viaja acompañado de su esposa Cecilia y de sus hijos, Graham de 20 años y James de 15.

China en su ausencia. Si ellos no están en Moscú no tenemos nosotros la culpa. Pero es un hecho que debemos constatar, Consiguientemente, pensamos que la única gestión positiva es reanudar los contactos por otra vía.

FUERTE POSICION DE RUSIA

El Presidente del PC belga añade: "Existen algunos problemas —de Estado a Estado— que conciernen únicamente a China y a la Unión Soviética. Estos problemas deben ser solucionados bilateralmente sobre las bases de las buenas relaciones imprescindibles entre los países socialistas.

No sigo transcribiendo esta entrevista y espero que la antología que ofrezco sirva al lector para tener otra medida del supuesto clima de protesta y de contestación que en teoría debería reinar en Moscú.

Estas solemnes palabras que ya en 1960 sonaban como a música celestial, sonarán ahora, incluso a los más entusiastas como puro recuento de utopías. Basta pensar que la cumbre comunista que hoy ha comenzado tiene como problemas de fondo la empedrada escisión china y las secuelas políticas creadas dentro del mismo bloque comunista por la invasión de Checoslovaquia.

COEXISTENCIA PACIFICA

Tampoco me hago grandes ilusiones con la posible actitud de los comunistas de la Europa occidental. Desde Bruselas valga el botón de muestra del partido comunista belga, antes de salir para Moscú, al frente de la delegación de este país, el presidente del PC belga ha sido entrevistado por el semanario "Pourquoi pas?".

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Miss Katherine Ashmore Binnie Que falleció el 26 de mayo de 1969, en esta Ciudad, confortada con los Auxilios Espirituales. E. P. D. Sus afligidos amigos ruegan una oración y la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará el próximo lunes, día 9 de los corrientes, a las 9'30 de la mañana, en la iglesia del Santo Cristo de la Sangre (Hospital Provincial).

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Apolonia Garí Mut QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 70 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Sus afligidos, hermanos Pedro, Gertrudis y Bartolomé; hermanas políticas Antonia Castelló y Petra Mir; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy viernes, a las ocho y media de la tarde, en la parroquial iglesia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos. Casa mortuoria: Calle 31 Diciembre, 61. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

El discurso de Breznev, cuyo texto escrito se entregó a los periodistas casi inmediatamente después del final del acto, fue de una extraordinaria prudencia y amabilidad, insistiendo, sobre todo en cuanto se aprecia y se apreciarán las contribuciones de todos los partidos presentes. Ello hace pensar que los soviéticos, una vez reunidas tras infinitos trabajos la conferencia, se esfuerzan por evitar en lo posible los enfrentamientos.

Breznev no ha resistido sin embargo en su discurso la tentación de explotar propagandísticamente la conferencia, y tras asegurar que «los ojos del mundo están fijados en esta sala», agradeció en nombre de su partido y del pueblo soviético la muestra de confianza que significaba haber elegido Moscú para este foro mundial.

# Ayer Ciudad EN LA

## DIA DEL CORPUS SIN SOL

Me decía un amigo, ayer, que a la vista de la temperatura y del nublado parecía que estábamos en Noviembre. Desde luego el Corpus es una de las fiestas móviles del calendario, pero no tanto para que lo podamos situar en Noviembre.

En una cosa tenía razón el amigo y es que la temperatura y el aire frío invitaban más a estar en casa que a salir de paseo o de excursión.

Hace unos lustros, un día del Corpus como el de ayer hubiera sido una especie de catastrófe, por lo que era el Corpus Christi de fiesta popular, hoy en día las consecuencias han sido más soportables. La festividad del Corpus ha perdido gran parte de su popularidad.

No es ya una fecha señalada para estrenar trajes veraniegos, ni ya es popular presenciar la procesión — antes tan aparatosa y suntuosa — y al término de ésta refugiarse en cafés y heladerías para tomar el primer helado del año. Ahora los ciudadanos a quienes gusta el helado lo toman todo el año, si así les apetece.

Quizá la festividad no ha perdido su sentido religioso. Desde luego como fiesta eclesíastica continúa siendo una de las festividades cumbres, pero le falta ahora este calor popular y callejero que sin duda, sin añadir nada a la festividad religiosa, ayuda a mantener el espíritu de la devoción.

Se podrá decir que es preferible un católico consciente de lo que hace y que sabe por qué lo hace, que un católico rutinario que realiza y lleva a cabo sus acciones por un espíritu tradicional y popular, pero también hay que convenir que este espíritu tradicional y popular es campo abonado para que puedan surgir un número mayor de estos católicos conscientes.

Claro está que el día de ayer no fue precisamente un día caluroso y alegre que ayuda a las festividades populares, sino por el contrario y como decía mi amigo parecía más que estábamos celebrando la Fiesta de todos los Santos que el Corpus.

J. R. C.

# Diganos ud. algo

## FERNANDEZ - DEZA

### «LA GUITARRA FUE HECHA PARA AGRADAR A DIOS Y PARA ESPANTAR AL DIABLO»

Se encuentra en Palma el famoso concertista de guitarra Fernández-Deza, considerado en casi todo el mundo como uno de los primeros maestros en su género.

—¿Se debe su viaje a Palma a motivos profesionales?

—En principio, no; vine por el gusto de conocer esta maravillosa isla, pero he sido desahogado y por empeño de unos amigos tendré que actuar, aunque todavía no puedo decirle en qué local ni cuando... Mis amigos lo están gestionando... A su debido tiempo se enterará usted.

—¿Por qué le llaman «El Peregrino de la Guitarra»?

—Tal vez por mi idea de llevar un mensaje de amistad fraternal en mi ininterrumpido peregrinaje artístico.

—¿Cuántos países ha recorrido?

—Treinta y cuatro.

—¿A qué edad empezó a correr mundo?

—A los diecinueve años.

—¿Es usted gallego?

—Exacto, de La Coruña.

—¿Conocerá América palmo a palmo?

—Desde Tierra de Fuego a Canadá, sin un sólo país que no conozca.

—¿De qué se nutre su repertorio?

—De todos los paisajes de un mundo maravilloso que procuro glosar a través de las composiciones clásicas, música hispanoamericana, folklore... —¿Flamenco?

—Con todo su duende andaluz.

—¿Cuáles son sus planes más inmediatos?

—El día catorce tengo que estar en Lisboa, para actuar en Portugal durante un mes; después, hasta el mes de septiembre, en La Coruña... En septiembre tengo que estar en Puerto Rico, contratado para dos años.

—¿Cuántos años lleva sin parar?

—Diecisiete.

—¿Cuáles han sido sus mayores éxitos en España?

—Es un punto difícil de señalar... Mis últimas actuaciones en la patria fueron precisamente con los Festivales de España.

—¿Qué significa para usted la guitarra?

—La guitarra fue hecha para agradar a Dios, espantar al diablo, curar la dolencia y dar paso al amor.

—¿Caramba, amigo mío, como se ve que la quiere!

—La guitarra cuando canta encanta y no hay sensibilidad que pueda sustraerse, cuando



son escuchadas sus emotivas notas.

—¿Cómo definiría su estilo, como concertista?

—Tengo estilo propio y dentro de este estilo incluyo lo clásico y algo de folklore popular.

—¿Por qué esa intención?

—Para agradar a todos, al entendido y al profano.

—Es entendido aquel que estima únicamente lo clásico?

—No... Entendido es aquel que sabe apreciar con justicia los valores de lo clásico, de lo selecto, de lo popular...

—¿Se cansará usted, alguna vez, de trotamundear?

—¿Alguna vez tendrá que ser?

—¿Qué lugar eligirá para quedarse quieto?

—Tal vez Palma... Estando aquí he pensado en ello... Me gustaría montar aquí un pequeño club, donde poder tocar cada día para gentes de todo el mundo.

—Buena idea...

—Ya no irá más con la música a otra parte.

CALDENTAY

# tortulía en la plaza mayor

## CORPUS

—¿Y ayer...? ¿Qué hicisteis ayer, dulce Fray Pagasamaliano del Corpus?

—Tres jueves hay en el año que relucen más que el sol.

—Ayer el sol brilló todo el día por su ausencia.

—El relumbro del Corpus no es físico sino espiritual. Ayer, como todos los años, dediqué el día a las procesiones.

—¿Cuántos hubo en Palma?

—Tenía entendido que solo se celebra la de la Catedral...

—Hubo la de Toledo, que puede presentarse gracias a la magnífica transmisión de TVE. Es una procesión emocionante.

—Esos toledanos son tremendos. Parecen los mismos (mejorando lo presente) de los tiempos de «El lazarrillo de Tormes».

—Quina gent...! Me impresionaron mucho los infanzones de Illescas con sus gorgueras alchugadas y su varonil celtibérica seriedad. Parecían personajes del Greco. Toda la procesión, magníficamente captada por las cámaras, es de un interés fabuloso.

—¿Y la de Palma? ¿Qué te pareció la nuestra?

—Espléndida, solemne y majestuosa. El incienso, los clavetes, el brillo de las bayonetas, los oros de las casullas y ornamentos componen con el sol de la tarde, una sinfonía de perfumes y colores inolvidable. Y después de la procesión, el helado de almendra con cuartos en Ca'n Joan de S'Algo, más glorioso, pringoso y galdosiano que nunca. Jesús, Déu meu, ¡ que pas de gust amb aquestes coses...! ¡ Quina olor de clavell i dona guapa que feia ahir Ciutat...!

—¿Última de tiempo. Falló el sol.

—Mejor. Así hubo más gente. En vez de irse a la playa se quedó en la Ciudad. Estas cosas requieren animación, mucho público, y, con más truí, millor.



### TALAIOTS

—¿Y el domingo...? ¿Qué hacéis el domingo?

—Iremos con los pintores y los escultores a ver talaiots. Nicolás Forteza nos tiene preparada una excursión plástica-arqueológica-deportiva con un programa artístico-erudito-naturalista muy sugestivo. Hi haurà arròs.

—¿Yo creía que conocías el poblado Capocorb...

—En mil novecientos treinta y siete, Francisco Fuster Rosiñol y un servidor que «veraneábamos» por aquellos estratégicos alrededores descubrimos en el túnel o pasadizo de uno de los talaiots una rara especie de claveles negros. Penetráramos en el antro de grapes y alumbándonos con unos encendedores de aquellos que no se apagan. «¿I què es això que hi ha penjat en es sostre?», preguntó Francisco, todo maravillado. «Son clavells negres!», exclamé yo, que en aquel entonces era muy propenso a descubrir maravillas animales, vegetales y minerales. Francisco acercó la llama de su encendedor a uno de aquellos bellísimos claveles y el clavel lanzó un chillido. Aquella fue la señal: Todos los claveles negros se pusieron a volar, a chi-

llar y a pegarnos unos grandes arañazos por la cara, abanicándonos con sus alas de mamiífero volador y nocturno. Eeeeeeéck...!

—¿Es posible...?

—¿Eran murciélagos! Los había a miles... Lo peor es que nos quedamos a oscuras, pues los encendedores inapagables, se apagaron.

—¿Qué hicisteis?

—Retrocedimos, cul entera, así como pudimos, y tot escarrufats i espolsants, salimos al exterior con las mejillas y los ojos y la frente y la boca llena de esta cosa pegajosa que tienen los murciélagos en sus alas infernales... Nunca me había sentido tan escarrufado!

—Fue toda una aventura prehistórica. Volvamos a la excursión del domingo.

—Nada, que espero que ANSIBA se apunte un éxito igual o mayor que los precedentes y que los artistas puedan explorar las entrañas del talaiot con toda tranquilidad i sensa rates-pinyades.



### CLUB

—Anteayer estuve, por primera vez este año, en el Club Palma.

—¿Y qué tal...?

—Pues, muy bien. Aquello se está poniendo muy deportivo...

—¿Ya era hora.

—Vi a unos cuantos chicos entrenándose, muy sericitos y disciplinados, a las órdenes de un eficiente monitor que tocaba el pito.

—¿Qué clase de pito?

—Era un pito imperioso y molt aficadís, de esos de bolita que hacen rrrrrrip!

—Estos son los más metedizos, en efecto. Y qué tal los chicos...?

—Son muy jóvenes y se ve que están en el inicio de la temporada. Pero demuestran condiciones y buena voluntad. El agua está muy fría aún. Hacen milagros en esta piscina. Otra cosa será cuando dispongan de la cubierta de Son Hugo. Ah, entonces...!

—De modo que el club se está regenerando...

—Parece que existe una organización y ganas de trabajar. Había unos cuantos cronómetros funcionando. Ya sabes que cuando los cronómetros funcionan...

—Buena señal.

—Después vi a dos socios, dos señores respetables, pala en mano jugando al frontón, el cual está muy bien ahora.

—La pelota es para la gente seria.

—De los cuarenta para arriba no te mojes la barriga...

—Precisamente el frontón es para quitarla. Es para los barrigudos del club o para los que no quieren criar mantecas.

—Que todo podría ser. ¿Y qué más...?

—Allí estaban don Juan Dedé, siempre al pie del cañón, y el amigo Carmona, ya abuelo, haciendo sus cien metros de antes de comer... Los mismos de siempre.

—Pero había muchachos entrenándose...

—Sí. Ya te lo he dicho.

—Esto es lo importante.

—¡ lo altre...? Qué no es importante lo altre...? Em fotràs, tu...?

GAFIM

## EDICTO

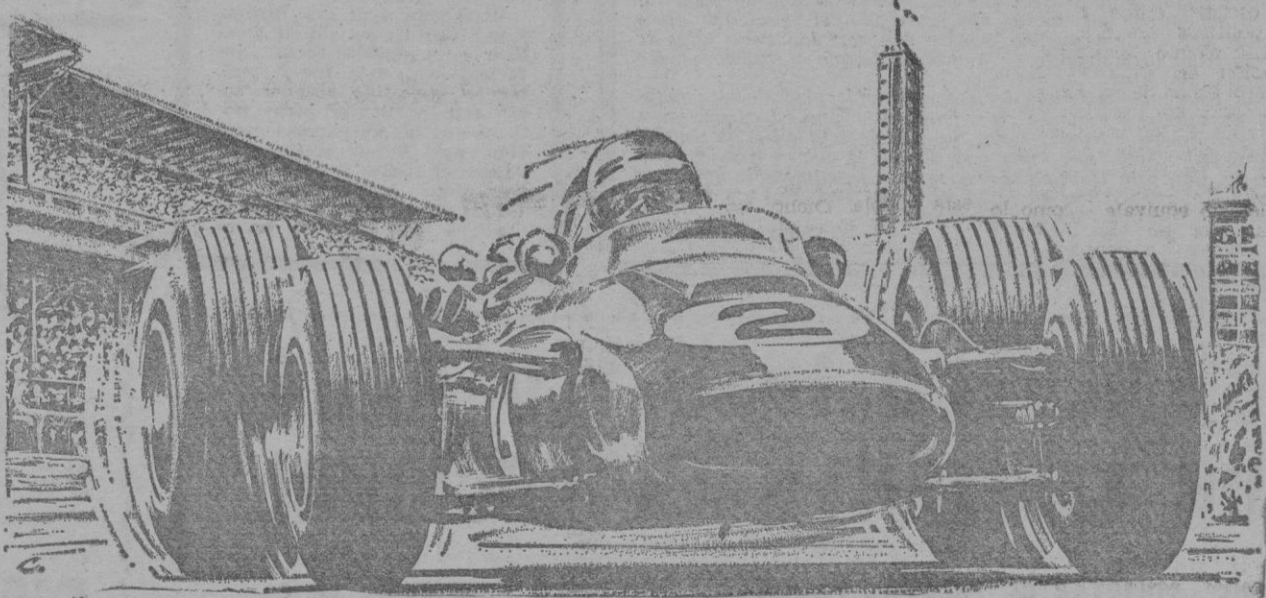
Por el presente se emplaza al conductor del coche Seat 600, color azul que el día 5 del pasado mes de Mayo sobre las 16.30 horas alcanzó en la calle de San Miguel a la altura de la calle de María Curie de esta ciudad, al peatón DON TOMAS MARTIN DE AGUEDA, para que en el plazo de 10 días hábiles a partir de la publicación del presente, se persone en este Juzgado Militar Especial Permanente, sito en la Avenida General Primo de Rivera, 84. 1.º, para deponer en las Diligencias Preparatorias número 30/69.

Palma, 4 de Junio de 1969. — El Teniente Coronel Juez, Miguel Febrer Morey.

# Firestone

logra su 44 victoria en

# INDIANAPOLIS



## 1º MARIO ANDRETTI

(Hawk Ford) a 252'452 k.p.h.

### F100

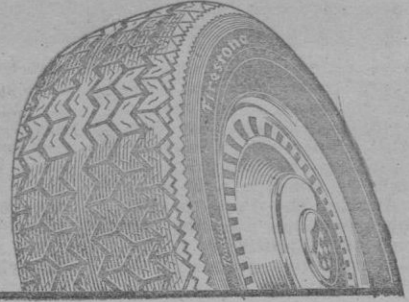


Otra victoria de Firestone, el neumático campeón del mundo. ¡Y otra victoria para usted!

Porque los neumáticos Firestone de serie que usted lleva en el coche, deben su seguridad y rendimiento a esa profunda experiencia técnica que sólo se adquiere compitiendo — ¡y triunfando! — en todos los circuitos del mundo.

Por eso, cada vez que Firestone gana una carrera, también usted gana algo con el triunfo: neumáticos más seguros, neumáticos aún mejores para su automóvil.

### Cavallino



CON MOTIVO DEL TRATADO DE RETROCESION DE IFNI, Y PARA QUE NO DESCANSEN ETERNAMENTE EN TIERRA EXTRANJERA

AYER FUERON TRAIADOS A PALMA LOS RESTOS DE LOS SOLDADOS MALLORQUINES JUAN ROIG Y JOSE COLL

EN EL MUELLE FUERON RECIBIDOS POR FAMILIARES Y UNA REPRESENTACION DEL ARMA DE INFANTERIA

El Correo de Valencia trajo en la madrugada de ayer a Palma los restos mortales de dos soldados mallorquines fallecidos en Ifni. Se trata de Juan Roig Ribas y José Coll Pujol, que estaban enterrados en lo que hasta ahora fueron territorios españoles y que ahora pasarán a formar parte del Reino de Marruecos, bajo su soberanía, en virtud del Tratado de Retrocesión de Ifni. Precisamente estos restos mortales han sido traídos a Palma para que reciban definitiva sepultura en la tierra que los vio nacer, evitando así que tengan que reposar eternamente en tierra extranjera.

Se trata de una encomiable iniciativa del Estado, quien a sus expensas ha emprendido tan humanitaria y caritativa empresa. Tenemos entendido que los féretros de soldados españoles muertos en Ifni fueron trasladados desde aquellas lejanas tierras a Alcalá de Henares, para allí ser distribuidos por la geografía española. El Teniente Jefe del Regimiento de Infantería de Palma, fue comisionado para trasladarse a Valencia y acompañar hasta nuestra ciudad los restos mortales de los mencionados soldados mallorquines, misión cumplida sin novedad alguna.

En el muelle aguardaban familiares de los exiliados, y una representación del Regimiento de Infantería presidida por el Coronel Jefe señor Biera. Tenemos entendido que inmediatamente fueron trasladados al Cementerio Municipal y que en la mañana de hoy tendrá lugar un acto de respeto y misa a la que asistirán los familiares y una Compañía de Infantería, así como también el Coronel Jefe del Regimiento. Igualmente tenemos entendido que uno de los cuerpos recibirá definitiva sepultura en el panteón familiar, y otro en el Panteón Militar.

Dado que ayer era festivo, y por tanto muy difícil localizar a las posibles fuentes informativas, nos fue habitualmente imposible obtener sobre este particular otras noticias que las que hemos ofrecido, puestas en acción desde que el rumor llegó a nuestros oídos ya avanzada la tarde de ayer. No obstante creemos que el lector habrá

quedado cumplidamente informado de la entrañable presencia en tierra mallorquina de los restos mortales de quienes un día marcharon a tierras de Ifni a cumplir con el deber y el honor de servir a la Patria, encontrando la muerte en aquellas latitudes... y que ahora para siempre van a encontrar en Mallorca reposo eterno.

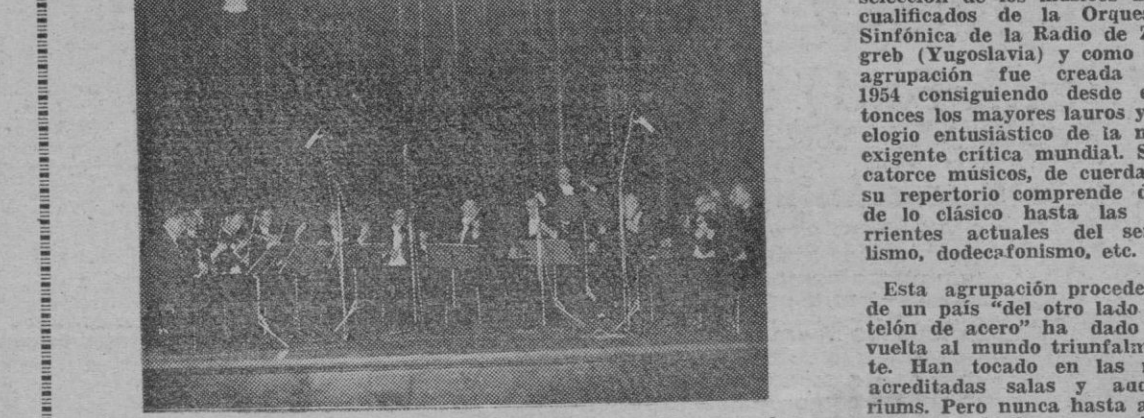
UNA SUGERENCIA DE «PEQUEÑOS REPORTAJES», ATENDIDA



Hace algunas semanas, desde estas columnas de «Pequeños Reportajes», recogíamos las aspiraciones de los caleseros de la ciudad, formuladas al periodista que suscribe en el sentido, muy razonable, de poseer un puesto fijo reservado, al igual que otros vehículos del servicio público, puesto que por lo demás ellos se comprometan formalmente en mantener limpio y aseado como los chorros del oro.  
Pues bien; hoy podemos decir con satisfacción que esta sugerencia ha sido atendida. Ya tienen nuestros simpáticos caleseros su puesto fijo, con disco y todo. Su parada está en el Paseo del Uruguay, bajo Murada, y damos fe de que la tienen limpia como un espejo. Con esta fórmula se ha resuelto felizmente lo que para ellos venía constituyendo un serio problema. Por ellos en su nombre, damos las gracias a quien corresponda.  
(Foto «Ribas»)

UN MARCO INSOLITO PARA UN CONJUNTO EXCEPCIONAL

LOS «SOLISTAS DE ZAGREB» DARAN SU ANUNCIADO CONCIERTO, EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES, DE LA PORCIUNCULA



Esta agrupación procedente de un país "del otro lado del telón de acero" ha dado la vuelta al mundo triunfalmente. Han tocado en las más acreditadas salas y auditorios. Pero nunca hasta ahora lo han hecho en una iglesia, y por supuesto en una tan bella y extraordinaria como la de La Porciuncula, que contribuirá notablemente a hacer de la velada del próximo sábado todo un regalo excepcional de arte. Una vez más, enhorabuena a Juventudes Musicales por este nuevo acierto en su programación.  
nuestros días. Ahora podemos ya comunicarlo oficialmente, puesto que se ha conseguido el oportuno permiso de la autoridad eclesiástica para la celebración del anunciado concierto de los "Solistas de Zagreb" en el marco referido.  
La agrupación "Solistas de Zagreb" es uno de los conjuntos de cámara más famosos de nuestra época. Es una selección de los más destacados músicos de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Zagreb (Yugoslavia) y como tal agrupación fue un reconocido éxito en el mundo desde entonces los mayores lauros y el elogio entusiástico de la más exigente crítica mundial. Son cuatro músicos de cuerda, y su repertorio comprende desde el clásico hasta las corrientes actuales del serialismo, dodecafonismo, etc.

PEQUEÑOS REPORTAJES

DON ALFREDO GARCIA, PROPIETARIO DE «ANILLAS», ES EL PRIMER VITOLFILICO ESPAÑOL

135.000

Hasta 20.000 pesetas se pagan por una buena faja de cigarro puro

Como culminación del Concurso Nacional de Anillas, organizado por el Club de Amigos de ALCUDIA, el mallorquín de esta ciudad, aficionado a las anillas, tuvo ayer el acto de entrega de premios, al término de un almuerzo celebrado en un típico local de nuestra ciudad, tal como habíamos anunciado.

Efectivamente, llegaron ayer a Palma los más destacados coleccionistas españoles, que hoy se reunirán en Asamblea Nacional

Los vitofílicos se concentraron ayer en el "Celler President", en la Plaza Mayor, provocando gran animación bajo los viejos arcos, por cuanto estos coleccionistas no pierden oportunidad de hacer intercambio o transacciones en cuanto se reúnen dos o más. Imaginen, pues, la que se ha organizado estos días con la presencia de tan importantes especialistas llegados de las más diversas ciudades españolas.

El Presidente del grupo mallorquín, Sr. Eclija, nos presentó al Presidente de la Asociación Nacional de Vitofílicos, Sr. Alfredo García Paladini, que une a su cargo la condición de coleccionista a la de "destacadísimo" y además, el título de vencedor en el concurso nacional celebrado en Palma.

Estaba también presente el Presidente del Grupo de Barcelona, Don José Jover, y otros presidentes de agrupaciones regionales. Quedó plenamente justificada nuestra noticia de hace unos días, cuando dijimos que hoy y mañana coincidirían en Palma los mejores vitofílicos de España.

Nosotros conversamos con Don Alfredo García, máxima cabeza visible de la concentración. Durante nuestra charla, alrededor, se había establecido un verdadero mercado de compra, venta y cambio de fajas de cigarros puros.

Notamos, por cierto, que estos expertos se llaman "anillas" a lo que vulgarmente denominamos como fajas o vitofajas. Los coleccionistas de quienes están en la cuestión.

En principio le pedimos al Sr. García Paladini que nos explicara en qué consiste la Asociación que él preside.

«Nuestra Asociación agrupa a cuantos coleccionistas quieren pertenecer a ella, con el fin de tener contactos y

medios para estar al día en su afición. Aunque la llamamos Asociación y Vitofílicos, Españoles se aceptan socios de cualquier nacionalidad y los tenemos de manera que formamos un grupo realmente internacional.

«¿Cuántos socios tienen?»  
«Unos seiscientos. Todos den internacional, esta Asociación española?»  
«Seguramente la más importante. Nuestros coleccionistas, en este sentido, son los primeros del mundo.»  
«¿Cuándo fue fundada la asociación?»  
«En mil novecientos cuarenta y nueve, por el Coronel

«¿Qué es lo que determina el valor de una anilla?»  
«La antigüedad, la rareza y la belleza.»  
«¿Y de cuánto datan las más viejas?»  
«Las más antiguas que se conocen datan de mil ochocientos cuarenta y dos. A partir de este año se empezaron a imprimir anillas en Alemania, por encargo de las fábricas de tabaco de Cuba y México.»  
«¿Cómo estamos de precios, en esta cuestión?»



A LA DERECHA D. ALFREDO GARCIA, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION NACIONAL. A LA IZQUIERDA DEL GRABADO, EN PRIMER TERMINO, EL PRESIDENTE DEL GRUPO BARCELONA, SR. JOVER



HUBO EXTRAORDINARIA ANIMACION EN EL MERCADILLO VITOLFILICO IMPROVISADO EN LA PLAZA MAYOR, CON MOTIVO DEL CONCURSO NACIONAL DE QUE HEMOS DADO CUENTA EN LAS PRESENTES COLUMNAS. — (Fotos «Juanet hijo»).

ellos, entre otras ventajas, reciben nuestra revista bimensual, que es una publicación verdaderamente autorizada en la materia. La asociación se divide en agrupaciones, establecidas en las diversas capitales. En España, tenemos unas quince agrupaciones regionales, incluyendo Mallorca y Las Palmas.  
«Existen asociaciones similares en otros países?»  
«Sí. En Francia, en Bélgica, en Alemania, en Estados Unidos... En muchos países.»  
«¿Es importante, en el orden, entre otras ventajas, recibir nuestra revista bimensual, que es una publicación verdaderamente autorizada en la materia. La asociación se divide en agrupaciones, establecidas en las diversas capitales. En España, tenemos unas quince agrupaciones regionales, incluyendo Mallorca y Las Palmas.»  
«Existen asociaciones similares en otros países?»  
«Sí. En Francia, en Bélgica, en Alemania, en Estados Unidos... En muchos países.»  
«¿Es importante, en el orden,

Don Eduardo Cabezedo Astrain, que la presidió durante catorce años.  
«Vamos a ver si precisamos, a partir de qué cifra empieza a ser importante un coleccionista?»  
«La costumbre hace que un coleccionista empiece a tener consideración a partir de las cincuenta mil anillas. Aunque no es la cantidad lo que lo determina, absoluta mente, cuando uno llega a las cincuenta mil no cabe duda que también se ha preocupado de la calidad.»

«Cada día más caros. Yo empecé hace diecisiete años y entonces era un gusto. Nos cambiábamos las anillas y en paz. En cuanto apareció el dinero esto ya se convirtió en un lujo. A mí me han enseñado esta mañana una anilla por la que estoy dispuesto a pagar cinco mil pesetas. Y se pagan hasta veinte mil. Yo busco una de las que llamamos "escudos negros" y pagaría diez mil pesetas.»  
«En general, ¿cuáles son las más cotizadas?»  
(Continúa en la página 12)

COMO UNA AVANZADA DEL TURISMO ACTUAL

LA SRTA. OLGA LIKKE BUSCA EN MALLORCA HUELLAS DE LOS NAVEGANTES VIKINGS QUE POSIBLEMENTE NOS VISITARON HACE MAS DE 1.000 ANOS

Barcos de aquellos tiempos, recientemente hallados, confirman que los primitivos nórdicos también llegaron hasta el Mediterráneo



LA SEÑORITA OLGA LIKKE, UNA GUAPA ARQUEOLOGA (Foto «Terrades»)

Esta señorita danesa, llamada Olga Likke, no es una turista vulgar. Licenciada en Historia especializada en arqueología submarina, cultiva unos estudios relacionados con lo que procede del mar. Eso es lo que pudimos entender de su párrafo de presentación: «Los países escandinavos —nos dijo— reconstruyen la historia de su pasado, en muchos aspectos a través de lo que rescatamos al mar. El nuestro fue país navegante y en el mar hicimos nuestra historia. A ustedes, en esta isla, debió ocurrirles algo parecido.»  
Le decimos que si, que seguramente, sin saber a ciencia cierta a qué viene su visita. Hazía que la misma señorita Likke nos lo explica:

«Nota que en Palma, en un auténtico Museo Nórdico que verdaderamente narra las aventuras náuticas de los primeros pobladores de esta isla, Mallorca debe tener una historia marina que... Por qué no tenemos este Museo o este centro que hace falta?»  
Le explicamos a la señorita Olga que las cosas así, vienen así y que seguramente este Museo no existe todavía de elementos para su creación. Pero nuestra visitante insistió en que debía ocurrirle algo parecido.

«En Dinamarca —nos dijo— reconstruyen la historia de su pasado, en muchos aspectos a través de lo que rescatamos al mar. El nuestro fue país navegante y en el mar hicimos nuestra historia. A ustedes, en esta isla, debió ocurrirles algo parecido.»  
Le decimos que si, que seguramente, sin saber a ciencia cierta a qué viene su visita. Hazía que la misma señorita Likke nos lo explica:

«Nota que en Palma, en un auténtico Museo Nórdico que verdaderamente narra las aventuras náuticas de los primeros pobladores de esta isla, Mallorca debe tener una historia marina que... Por qué no tenemos este Museo o este centro que hace falta?»  
Le explicamos a la señorita Olga que las cosas así, vienen así y que seguramente este Museo no existe todavía de elementos para su creación. Pero nuestra visitante insistió en que debía ocurrirle algo parecido.

«En Dinamarca —nos dijo— reconstruyen la historia de su pasado, en muchos aspectos a través de lo que rescatamos al mar. El nuestro fue país navegante y en el mar hicimos nuestra historia. A ustedes, en esta isla, debió ocurrirles algo parecido.»  
Le decimos que si, que seguramente, sin saber a ciencia cierta a qué viene su visita. Hazía que la misma señorita Likke nos lo explica:

POR HABER INICIADO (HACE CINCO AÑOS) LA PROMOCION TURISICA MASIVA DE LA ZONA

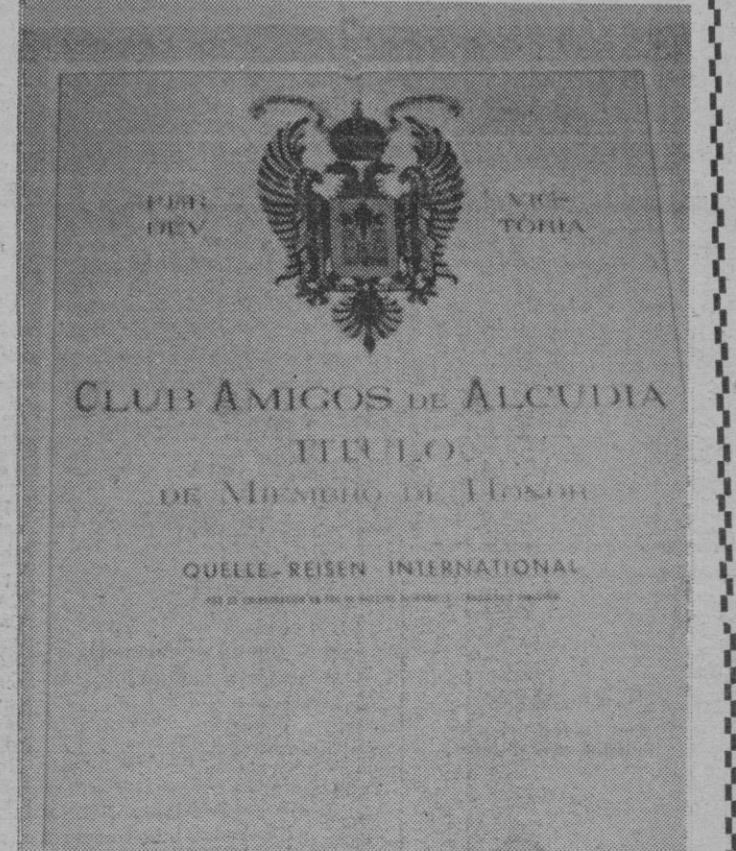
LA ENTIDAD «CLUB DE AMIGOS DE ALCUDIA» NOMBRO MIEMBROS DE HONOR A LOS ALTOS CARGOS DE «QUELLE - REISEN»

PARA RECIBIRLO SE TRASLADO PERSONALMENTE A MALLORCA EL DIRECTOR GENERAL DE ESTA FABULOSA EMPRESA, SR. RUNGE



EL PRESIDENTE DEL CLUB DE AMIGOS DE ALCUDIA DIRIGIENDO LA PALABRA ASISTENTES AL ACTO DE HOMENAJE A QUELLE REISEN INTERNATIONAL. A SU DERECHA EL DIRECTOR GENERAL Y EL JEFE DE LA OFICINA DE PALMA SR. KAENA. (Foto M. Estrany)

«Que no se diga que Alcudia, entre otras virtudes, no sabe ser agradecida. Por iniciativa de la entidad "Club de Amigos de Alcudia", que agrupa a más de doscientos cincuenta socios, ha querido dar fehaciente prueba de que sabe valorar y reconocer el objeto de este reconocimiento, que ha sido la Agencia "Quelle-Reisen International".  
Las más fabulosas Agencias de Viajes de todo el mundo, y sabiendo en cuenta que el turismo es solo una pequeña parcela del volumen de los negocios que realiza "Quelle-Reisen", entre los que figura también una enorme cadena de grandes almacenes, los más populares de aquel país. Decimos lo que antecede, porque es deseable que para recibir el homenaje y la distinción que vamos a reseñar, se destaque personalmente a Mallorca el Director General de la "Quelle-Reisen" en persona, el Sr. Peter K. Runge, acompañado de otros altos cargos de la empresa.  
El homenaje consistió en el nombramiento de "Socio de Honor" a dicha Agencia, por parte de la entidad "Club de Amigos de Alcudia". A este efecto el Presidente del Club, don Narciso Vialre Blanch, que estaba acompañado de todos los miembros de la Directiva y en presencia de la casi totalidad de los socios, entregó al Sr. Runge de un pergamino acreditativo de la mencionada distinción, se»  
(Continúa en la página 12)



ESTE ES EL DIPLOMA QUE EL CLUB DE AMIGOS DE ALCUDIA ENTREGÓ AL DIRECTOR GENERAL DE QUELLE REISEN INTERNATIONAL Y SUS COLABORADORES. (Foto M. Estrany)

PEQUEÑOS REPORTAJES  
ESCRIBEN: ANTONIO PIZA Y PABLO LLULL



**ALITALIA**  
por RAT  
**DEPORTIVA**

**VAMOS AL FUTBOL**

Sí. El domingo debemos ir al fútbol y llenar a rebosar las tribunas del «Luis Sitjar». El acontecimiento que se prepara es algo realmente sensacional, algo que si se ha visto debe repetirse, porque nunca como ahora se ha producido una circunstancia tan favorable, tan merecida ni tan justa.

El Mallorca recibe la visita del Alcoyano y después del encuentro si todos supimos portarnos tal cual corresponde, tendremos de nuevo a un equipo mallorquín, concretamente al Mallorca, en la División de Honor.

El ascenso en esta ocasión, no puede ser ni más merecido ni más justo. El Mallorca ha llevado una campaña regularísima. Todos sus hombres se han esforzado para conseguir lo que ahora se les presenta de manera tan clara. Sería pues totalmente injusto que la fiesta no se celebrara.

Y todos estamos dispuestos a presenciar su desarrollo. Bandas de música en el campo y en las tribunas, tracas de gran estrépito que romperán el silencio de la tarde en homenaje a estos bravos jugadores del Mallorca que tan admirablemente se han batido durante toda la temporada. Y pancartas, muchas pancartas venidas de los cuatro puntos cardinales de la isla para homenajear a este Mallorca que ha sabido sobreponerse a cuantas injusticias se le han venido haciendo para evitar lo que ya parece inevitable.

El Mallorca ha batido el cobre —como vulgarmente se dice— sin un momento de sosiego. Se ha batido con valentía, con ardor, con entusiasmo. Ha habido una entrega total sin ninguna clase de regalo por parte de nadie y ahora mismo, lo repetimos y lo repetiremos mil veces más si es preciso, se ve forzado a ganar este puntito insignificante que le hace falta y en casa precisamente, por la actuación desafortunada de un árbitro apellidado Segrelles que quiso —no sabemos por qué— que un puntito del Luis Sitjar volara a Murcia, cuando lo tenía sobradamente ganado el equipo decano mallorquín.

Hoy sabemos que el dinámico directivo don Pedro Amengual tiene anunciada una reunión con los presidentes de las Peñas del Mallorca para organizar el Festival del domingo, porque bueno fuera que no estuviera todo a punto para celebrarlo como es debido.

Habrà pues fiesta por todo lo alto. El acontecimiento se lo merece y el Mallorca ha de coronar esta temporada con un triunfo apoteósico. Ya sabemos que basta un punto y quizás sobren algunos. No obstante el Mallorca ha de jugar como lo ha venido haciendo hasta ahora. Ha de luchar con todo su entusiasmo, con toda su voluntad. Y el jugar con núm. 12 ha de estar nuevamente a su lado, para animarle, como lo ha hecho hasta ahora y para demostrar que también el Mallorca tiene en el «Luis Sitjar» su campo propio.

Y no vamos a dormirmos con los laureles porque sabemos lo que esto cuesta. Por ello el Mallorca desde el primer momento, porque ahora sí que de veras se juega la finalísima ha de realizar el esfuerzo y ha de ofrecer a la Afición mallorquina este grandioso triunfo que será digno broche a una temporada plétora en aciertos.

**ENTRADA DE CANARIO Y SALIDA DE OLIVER**

**UNICO CAMBIO POSIBLE EN EL MALLORCA QUE SE ENFRENTARA AL ALCOYANO**

Prosiguen los entrenamientos, con normalidad, en el Mallorca. Regresaron lesionados de Bilbao, Cáceres y Parera. Ambos, en el segundo tiempo, jugaron algo discapacitados. Pero escribimos estas líneas en jueves y todo parece indicar que no tendrá problemas Sergio Rodríguez —ni el secretario técnico Forneris— para decidir el equipo. Si no surgen, pues, imponderables, jugarán:

- Robles, Parera, Canario, Cano, Domínguez, Cáceres y Conesa.

La animación entre los aficionados es extraordinaria. Las peñas también se han organizado. Habrá tracas, bandas de música, banderines —la firma Castellblanch ha encargado para regalar a niños y mayores nada menos que quince mil banderines y además ofrecerá un cóctel en los vestuarios, después del partido— y sabemos que se desplazarán

«hinchas» desde todos los puntos de la isla. Incluso acudirán al «Luis Sitjar» personas que no tienen costumbre asidua de asistir al fútbol. Pero el domingo, empatando o ganando, ascenderá el Mallorca. Aunque incluso perdiendo también podría lograr su propósito si el Ferrol pierde en Burgos.

Uno piensa —recuerda, mejor dicho— en aquellas dos jornadas memorables, cuando los dos ascensos anteriores, en las épocas de don Jaime Rosselló Pascual y de don Juan de Vidal y Salvá, de muy grato recuerdo a su paso por el Club decano.



MIR

Ayer nos informaron de una cosa curiosa. La firma Pañerías Reunidas ha ofrecido un traje al jugador del Mallorca que consiga el primer gol, frente al Alcoyano.

¿Qué les parece?

No deja de ser una «prima» tan simpática como especial.

Estamos convencidos de que «Pañerías Reunidas» tendrá que dar este traje, porque no imaginamos que la delantera mallorquina deje de marcar.

Y para terminar diremos que el probable equipo visitante estará formado por:

- Pancho, Rayo, Santana, Rafaelín; Tejada, Bosch; Mir, Simón, Miguel, Ripoll y Navarro.

RIPOLL

**CURSILLO DE ESCAFANDRISMO**

Se iniciará el próximo lunes

Ya saben la noticia. El próximo lunes dará comienzo en el Club Natación Palma el segundo curso de escafandrismo, que tendrá de monitores a Quico Cerdó y a Jerónimo Cladera, y que tanto interés ha despertado.

Por cierto que en el reportaje insertado anteaer se deslizó un error. Donde escribíamos que el escafandrismo permite «pescar» queríamos decir «bucear» hasta profundidades de cincuenta metros. Ver estos misterios del fondo del mar, con tantos objetos, muchos de los cuales —los «vestigios» naturales— pueden servir de recuerdo y adorno. Ya es sabido que la pesca submarina solo puede practicarse a pulmón libre y en las condiciones que especifican los reglamentos.

Cuando los alumnos hayan obtenido el certificado de aprobado, entonces deberán estar en posesión del documento acreditativo que, al efecto, expende la Comandancia de Marina.

**FEDERACION BALEAR DE FUTBOL**

(Nota oficial)  
**CONCURSO NACIONAL DE REGLAS DE JUEGO**

Mañana sábado, a las cinco de la tarde en el local de esta Federación Balear de Fútbol, tendrá lugar la fase final del Concurso Nacional de Reglas de juego, convocado por la Real Federación Española de Fútbol.

De los diez concursantes presentados, tres se clasificaron para la Fase Final Regional, en la que resultó vencedor el C. D. Campos, que obtuvo doce puntos sobre un total de veinte, clasificándose a continuación el Villacarlos y Mahón, ambos de Menorca, con nueve y siete puntos, respectivamente.

**EDUCACION Y DESCANSO**

**CAMPEONATO DE COFA DE LA OBRA**

Resultados del día 1 de junio de 1969.

Olé Chile-Graderio, 1-0 (resultado provisional).

Rapid-H. Victoria, 1-0.

Soledense-Son Rapinya, 2-4.

Son Español-Recreo, 3-2.

Wilson-Puigpuñent, 1-5.

**Clasificaciones:**

**Primer Grupo:**

Son Rapinya	4	3	1	0	14	5	7
El Recreo	4	2	1	1	14	10	5
Son Español	4	1	1	2	7	14	3
Soledense	4	0	1	3	7	13	1

**Segundo grupo:**

Puigpuñent	4	4	0	0	12	2	8
Wilson	4	2	0	2	4	10	4
Español	4	1	0	3	2	4	2
Sport	4	0	0	4	1	5	0

**Tercer Grupo:**

Rapid	4	2	2	0	4	2	6
Graderio	4	2	1	0	3	2	5
Olé Chile	4	1	1	2	2	5	3
H. Victoria	4	1	0	3	3	3	2

Encuentros para el próximo día 8:

- El Recreo-Son Rapinya, Campo Son Oliver a las 11.
- Rapid-Olé Chile, Campo Son Malferrit a las 8:30.
- Hotel Victoria-Graderio, Campo La Salle a las 8.
- Son Español-Soledense, Campo Cide a las 11.

**Run-Run**

En la velada de boxeo, celebrada en el frontón, presenciamos como un preparador alemán, que reside en Mallorca, «avisó» a un espectador nervioso con un «toquecito» muy poco amable.

Para su paz y tranquilidad, le regamos no lo repita.

Los corredores del equipo Werner, están cosechando muchos triunfos en Lérida.

El mallorquín Cerdá encabeza la general y el equipo se encuentra a 44 segundos del primero.

Un enorme «pechot» está expuesto en el local social del Club Tiro Pichón de Mallorca.

Lo conquistó nuestro buen amigo Mateo Colón y lo regaló al club en prueba de afecto.

Lamentamos el accidente sufrido por Jerónimo Petro, durante una sesión de entrenamiento.

No podrá estar «visible» por un tiempo: el de su recuperación. Dentro de unos meses... como si nada.

El secretario técnico del Atlético Baleares, Juan Morro, es hombre difícil de localizar.

Tenemos noticias de que está trabajando, junto con otros señores, para la venidera temporada.

Nos han «soplado» que un guardameta del Soledad interesa a un club catalán.

Este club dará grandes «beneficios» al equipo palmasano, a cambio de su portero.

Hay para estar contentos. Nosotros lo estamos.

MOSCARDON

**IMPORTANTE**  
**COMPANIA DE SEGUROS**

DESEARIA RELACIONARSE CON PERSONA ACTIVA PARA NOMBRAR REPRESENTANTE EN LA ISLA.

Enviar referencias:  
Avda. José Antonio, 601, 3.º - Seguros. - BARCELONA (7)

**SAFARI-FOTOGRAFICO**

EN EL CORAZON DEL AFRICA NEGRA  
**KENIA - TANZANIA - UGANDA**  
PATROCINADO POR EL SEMANARIO DESTINO

UN VIAJE MARAVILLOSO ENTRE EXOTICOS PAISAJES GRAN CANTIDAD Y VARIEDAD DE FAUNA, CONTRASTES Y COSTUMBRES MILENARIAS DE PUEBLOS PRIMITIVOS Y ATRACTANTES. A TRAVES DE

KAMPALA - EL NILO VICTORIA - CATARATAS Y RESERVA MURCHISON - RESERVAS AMBOSELI (KILIMANJARO) - LAGO MANYARA - CRATER DEL NEGORONGORO - SERENGETI - MASAIMARA - NATROBI - PUEBLOS MASAI-KIKUYU Y CHAGGA.

SALIDA. 23 AGOSTO REGRESO, 8 SEPTIEMBRE  
PRECIO DEL SAFARI, TODO INCLUIDO: PTAS. 67.800  
SERVICIOS DE LUJO - PLAZAS LIMITADAS

Información y reservas:  
Viajes **AEROJET EXPRESS** Sja  
Agencia de Viajes - Grupo A - Título 174  
Diputación, 258. Tels. 231-65-57, 231-42-24 y 231-75-60. BARCELONA-7  
o en **ALITALIA** BARCELONA - MADRID - BILBAO

**Salvelox**  
Vendaje antiséptico

**BUSCA**  
persona completamente introducida en Farmacia para su representación en Baleares y provincia

Interesados escriban con detalle al apartado 50.692 Ref. 5,040 MADRID

**las piscinas necesitan PERMO**

Avda. Argentina, 181  
Tfno. 23 54 27  
PALMA DE MALLORCA

**DEL ALCOYANO AL FERROL O VICEVERSA**



El confidente deportivo, de nuevo y tal como prometió el día anterior, va a hablar del Alcoyano y del Ferrol. Porque todo lo del Mallorca ya se publica en otro lugar.

—¿Qué novedades tenemos?

—Te hablaré un poco de la comedia del pasado domingo en el «Manuel Riveras». Pero no será por boca mía, sino por boca mía, si no reproduciéndote lo que han contado personas muy caracterizadas. Una de ellas, Manuel Iglesias Lago, antiguo jugador gallego (le ha retirado una lesión, pese a contar sólo 25 años) acérrimo del Celta. Ha dicho:

«En cuanto a trato, hermandad y cordialidad, quedé francamente impresionado. Nos recibieron y se portaron con nosotros magníficamente, de una manera fabulosa. Sin embargo, en cuanto a lo deportivo, la cosa cambia. ¡De fútbol, nada! El Celta hizo un juego de abrumadora tranquilidad. No expuso absolutamente nada por conseguir los puntos.»

Ahora, lo que declaró Juan Ramón, después del partido: «El encuentro fue algo bajo. Los dos equipos pueden y saben hacer mejor fútbol. El Celta es sin discusión el mejor equipo de Segunda División. Pero esta vez el Racing fue superior. El domingo hay que ganar en Burgos. El Mallorca puede resbalar con el Alcoyano.»

Y para terminar, lo que opina el periodista (buen amigo) llamado «Vicentón»: «El Celta jugó en el centro del campo. Pero hizo un partido de trámite.»

Hasta aquí lo concerniente a la «comedia» —repetimos la palabra— del pasado domingo, que seguramente de nada habrá servido, aunque al Racing le habrá costado un dineral en la compra de escudos de oro y brillantes y una placa de plata.

Surge de nuevo el diálogo:  
—¿Y qué puedes contar, querido espía, del Alcoyano?

—El pasado domingo, jugando mal, este conjunto venía con amplitud al Racing Industrial. Un periodista de Alcoy me contaba lo siguiente:  
«En el Alcoyano figuraban en la alineación Santana y Ripoll, recién salido de dos lesiones importantes y que todavía no parecen estar en un buen momento de juego. El Alcoyano dominó clara y ampliamente en todo el primer tiempo, gracias a la labor de Ripoll en la media, que ha lanzado inteligentemente a sus delanteros. Se prodigaron las ocasiones de gol a tiros de Mir, Navarro y Ripoll, que en varias ocasiones estrellaron balones en el larguero y en los postes. A medida que iba transcurriendo el tiempo se notaba el agotamiento de Ripoll, con lo que se creaba una laguna en el centro del campo que el Alcoyano no acertaba a llenar.»

—¿Te hablaré un poco de la comedia del pasado domingo en el «Manuel Riveras». Pero no será por boca mía, sino por boca mía, si no reproduciéndote lo que han contado personas muy caracterizadas. Una de ellas, Manuel Iglesias Lago, antiguo jugador gallego (le ha retirado una lesión, pese a contar sólo 25 años) acérrimo del Celta. Ha dicho:

«En cuanto a trato, hermandad y cordialidad, quedé francamente impresionado. Nos recibieron y se portaron con nosotros magníficamente, de una manera fabulosa. Sin embargo, en cuanto a lo deportivo, la cosa cambia. ¡De fútbol, nada! El Celta hizo un juego de abrumadora tranquilidad. No expuso absolutamente nada por conseguir los puntos.»

Ahora, lo que declaró Juan Ramón, después del partido: «El encuentro fue algo bajo. Los dos equipos pueden y saben hacer mejor fútbol. El Celta es sin discusión el mejor equipo de Segunda División. Pero esta vez el Racing fue superior. El domingo hay que ganar en Burgos. El Mallorca puede resbalar con el Alcoyano.»

Y para terminar, lo que opina el periodista (buen amigo) llamado «Vicentón»: «El Celta jugó en el centro del campo. Pero hizo un partido de trámite.»

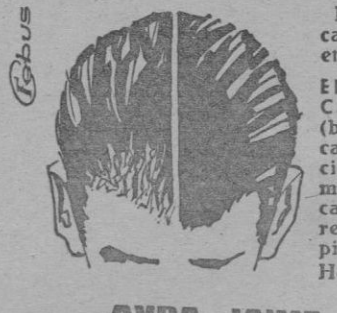
Hasta aquí lo concerniente a la «comedia» —repetimos la palabra— del pasado domingo, que seguramente de nada habrá servido, aunque al Racing le habrá costado un dineral en la compra de escudos de oro y brillantes y una placa de plata.

Surge de nuevo el diálogo:  
—¿Y qué puedes contar, querido espía, del Alcoyano?

—El pasado domingo, jugando mal, este conjunto venía con amplitud al Racing Industrial. Un periodista de Alcoy me contaba lo siguiente:  
«En el Alcoyano figuraban en la alineación Santana y Ripoll, recién salido de dos lesiones importantes y que todavía no parecen estar en un buen momento de juego. El Alcoyano dominó clara y ampliamente en todo el primer tiempo, gracias a la labor de Ripoll en la media, que ha lanzado inteligentemente a sus delanteros. Se prodigaron las ocasiones de gol a tiros de Mir, Navarro y Ripoll, que en varias ocasiones estrellaron balones en el larguero y en los postes. A medida que iba transcurriendo el tiempo se notaba el agotamiento de Ripoll, con lo que se creaba una laguna en el centro del campo que el Alcoyano no acertaba a llenar.»

Hasta mañana,  
L. RIPOLL

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º  
Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA  
Director: Sr. BUSTILLO  
INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

COLUMBICULTURA

# EL EXTRAORDINARIO «MR. MAGGOO», un palomo de plumaje rojo, TRIUNFARA EN EL CAMPEONATO SOCIAL DEL CLUB AMANECER

Se nos había hablado en repetidas ocasiones, de las hazañas que está realizando en las actividades deportivas de la Sociedad El Amanecer, un palomo propiedad de D. Miguel Barceló. Lo importante del caso es que las alabanzas y reconocimientos, siempre han venido de sus contrincantes deportivos, lo que tiene mucho más valor que la pedante "propaganda" que algún aficionado hace del pupilo de su propiedad.

En el bar de la Asociación de la Prensa, hemos querido averiguar el quid de la cuestión y el amigo Barceló, con una sinceridad insólita satisface nuestra curiosidad.

—Es "Mr. Maggoo" virtual ganador del campeonato social del Amanecer?

—Sí. Cuestión de suerte.

—Dejémoslo, apunto yo, en "oportunidad".

—¿De dónde procede el "fenómeno"?

—De la sociedad valenciana Jesús-Patruix. En la misma capital.

—¿Edad?

—Nació el año pasado, la anilla tiene la serie K.

—La aureola que lo rodea, a qué es debido?

—Te parece suficiente decirte que de las nueve "sueñas" oficiales que ha tomado parte, —siempre del club Amanecer—, ha logrado reducir y cerrar ocho, después de desarrollar los más ortodoxos trabajos.

—Es sin duda un buen promedio. Pero dime, amigo Miguel, ¿venderías el palomo habiendo una propuesta aceptable?

—Eso lo puedes anotar claro, no lo vendería a ningún precio.

Cuando nos ha dicho esto, Miguel Barceló, se ha incorporado



D. Miguel Barceló, propietario del palomo "Mr. Maggoo"

López Gil, "Faro" y "Famoso", de don Diego Gómez, "Junior", de don Antonio Calafell y otros que no recuerdo.

Ya que hablamos del campeonato del Amanecer, podemos decir a todos los aficionados mallorquines que esta tarde, están todos invitados para acompañarnos en los actos, que celebraremos en el Café S'Olivera. Por la mañana, hay Misa y por la tarde, café de compañerismo, quinielas, la competición y a las 9 de la noche, reparto de premios y vino español.

—Hablemos nuevamente de "Mr. Maggoo". Después de ganar el trofeo de esta tarde en el Amanecer —que lo damos por seguro— ¿qué hará?

—Está ya inscrito en el Trofeo Isla de la Calma, que organiza la sociedad del Vivero y que, según mis referencias, constituye un éxito sin precedentes en la columbicultura mallorquina. En cuanto a esto, no es que albergue sobradas ilusiones, porque ten en cuenta que únicamente quedan 11 días para la primera fase.

El "extraordinario" Mr. Maggoo, archiconocidísimo por los televidentes, tiene un tocayo palomariego, que como él salva las situaciones más difíciles, siempre airoso.

Ehonorabuena "Mr. Maggoo", —nos referimos ahora al palomo—, y al feliz propietario, D. Miguel Barceló y ¡a por el Trofeo Isla de la Calma!

J. SALOM

FUTBOL REGIONAL

## Un equipo revelación: S. D. Son Gibert



En nuestra isla ha surgido un equipo revelación, en la categoría regional. Nos referimos al S.D. Son Gibert que, como todos saben, está formado por seminaristas. El próximo domingo disputará un encuentro decisivo

frente al conjunto La Paloma, en el campo de éste.

Después de trece partidos, Son Gibert, que cuenta con 17 jugadores, ha marcado 39 goles (21 en casa y 18 fuera), habiendo encajado 20. De los 13 partidos in-

victo, ha conseguido 9 victorias y 4 empates.

Vamos a contar unos datos, por considerarlo de interés:

Plantilla:

Porteros: M. Company (Palma), P. Bestard (Lloseta).

Defensas: G. Cortés (Palma), Pedro Polo (Cuenca), Jaime Darder (Ariany), Antonio Galnés (S'Indieteria), Nadal Atsamora (Sineu).

Medios: Juan María Mas (Felanitx), Gabriel Vilanova (Campanet), Mateo Calafat (Vallde-mossa).

Delanteros: Rafael Catany (Llucmajor), Bernardo Forteza (Inca), Fernando Martínez (Sóller), J. Paveras (Sa Pobla), Bartolomé Morev (Palma), Francisco Moreno (Sóller), Lorenzo Fernández (Palma).

Entrenan martes y jueves Victorio y Manuel Vázquez.

Se clasificaron campeones de grupo con 15 puntos de los 16. Ello supone la imbatibilidad en los ocho partidos con estos resultados:

Campo propio: Consell (3-2), Santa María (4-2), La Trapa (4-1), Marratxí (2-1), Campo ajeno: La Trapa (2-5), Marratxí (2-3), Santa María (0-3), Consell (0-3).

Ahora disputan la fase de campeones, con estos resultados:

Campo propio: La Paloma (2-2), Viletense (2-1), Sóller (4-2), Ajeno: Sóller (3-3), Viletense (2-3).

Va clasificado en primer lugar con 7 puntos seguido del Sóller. Caso de empatar el próximo domingo con "La Paloma F.C." sería campeón de campeones con derecho a disputar la finalísima con el Monturi probablemente.

Goleadores: Morev (14), Paveras (9), Moreno (6), Catany (2), Forteza (3), Darder (1), Mas (1), Vilanova (1), Calafat (1).

No cuesta un céntimo al Seminario. Si falta algo lo ponen los jugadores... y los socios protectores buscados por su Presidente, M. Iltre, señor I. Sacanell, que está en todo: ficha, entrenadores, lo organiza todo, es mecenas generoso...

Más de un jugador interesa a algún equipo. Pero no serán traspasados.

Juegan en terrenos del Seminario Diocesano. Con piedras y sin vallas. Pero todo se andará, es decir, que confían disponer pronto de un terreno.

Su ilusión es mantener la imbatibilidad, como el Madrid y Orense. Cosa difícil porque todos los equipos quieren acabar con ella. Y exigen al árbitro una exagerada severidad a la hora de apreciar nuestras faltas.

La edad media del equipo es de 20 años.

Todos los partidos: animo 2 goles. Nunca 0-0 ni 1-0.

### INVERSIONISTAS

Oportunidad para una sola persona muy solvente. Inversión asegurada, sin depender de nadie, con un rendimiento superior al 30%.  
Le ofrecemos en exclusiva para las islas de Mallorca y Menorca la explotación directa de una patente de origen sueco.  
Trato directo. Escribir a INVERPROSA  
Feijó, 14 - MADRID - 10.

FUTBOL

## PARTIDOS DE LA PROXIMA JORNADA

PARTIDOS PARA MAÑANA

III DIVISION

Alcázar 18'— Sta. Catalina - Tarragona  
Manacor 18'— Manacor - Benicarló

PARTIDOS PARA EL DIA 8

II DIVISION

Luis Sitjar 17'— Mallorca - Alcoyano

III DIVISION

Inca 17'— Constancia - Acero

SEMIF. TORNEO PRIMA. 1ª REG.

Collerense 10,30 Collerense - Llosetense

SEMIF. TORNEO PRIMA. 2ª REG.

Grupo A

Sóller 16,30 Sóller - Viletense  
Rafal 10,30 La Paloma - Son Gibert

Grupo B

Porreras 17,30 Felipense - Cardessar  
Pto. Pollensa 17,30 Cultural - Montuiri

COPA PRESIDENTE 2ª REG.

Grupo A

Felanitx 17'— Los Canarias Sant. - Campos  
Colonia S. Jordi 21,30 Colonia - Santanyí

Grupo B

Rotlet 10'— Rotlet - Montaura  
Marratxí 10,30 Marratxí - Molinar

Grupo C

Collerense 17,15 International - Arenas  
Alcázar 10'— Independiente - Consell

Grupo D

Campanet 17,45 Campanet - Petra  
Lloseta 17,30 l'Altura - Zarra

TORNEO PRIMA. JUVENIL

Grupo A

Rafal 8'— At. Rafal - Sta. María

Grupo C

Alcudia — La Victoria Gesa - P. Cristal

Grupo D

San Lorenzo 10,30 Cardessar - Escolar

SEMIF. TORNEO PRIMA. JUVENIL

Alcázar 8'— Sta. Eulalia - Soledad  
Inca 10,30 Constancia - Artá

AMISTOSOS

Ses Salines 11'— Ses Salines - San Javier

DELEGACION MENORCA

III DIVISION

Menorca - Levante  
COPA PRES. JUVENILES

Ciudadela - Ferrerías  
Menorca - Mahón  
Alayor - V. Carlos  
Mercadal - A. Mahónés

DELEGACION IBIZA

III DIVISION

Ibiza - Poblense

CIA. HISPANO AMERICANA DE SEGUROS Y REASEGUROS  
Y  
CENTRO DE NAVIEROS ASEGURADORES

Comunican

que mediante escritura pública de 24/3/68 otorgada por Don Manuel Amorós del Ilustre Colegio de Notarios de Madrid se ha acordado la fusión de ambas Compañías,

En lo sucesivo realizarán sus operaciones mercantiles bajo el nombre de



CHASTRA 1879

HIFICAS

LATORRE M. G., LANCIA, M. ITU, FURIA M., PIPO II Y ALLIANCE HANOVER VENCIERON AYER

EL TRIO SE PAGO A 49.481 PESETAS

EL DOMINGO LA DIADA DE MANACOR

Tiempo inlemente, carreras interesantes, bastante animación y sorpresas: una quiniela a 2.240 pesetas y el trío a 49.481 son números harto elocuentes.

Ejemplar destacado fue Furia M. de don Vicente Martorell, que obtuvo una gran marca y excelentes fueron las de la veterana Cristina —otra vez en gran forma— y la registrada por la prometedor M. Itú, de Cati Bover, y también las de Inquieto y Alliance Hanover.

Si no hay contraorden, está reunión habrá sido la última diurna, iniciándose las nocturnas el sábado día 14.

«LATORRE M. G.», REGULAR

Y VENCEDOR

Bella carrera en la que Mago se vio en cabeza, y en buena posición Esterel II, Hawaii, May May, Miss Kid y muy especialmente un Meteoro reservado, una Loma d'Or que cedió y un Latorre M. G. dominador al final tras un regularísimo recorrido, y una Lady Rodney de fuertes embestidas.

- 1. Latorre M. G. 34"-6 - 2260 m.
- 2. Meteoro 35"-5 - 2240 m.
- 3. Lady Rodney 36"-4 - 2220 m.

Doce participantes.

Quiniela a 122 ptas.

«LANCIA» OTRA VEZ EN

LA BRECHA

Tras su lesión ha vuelto a la pista Lancia, evidenciando gran «reprise» y falta de fondo, ya que al final tuvo que resistir la reacción de un Jaguar que había perdido terreno al desmontarse. Falta sensible de un Lider Khan bien colocado, combatividad de Leda y desmontada de Jepsy cuando remataba muy fuerte.

- 1. Lancia 30"-7 - 2260 m.
- 2. Jaguar 33"-1 - 2200 m.
- 3. Leda 32"-5 - 2220 m.

Diez participantes.

Quiniela a 116 ptas.

OTRO TRIUNFO DE

«M. ITU»

Gran primera vuelta de Bella Luz y decisiva falta cuando era atacada por una M. Itú que había podido con Bird (distanciado) y Frisán. Notable el esfuerzo de la prometedor M. Itú en los metros decisivos. Insuficiente remate de Milán y embestidas de Plus Rapide.

- 1. M. Itú 28"-2 - 2260 m.
- 2. Bella Luz 30"-7 - 2200 m.
- 3. Frisán 30" - 2220 m.

Ocho participantes.

Retirado: Brandis.

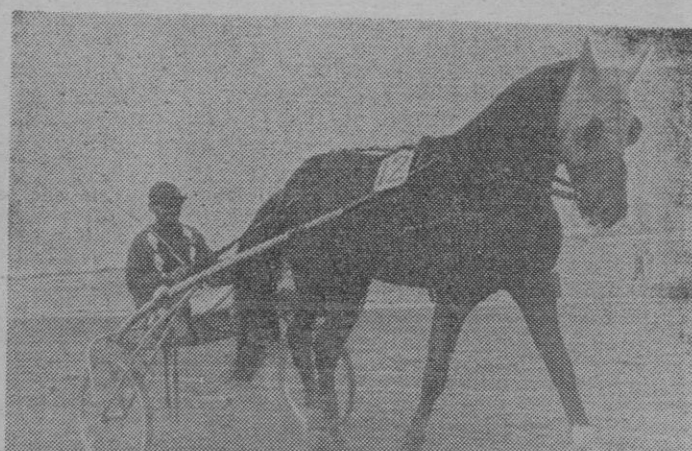
Quiniela a 51 ptas.

«FURIA M.», GRANDES

VELOCIDADES

Carrera bastante irregular ya que cedió Entendido que se había visto en cabeza y fueron distanciado Mairera y Johnny Walker, que se habían visto en buenas posiciones. Se impuso netamente Furia M., evidenciando su gran momento tras haberse visto Cristina en cabeza y rematar, peligrosamente, Bufón e Imagen. Velocidades extraordinarias, especialmente la de Furia M. y la de Cristina como en sus grandes tiempos.

- 1. Furia M. 24"-8 - 2260 m.
- 2. Cristina 26"-3 - 2220 m.



«M. Itú» de Doña Cati Bover, obtuvo otra resonante victoria con Olav Wager a las riendas.

3. Bufón 25"-8 - 2240 m. Diez participantes. Quiniela a 2.240 ptas.

ACCIDENTE

Rictos y Gengis Khan, que iban en las últimas posiciones, se colisionaron peligrosamente al abrirse el primero, quedando eliminados ambos trotones. Muchas alternativas en los primeros puestos, ya que alternaron Poulot M., Tuano, otra vez Poulot M., para llegar a un emocionante final en el que se impuso Pipó II, mientras atacaba Harmonisley y reaccionaba Saphir D.

3. Pipó II 25"-1 - 2240 m.

2. Poulot M. 26"-7 - 2200 m.

1. Saphir D. 26"-8 - 2200 m.

Ocho participantes.

Retirado: Paddy Vandeen.

Quiniela a 177 ptas.

BUENAS VELOCIDADES

Junior Fox y Dior marcaron un tren endiablado a la carrera, mientras avanzaban Raboliot y Ejuind Dear desmontándose este último. La carrera se acopló cada vez más, colocándose en buena posición Alliance Hanover, Inquieto y Gordon Catrineberg. Final emocionante con remate de Alliance Hanover, e insuficiente de Inquieto y Raboliot Z. El primer clasificado e Inquieto batieron sus marcas a pesar del viento reinante.

1. Alliance Hanover 27"-2 - 2200 m.

2. Raboliot Z. 25"-7 - 2240 m.

3. Inquieto G. 27"-3 - 2200 m.

Doce participantes.

Quiniela a 596 ptas.

Trío a 49.481 ptas.

Cuarteto: desierto.

LA DIADA DE MANACOR

Pasado mañana, domingo, no hay carreras en Palma para dar realce a la «Diada de Manacor». El programa de esta jornada es excelente, constando de 15 pruebas que suman un total de 146 inscripciones. Un buen número de trotones de la plantilla palmesana dará variedad al programa especialmente en una carrera estelar de gran calidad.

La carrera «grande» de potros está integrada por ocho trotones, figurando en ella el vencedor del

«CENTAURO»

CICLISMO

LA 21 ETAPA DEL «GIRO»

SUSPENDIDA Y ANULADA

POR EL MAL TIEMPO

Fiera di Primiero-Trento (Italia), 5. (Aifil). — A los 104 kilómetros de la salida y a las 13'25 (hora local), la veintiuna etapa del cincuenta y dos «Giro» Ciclista a Italia ha sido suspendida y anulada a causa de la inclemencia del tiempo y de las bajas temperaturas.

Al llegar los corredores a la localidad de Fiera di Primiero antes de la escalada del Puerto Cereda, los organizadores y los miembros del Jurado de la prueba, decidieron suspender la etapa, dándola como nula, ya que la lluvia, la nieve y la temperatura bajísima, obligaban a los participantes a marchar en difíciles condiciones.

UN ANONIMO SE

AUTOACUSA DE HABER

DROGADO A MERCKX

Milán, 5. (Aifil). — Con una carta enviada al diario milanés «Corriere Della Sera» y publicada hoy en las páginas deportivas

del periódico, un desconocido afirma haber drogado a Eddy Merckx antes de la partida de Parma.

La carta, firmada por Marco B. dice textualmente: «Eddy Merckx es inocente. He sido yo, quien con la ayuda de un hombre que conozco sólo como Giorgio, pero que está íntimamente ligado al ciclismo, lo hemos drogado antes de que tomara la partida en Parma. Para hacerlo, hemos colocado una pastilla en la botella de agua. No pensaba que mi gesto pudiese aportar tanto daño al corredor. Estaba sin dinero y aquel hombre me ofrecía bastante por poco trabajo. No tengo el valor de presentarme, no quiero. Pero tampoco quiero que otro pague por un delito que no ha cometido. Tengo miedo de lo que podría sucederme si me presento a las autoridades. Estoy arrepentido, créanme, y desearía que del nombre de Merckx fuese borrada esa terrible mancha que no merece. Repito, Eddy Merckx es inocente. Marco B.

AGROPACION SINDICAL DE

PELUQUERIAS DE SEÑORAS

Inspirados en el deseo de lograr, en colaboración con la Agrupación Nacional, y especialmente dentro de nuestra provincia, la más inmediata y máxima potenciación de la profesión de peluquería de señoras, se ha acordado y aprobado por la Superioridad, que para evitar infundadas reclamaciones, que legalmente ya no serían hoy admisibles, se conceda una moratoria hasta inclusive el próximo día TREINTA DE SEPTIEMBRE del presente año 1969, fecha que no será prorrogada, dentro de la cual podrán solicitar el CERTIFICADO DE CAPACIDAD PROFESIONAL cuantas personas consideren que acreditan méritos suficientes de sapiencia y antigüedad de la profesión de peluquería de señoras.

Cuantas personas quieran pueden formular la declaración jurada, por duplicado, en el modelo que se facilitará en la Secretaría del Sindicato de Actividades Diversas, calle Matías Montero número 11, Palma de Mallorca.

Todas las solicitudes serán estudiadas y resueltas sin apelación por la Comisión Calificadora que designará esta Agrupación Provincial.

Finalizada esta moratoria se denunciarán a la Autoridad competente, sin ninguna excepción, todos los casos que se vayan conociendo de establecimientos que estén funcionando y no posean el CARNET DE EMPRESA RESPONSABLE.

V.º B.º El presidente del Sindicato De Actividades Diversas de Baleares. Luis Pla Margarit

El presidente de la Agrupación de Peluquerías de Señoras de Baleares. Juan Guardia Blasco

POR SU VICTORIA SOBRE EL SOLLER (4-2) EL SON GIBERT, IMBATIDO, ENCABEZA LA CLASIFICACION

Con un campo resbaladizo por la lluvia caída la mañana y en un ambiente tenso de emoción por el partido se ventilaba el primer lugar, contendieron los equipos S.D. Son Gibert y C.F. Sóller en el Campo del Nuevo Seminario, rebosante de un público que disfrutó extraordinariamente ante la calidad del juego desplegado por ambos conjuntos que consiguieron seis goles, dos de ellos de verdadera antología.

A las órdenes del Sr. P. Terrasa que tuvo una lucida actuación, jugaron los siguientes:

SON GIBERT: Company; Cortés Alzamora, Darder; Galmés Mes; Forteza, Moreno, Vilanova, Morey y Catany.

SOLLER: Alcina; Iorrens, Bisbal, Gabín; Bestard, Bernat; Castañer F., Castañer A., Fontanet, Ripoll P., y Ripoll (S. Martínez sustituyó a Bestard).

No podemos hacer lista de distinguidos por cuanto todos, sin excepción, jugaron hora y media de fútbol auténtico, emocionante. Los goles se consiguieron así:

Minuto 15: Vilanova lanza un córner que Morey remata de cabeza a las mallas, imparablemente 1-0.

Minuto 20: Forteza en jugada rápida dribla al defensa y se planta ante el meta sollerense a quien burla en su salida (2-0)

Minuto 42: Forteza aprovecha un corto rechace de la defensa y tira fuerte al marco y Alcina no consigue hacerse con el balón (3-0)

Minuto 52: Un tremendo disparo de A. Martínez desde el borde del área se cuela por el ángulo izquierdo. (3-1)

Minuto 65: Remate de cabeza del mismo jugador. (3-2)

Minuto 89: Forteza dribla la defensa sollerense; centra, medido, a Morey quien dribla el central y de un tiro fuerte, alto, con la izquierda, consigue el definitivo resultado (4-2)

No importa decir que, al acabar el encuentro el numeroso público presente tributó una gran ovación al árbitro, al Son Gibert y al Sóller que fue obsequiado al principio con una bonita placa recuerdo de su primera visita al Campo del Seminario.

Dado que para conseguir el Campeonato el S.D. Son Gibert necesita tan solo un punto, el próximo encuentro a disputar, con el La Paloma se presenta sumamente emocionante.

IV TORNEO DE MINI FUTBOL

Participan en la presente edición 102 equipos

Están a punto de finalizar los encuentros correspondientes al IV Torneo de Mini-Fútbol que vienen celebrándose en Inca desde el mes de octubre.

Participan en este torneo 102 equipos compuestos cada uno de seis jugadores, y distribuidos en diferentes grupos y categorías según las edades que comprenden los 11 a los 16 años.

Los equipos vencedores de sus grupos están ya eliminándose entre sí para dar un total de seis equipos campeones, los cuales recibirán próximamente sus trofeos.

La finalidad de este torneo es promocionar el deporte por su base, labor que viene realizando la Delegación Local de Juventudes con la colaboración de los colegios y escuelas de la localidad, y siempre de acuerdo con las normas y directrices de las Delegaciones Nacionales de Juventudes y de Educación Física y Deportes.

A fin de educar y formar la conciencia deportiva, todos los encuentros salvo las finales, se juegan sin árbitros, para que los muchachos resuelvan por sí mismos las incidencias del juego y acepten solidariamente las decisiones mutuas.

La dirección técnica y control del torneo corre a cargo del profesor de Educación Física y entrenador de fútbol don Francisco Homar.

Las dimensiones de los campos de juego así como la duración de los tiempos están proporcionalmente reducidos a las edades de los participantes.

Prima a los jugadores del Burgos

Burgos, 5. (Pyresa).—Diez mil pesetas les serán entregadas a los jugadores del Burgos, si eluden la promoción este año. Esta cantidad está siendo recaudada entre los aficionados, para lo cual se ha abierto la correspondiente cuenta en una entidad bancaria de la ciudad. La iniciativa de conceder esta prima a los jugadores ha partido del seguidor del club, Ingeniero Industrial y Concejal del Ayuntamiento, don Francisco Javier Olmedo.

Don Alfredo García

(Viene de las págs. centrales)

—Las de «Escudos de España», la serie que llamamos «ballarinas»... También depende de cada coleccionista, según la serie a que se dedique.

—Nos habían avisado de que el Sr. García Paladini, además de Presidente, era coleccionista de primera. Para acabar, por tanto, fuimos a lo personal.

—¿Es cierto —le dijimos— que su colección es la mejor de España?

—Como es cosa sabida, no está mal que yo lo diga. En España hay dos colecciones de talla. Una está en Barcelona y es del Sr. Peris-Mencheta, que usted conocerá por su relación con los periódicos. Esta y la mía, unidas, formarían una colección única en el mundo.

—¿Cuántas anillas tiene usted?

—Ciento treinta y cinco mil. Antes era filatélico y llegué a un punto en que a mis sellos solamente faltaban cuatro o cinco ejemplares valorados en más de un millón de pesetas. Entonces, como mi mujer es una de las hijas del último propietario de la fábrica Partagás, me mandaron de Cuba un lote de anillas. Las ví tan bonitas que me entusiasmé...

—¿Tiene todas las de Partagás?

—De esta firma tengo seis mil quinientas, pero no son todas las que se han emitido. De algunas ya no queda ni rastro.

—¿Hay algún coleccionista mallorquín importante?

—Los mallorquines son de primera división por su entusiasmo. Por sus colecciones en sí, no tanto. En Palma hubo una colección que se hizo notar y era la de don Rafael Recio, si bien este señor estaba especializado más que nada en la marca Gener...

La vitofilia, como se ve, es todo un mundo. Tuvimos ocasión de constatarlo ayer durante el rato que departimos con estos coleccionistas.

«Amigos de Alcudia»

(Viene de las págs. centrales)

Viene de imposición de emblemas de oro del Club al mencionado Sr. Runge y a sus altos colaboradores que le acompañaban. El acto se vio realizado con asistencia de autoridades y representaciones, así como del Conde de Peralada y personalidades diversas de la vida local.

Hubo sinceras y emotivas palabras por parte de homenajeados y homenajeados. Y al final, tras un vino de honor se brindó por Alemania y Mallorca, y especialmente por la prosperidad de la privilegiada zona de Alcudia, que tanta atención obtuvo y obtendrá en el futuro de la Agencia «Quelle-Reisen».

Este homenaje de reconocimiento, obedece a que dicha Agencia fue, hace cinco años, la auténtica pionera del turismo en gran escala en aquella zona. La extraordinaria labor de promoción de Alcudia realizada por la «Quelle-Reisen» se inició con la propaganda en nueve millones de folletos, el envío masivo de turistas alemanes en plan de «forfait» y vuelos charter, y desde ahí la intensificación y desarrollo de su espectacular auge turístico.

Esto es lo que ha querido reconocer tan gentilmente la entidad «Club de Amigos de Alcudia», que cuenta con dos años de existencia y que está legalmente reconocido sus fines culturales, de promoción, artísticos, sociales, etc. Nos consta que esta entidad edita y mantiene un magnífico boletín informativo, y que se supera constantemente en la programación de una serie de actos, sin interrupción en el transcurso del año, significados por su altura, fiel reflejo de una noble inquietud que honra a quienes lo componen.

Nuestros parabienes al «Club de Amigos de Alcudia» y a la Agencia «Quelle-Reisen». Con mucho gusto hemos reseñado un acto de esta naturaleza, tanto bien dice en pro de unos y otros. En definitiva, de como en Mallorca el desarrollo turístico, asombro del mundo, ha ido en todo momento acompañado del mejor concepto y expresión de las relaciones humanas.

(En los grabados, un momento de entrega de uno de los títulos por parte del Presidente del Club al Director General, y el pergamino que acredita a la Agencia «Quelle-Reisen» como Socio de Honor del «Club Amigos de Alcudia». — Fotos «Estrany».)

**Plásticos Ta-Tay**  
Comis. 30 y 32 - tel. 2472405 - BARCELONA (España)

Su sección de investigación técnica lanza su nueva patente internacional

**MANGUERA FLEXIBLE HELICOIDAL**

No se hacen dobles

Rigido pero flexible y mucho más resistente

**AGROPACION SINDICAL DE PELUQUERIAS DE SEÑORAS**

Inspirados en el deseo de lograr, en colaboración con la Agrupación Nacional, y especialmente dentro de nuestra provincia, la más inmediata y máxima potenciación de la profesión de peluquería de señoras, se ha acordado y aprobado por la Superioridad, que para evitar infundadas reclamaciones, que legalmente ya no serían hoy admisibles, se conceda una moratoria hasta inclusive el próximo día TREINTA DE SEPTIEMBRE del presente año 1969, fecha que no será prorrogada, dentro de la cual podrán solicitar el CERTIFICADO DE CAPACIDAD PROFESIONAL cuantas personas consideren que acreditan méritos suficientes de sapiencia y antigüedad de la profesión de peluquería de señoras.

Cuantas personas quieran pueden formular la declaración jurada, por duplicado, en el modelo que se facilitará en la Secretaría del Sindicato de Actividades Diversas, calle Matías Montero número 11, Palma de Mallorca.

Todas las solicitudes serán estudiadas y resueltas sin apelación por la Comisión Calificadora que designará esta Agrupación Provincial.

Finalizada esta moratoria se denunciarán a la Autoridad competente, sin ninguna excepción, todos los casos que se vayan conociendo de establecimientos que estén funcionando y no posean el CARNET DE EMPRESA RESPONSABLE.

V.º B.º El presidente del Sindicato De Actividades Diversas de Baleares. Luis Pla Margarit

El presidente de la Agrupación de Peluquerías de Señoras de Baleares. Juan Guardia Blasco

**«Amigos de Alcudia»**

(Viene de las págs. centrales)

Viene de imposición de emblemas de oro del Club al mencionado Sr. Runge y a sus altos colaboradores que le acompañaban. El acto se vio realizado con asistencia de autoridades y representaciones, así como del Conde de Peralada y personalidades diversas de la vida local.

Hubo sinceras y emotivas palabras por parte de homenajeados y homenajeados. Y al final, tras un vino de honor se brindó por Alemania y Mallorca, y especialmente por la prosperidad de la privilegiada zona de Alcudia, que tanta atención obtuvo y obtendrá en el futuro de la Agencia «Quelle-Reisen».

Este homenaje de reconocimiento, obedece a que dicha Agencia fue, hace cinco años, la auténtica pionera del turismo en gran escala en aquella zona. La extraordinaria labor de promoción de Alcudia realizada por la «Quelle-Reisen» se inició con la propaganda en nueve millones de folletos, el envío masivo de turistas alemanes en plan de «forfait» y vuelos charter, y desde ahí la intensificación y desarrollo de su espectacular auge turístico.

Esto es lo que ha querido reconocer tan gentilmente la entidad «Club de Amigos de Alcudia», que cuenta con dos años de existencia y que está legalmente reconocido sus fines culturales, de promoción, artísticos, sociales, etc. Nos consta que esta entidad edita y mantiene un magnífico boletín informativo, y que se supera constantemente en la programación de una serie de actos, sin interrupción en el transcurso del año, significados por su altura, fiel reflejo de una noble inquietud que honra a quienes lo componen.

Nuestros parabienes al «Club de Amigos de Alcudia» y a la Agencia «Quelle-Reisen». Con mucho gusto hemos reseñado un acto de esta naturaleza, tanto bien dice en pro de unos y otros. En definitiva, de como en Mallorca el desarrollo turístico, asombro del mundo, ha ido en todo momento acompañado del mejor concepto y expresión de las relaciones humanas.

(En los grabados, un momento de entrega de uno de los títulos por parte del Presidente del Club al Director General, y el pergamino que acredita a la Agencia «Quelle-Reisen» como Socio de Honor del «Club Amigos de Alcudia». — Fotos «Estrany».)

En medio de un ambiente rodeado de gris, no hubo mucho que ver durante la jornada de ayer. El programa de charters, como ocurre los jueves, no era tan amplio como en días anteriores. Había, por el contrario, gran diferencia. Y, además, los vuelos regulares no vinieron «a tope», como en otras oportunidades.

Todos estos factores influyeron para que vieramos un jueves sereno, y más que sereno, lúgubre. Porque las gasas grises se descolgaban hacia donde se mirase. La brisa, o el venticello soplaban sino helado, algo frío, y daba la sensación de vivir un error, haberse extraviado en las hojas del calendario y estar metido en un jueves otoñal.

Pero para consuelo, en otras partes llueve y en otras hace un frío que pela. Y en otras, hasta creo que nieva. En fin, que siempre hay forma de atemperar o aminorar las cosas, y en este caso, los males.

**INVITADOS**  
En la madrugada de hoy viernes, llegaron los componentes de un grupo de agentes de viaje de Birmingham, que como ya les dije en crónicas anteriores, vienen en uno de los viajes de familiarización que organiza la compañía de aviación Iberia.

Estos señores pasarán en nuestra isla dos días, ya que su retorno está fijado para el día domingo a las 7 y media de la tarde. Y realizarán una serie de excursiones, visitas y actividades que les permita conocer lo que ellos diariamente ofrecen y venden a sus clientes. Los señores Mascaró, Jeda Ventas; Salas, promotor de Ventas; y, Peromarta, perteneciente a dicho departamento, son los encargados de orientar a esos visitantes, dentro del tiempo que dure su estancia.

## LLEGO UN GRUPO DE AGENTES DE VIAJES DE BIRMINGHAM, INVITADO POR IBERIA



HASTA EL 26 DE MAYO. EL AUMENTO DE PASAJEROS, ERA DEL 26,55 POR CIENTO

Un avión de TAE debe salir el sábado, con destino a Gerona, llevando un grupo de pasajeros, que no tienen como meta, precisamente, la simpática ciudad catalana, sino el Sur de Francia. Pues, desde Gerona se dirigirán a Perpignan, donde pasarán la tarde y la noche, según tengo entendido.

Uno de los grandes atractivos es la visita a la playa de Perpignan, así como a un casino, situado en el mismo lugar.

De Barcelona, llegó una bella modelo británica. Su nombre es Verónica, y su residencia está fijada en la capital catalana. Venía acompañada de su perrita «Nicky», quien también ha trabajado como modelo, posando para diferentes fotografías con motivo de distintas campañas.

Verónica, que ha trabajado para films publicitarios que se exhiben en la TVE, así como para fotografías que ilustran revistas de modas («Mi punto», es una de ellas), es antitaurina, elegante, vivaz y conocedora del panorama internacional en que vivimos. Cuando le hablo de los toros, me entero de que en su coche tiene la fotografía de un toro y la inscripción: «Cómeme, pero no me haga sufrir en las arenas».

Ella dice: «Mi perrita es muy inteligente, por eso no habla, pero si quiere puede entretenerla». Y es verdad, es tan lista «Nicky» que no dijo ni una sola palabra.

### INTERNACIONAL

De Italia y de Francia, llegaron durante el día de ayer, conjuntos pertenecientes al SAR, para participar en unas pruebas relacionadas con sus actividades.

Dichas pruebas deben desarrollarse entre hoy y mañana. Y desde luego, en ellas, intervendrán los representantes del SAR de Mallorca.

Ya más adelante, les daré algunas informaciones.

### PASAJEROS

Con destino a Barcelona, marchó Edwin Kryger, fotógrafo suizo. Con el mismo destino salió el señor Mallón, de nacionalidad argentina.

De París llegó la señora Emma Duell, diseñadora de modas. Estaba acompañada por dos personas más de la casa para la cual trabaja.

Hacia Londres marchó el señor Stone Redor, técnico en iluminación, perteneciente a los estudios Rank.

### EL AUMENTO

El año pasado, en los cinco primeros meses, se llegó a 796.372 pasajeros.

Este año, el 26 de Mayo, ya se superaba el millón, pues se contabilizaron 1.008.009 pasajeros.

Aun concediendo el handicap de cinco días, el aumento resulta del 26,55 por 100 aproximadamente. Y como les digo, sin tener en cuenta los cinco días finales del mes, que una vez considerados, lo probable es que se llegue al 35 por 100 de aumento, sino más.

Hasta mañana.

COCO MENESES



## MAL TIEMPO EN EL MAR, LO MAS DESTACADO DE AYER

La jornada de ayer fue de escaso interés. Durante todo el día, pese a que llegó un número de buques de cierta importancia, reinó una gran calma en nuestros muelles. En los de Perales, sin ir más lejos, después de las llegadas de los buques correo, nada ni un solo buque. Y como quiera que estos volvieron a salir a las pocas horas, quedaron los muelles en cuestión, totalmente vacíos. Y otro tanto

## Entre hoy y mañana, tres escalas: «Andes», «Reina del Mar» y «Shota Rustavelli»

ocurría con los del Dique del Oeste. Por la tarde tan solo permanecía allí el trasatlántico italiano «Roma», del que luego hablaremos.

En los viejos muelles comerciales, más animación, más buques, pero de escasa importancia las mercancías transportadas.

Total: que el jueves, fue de escaso interés. Frío. Como la temperatura que reinó durante la jornada.

### ENTRADAS

Así pues, los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: «Cala Figuera», procedente de Marsella con carga general. «María Mercedes», desde Barcelona con carga general. «Cala Morlanda» desde Valencia con carga general. «Juan March», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Roma», italiano, desde Cagliari con turistas en crucero de placer. «Cemen Mar 1», llegado de San Carlos con cemento a granel. «Torres de Serrano», desde Málaga con

carga general. «Playa Real», desde Barcelona con carga general. «Masiques», desde Barcelona con carga general. «Cala Gat», desde Barcelona con carga general.

### MAL TIEMPO

Otra vez, y casi de imprevisto, volvemos a tener mal tiempo por la isla. No es, por fortuna, nada grave, pero sí entorpece en más o menos intensidad la normalidad de las entradas y salidas.

Hasta ayer por la tarde no teníamos notificación de que, a causa del mal tiempo, se hubieran suspendido las entradas o salidas.

Los que peor perjudicados salieron fueron los pescadores deportivos que, aprovechando el día de fiesta, habían salido con sus barcas a pescar. Por la tarde, a la hora de regresar, el mar se puso lo bastante furioso como para que todos enfilaran rápidamente hacia el puerto.

### AYER

Como habíamos anunciado, llegó ayer a los muelles palmesanos el paquebote de bandera italiana «Roma». El buque, que viene con un importante número de turistas, italianos en su gran mayoría, quedó, durante el tiempo de su escala, en los muelles del Dique del Oeste. Los turistas, una vez finalizadas las operaciones de atraque, subieron a los autobuses que les aguardaban y realizaron las consabidas excursiones de rigor. Sin sol en esta ocasión, y con algo de frío.

El tiempo, tanto en tierra como en el mar, dejó ayer mucho que desear, máxime si tenemos en cuenta que nos hallamos casi en verano ya.

### HOY

Y para hoy, otra nueva escala trasatlántica. El buque encargado de realizarla es el inglés «Andes». Este, como se recordará, es un buque que viene a Palma con bastante frecuencia, siempre con un importante número de cruceristas. Los que viajan en el paquebote en esta ocasión son ingleses. El buque procede también de un puerto inglés, el de Southampton.

Su hora de entrada ha sido anunciada para las 16 horas. Estará en Palma durante más de veinticuatro horas, concretamente hasta las 26 horas del día siguiente en que marchará nuevamente, en esta ocasión con rumbo a Rhodas.

### Y MAÑANA, DOS

Y para mañana, dos escalas más. Comenzaremos por otro buque de nacionalidad inglesa, el «Reina del Mar». Su hora de entrada en nuestros muelles está prevista para las 18 horas. Estará aquí hasta las 19 horas del mismo día. O sea, que esta será también una escala de larga duración.

Y el otro es el ruso «Shota Rustavelli», que ya otras veces nos ha visitado en la presente temporada. Su hora de entrada está prevista para las nueve de la mañana. El paquebote viene ahora de Casablanca. Estará en nuestros muelles hasta las 14 horas del mismo día en que de nuevo zarpará con rumbo a Génova. Los turistas que viajan en el buque, son de nacionalidad italiana.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

## SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS DE BALEARES

### IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS. - EJERCICIO 1970

#### GRUPOS

- 1— Hoteles de Lujo
- 2— Hoteles 1.ª A y 1.ª B
- 3— Hoteles de 2.ª, 3.ª y Pensiones Lujo
- 4— Pensiones de 1.ª
- 5— Restaurantes.

Siendo propósito de los Grupos Sindicales enunciados el solicitar la aplicación del régimen de Convenio para el pago IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS para el próximo Ejercicio de 1970, y en cumplimiento de lo dispuesto en la O.M. de 3 de mayo de 1966, se hace público que a partir de la fecha y durante 10 días hábiles, estarán expuestas en el local social de este Sindicato (Matías Montero, n.º 11) las relaciones de los censos de Contribuyentes de los Grupos Económicos arriba indicados para que durante dicho plazo puedan examinarlos los interesados, pedir inclusiones, exclusiones y rectificaciones, así como presentar la declaración de todas sus actividades complementarias (Restaurantes, Salas de Fiestas, etc.) prevista en el artículo sexto, apartado 2, de la citada Orden Ministerial.

Palma de Mallorca, 4 de junio de 1969.

EL PRESIDENTE DEL SINDICATO  
Fd.º Pedro Cabrer



# El nuevo neumático para coches de serie...

## ... tan bueno, que incluso vence en las carreras!

F-100 es una cubierta radial proyectada en Inglaterra para automóviles de serie. Pero resultó tan extraordinaria, que empezó a utilizarse en coches de competición. ¡Y siendo un neumático de serie, está ganando los campeonatos de Fórmula Ford!

La F-100 llega ahora a España como favo-

rita de los automovilistas de toda Europa. Si Ud. también quiere apreciar de veras las mejores cualidades de un neumático moderno, cómodo y seguro, en cualquier condición de rodaje -piso seco o mojado, curvas y maniobras difíciles, estabilidad a alta velocidad sostenida, conducción familiar o deportiva...-

monte

# Firestone F100

y sienta la diferencia... ¡en el acto!

Televisión

MATINAL
7.45: Carta de ajuste; 8.00: Apertura y presentación; 8.02: Buenos días con Telediario; 9.00: Cierre. SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad; 2.30: Telediario; 3.15: La casa de los Martínez; 4.15: Nivel de vida; 4.45: Novela. TARDE

5.20: Misión rescate; 5.50: Dibujos animados; 5.59: Toros (retransmisión en directo desde Granada); 8.00: Lotería Nacional (en directo desde Toledo). NOCHE

8.55: Avances; 9.00: Telediario; 9.30: El tiempo; 9.40: Música e imagen; 9.49: Avances; 9.50: Los hombres saben... los pueblos marchan; 10.30: Risa española. Hoy; "La vida privada de mamá"; de Ruiz Iriarte; 11.45: Telediario; 12.00: Despedida y Cierre.

UHF

19.15: Carta de ajuste; 20.00: Presentación y avances; 20.02: Siete días; 20.30: Música en la intimidad; 21.00: Telediario; 21.25: El tiempo; 21.35: Documental; 21.50: Arresto y juicio; 23.15: Luces en la noche; 23.45: Ateneo y Cierre.

diario

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O. M. y F. M.)

Programas para hoy

7.55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8.20: Almanaque; 8.22: Con buen pie; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9.30: Cita en la mañana; 9.50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Lucrecia Borgia; 11.30: La hora joven; 11.45: El redondo de oro; 12: Sherwin Williams; 12.18: De ayer, de hoy, de siempre; 12.21: Caseta de feria; 12.24: Una orquesta; 12.30: El tren de los discos; 13: Mensaje de amistad; 13.20: Mallorca, sus pueblos y su música; 13.30: Mallorca, en canciones; 14: Hogar 69; 14.15: Información local; 14.20: Noticiero deportivo; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15.30: Sobremesa musical; 16: Programa Tergal; 16.05: El hit del pasado; 16.15: Promoción: Últimos éxitos y los diez estelares; 17.15: Gran Parada de Orquestas; 17.30: Tabla flamenco; 17.45: Miniprograma; 18: Confidencias; 18.30: Canciones en la tarde; 19: Studio Alemán 20: La fabulosa aventura; 20.30: Radio Internacional; 21: El mundo de los toros; 21.30: Giradiscos; 21.45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22.30: Evocaciones; 23: Cara a cara con los grandes músicos; 24: Radio Medianoche; 1: Cierre. F. M. 88.8 megaciclós: 19: Studio Alemán; 20.30: Radio Internacional.

RADIO POPULAR DE MALLORCA Emisiones en O.M. y F.M.

Programa para hoy

7: Buenos días.—Concierto matinal; 7.27: Lectura de programas; 7.30: A quien madruga... 8: Información Nacional; 8.35: Feliz día en Mallorca; 9: Hola; 10: Del brazo con la noticia; 11: Destino: Ellas; 11.30: Al Paso de la mañana; 12: Angelus; 12.03: Festival Juventud 69; 13: Nueva Frontera; 13.40: Show del disco; 14: Baleares, buenas tardes; 14.30: Información Nacional; 15: Música de sobremesa; 15.35: La Iglesia hoy; 16: Club de Amigos de Radio Popular; 16.40: Las 12 mejores de todos los tiempos; 17.30: Pentágrama de París; 18: Gran Discoteca; 18.30: Zig-Zag;

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RELIGIOSAS •

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno). Tel. 231456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil Viñaza, 18. Tel. 212171; (\*) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet). Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Vda. Trián, San Miguel, núm. 159.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Bernat, Colón, 46; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno).

(\*) Tienen servicio de oxígeno SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepcio subarbios) Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Durata).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190. Teléfono 211229. Bomberos: 251234. Policía: 211221. Ambulancias: 222179 y 251447

19: Atardecer musical; 20: Top Hits.— Emisión musical Inglesa de Radio Verónica; 21: Santo Rosario en familia; 21.15: Meridiano del Borne; 21.45: Pequeño Concierto; 21.57: Farmacias de Guardia.— Cupón Pro-Ciegos; 22: Radio Nacional; 22.30: Boletín meteorológico; 22.45: Coffees Fiesta; 23.20: Clásicos para usted; 23.30: Amigos en la noche; 0.30: La Hoga Mágica; 1: Cierre de la emisión.

F. M. 97.5 megaciclós:

9: Bachillerato radiofónico.— I Curso; 9.45: Grandes Intérpretes; 10: Top Hits.— Emisión musical Inglesa de Radio Verónica; 19: Radio Sur.— Emisión en Sueco.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programas en O.M. y F.M. Programa para hoy

En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7.20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7.57: Matinal Cadena Ser; 9.30: La cesta de la compra; 9.45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Estrellas azules; 10.15: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11.30: Viaje a las estrellas; 11.45: Música y premios; 12: La hora del Angelus; 12.03: Servicio Meteorológico Nacional; 12.05: Música selecta "El Huesped del Sevillano"; 12.30: Mediodía Cadena Ser; 13.10: Pasarela de la actualidad musical; 13.50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14.05: El niño Juanito; 14.10: Dimensión C; 14.30: Radio Nacional de España; 14.50: Información local; 15: Carteleras; 15.10: De lo nuevo, lo mejor; 15.40: Concierto de sobremesa; José Iturbi; 16: Canción de amor. Galería breve; 16.30: Ultimo sol; 17: Lágrimas robadas. Galería breve; 17.30: Las abandonadas; 18: Soñando con música (cadena Ser); 18.05: Tiempo de belleza (cadena Ser); 18.25: Galería breve; 18.30: Historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19.30: Nuestros amigos; 19.45: Ondas infantiles; 19.55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Peter Gay (cadena Ser-grabado); 20.15: Operación Km. 1 (cadena Ser); 20.45: Onda deportiva; 21: Radio Nacional de España; 22.20: Cotizaciones de bolsa. El micrófono en el ruedo: Bm Coll; 22.25: Sinfonía núm. 6 en do menor (Beethoven) 22.45: Noticiero de "Formidables" (cadena Ser); 23: El consejo del doctor (cadena Ser-grabado); 23.30: Mundorama (Cadena Ser-grabado); 24: Riki Lash Lazaar Show; 0.30: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la Emisora Sólo en Frecuencia Modulada (96'6 meg.). De 16 a 19: "Musical FM". De 19.30 a 20.15: Bachillerato radiofónico (Curso 19).

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
San Roberto y el Triunfo de S. Pablo, ob.

Turno de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En San Jerónimo, continuación del Triduo Eucarístico: A las 8 de la mañana, Misa cantada y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7, Vísperas, celebración de la Palabra de Dios y reserva de S. D. M.

—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición. Por la tarde a las 7.30 Bendición, reserva y Rosario.

La Fiesta de «Corpus Christi», se celebra:

—En la Parroquia de Santa Cruz. A las 4 de la tarde Exposición del Stmo. Sacramento. A las 5. Vísperas cantadas. A las 6 menos cuarto, Te Deum, Bendición y reserva de S. D. M. A las 6 Misa cantada con sermón.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna, Turno de Guardia: «Mater Inmaculata».

—En la Misión, a las 7.15, Santo Rosario, a las 7.30 Misa y novena Comunitaria a la Virgen Milagrosa.

—En el Socorro, a las 6.30 Rosario amenizado. A las 7 Misa con cánticos litúrgicos y al final canto de una Salve a la Virgen del Consuelo.

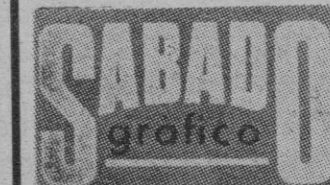
El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo algo inestable. Nubosidad de evolución diurna bastante abundante. Continuarán las temperaturas relativamente bajas. Vientos racheados del primer cuadrante. Marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 69 x 100. Insolación: 2 horas.

2 ACONTECIMIENTOS EN



ADELGACE 8 KILOS AL MES SIN DEJAR DE COMER. Dieta de los astronautas.

QUINTA ENTREGA DEL SERIAL "COMO EDUCAR A TU MARIDO"

8 PESETAS RESERVE SU EJEMPLAR

URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE Tel. 222008 Dr JIMENEZ PEINADC

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 8 Junio 1969

A LAS 5.30 TARDE

FANTASTICA

CORRIDA DE TOROS

1 Bravo Novillo de D. Manuel Sánchez COBALEDA para el famoso Rejoneador portugués

JOSE MANUEL LUPI

Que actuará en cuarto lugar

6 BRAVOS TOROS DEL SR. CONDE DE MAYALDE 6

« MONDEÑO » « SANCHEZ BEJARANO » José FALCON

Venta de localidades PLAZA DE TOROS. Telf. 255245. BAR TRIQUET. Tel. 221038. RINCON TAURINO Plaza Mayor, Tel. 226139

Cubos comunales de basura « FIEL »

EL MEJOR CUBO DE BASURA PARA HOTELES, RESTAURANTS, BARES Y COMUNIDADES



Capacidad: 120 litros Capacidad: 80 litros

VENTAJAS QUE LE OFRECEN:

- De caucho endurecido
Irrompibles e indeformables
Seguros e higiénicos
Su cierre hermético dura indefinidamente
No rayan sus suelos. — De gran capacidad.
Adaptados o autorizados por muchos Ayuntamientos, entre ellos, el de MADRID.
DE VENTA EN FERRETERIAS Y COMERCIOS DE ARTICULOS DE GOMA
PRECISAMOS REPRESENTANTE INTRODUCIDO PARA TODA LA PROVINCIA
DIRIGIRSE AL APARTADO 177 ALICANTE

USTED:

NO CONOCERA LA SOLUCION HASTA CINCO MINUTOS ANTES DEL FINAL...



CRAIG STEVENS LAURA DEVON



GUNN

EDWARD ASNER ALBERT PAULSEN SHERRY JACKSON HELEN TRAUBEL

TECHNICOLOR director: BLAKE EDWARDS

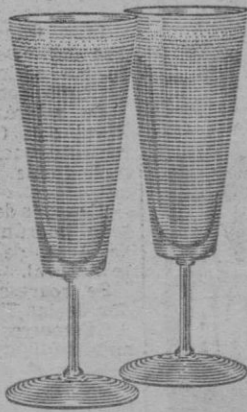
... Pero, entre tanto habrá presenciado un largo desfile de hermosas mujeres (poco vestidas) y un sin fin de escenas violentas

Un consejo: ¡NO SE LA PIERDA! (MAYORES 18 AÑOS)

## ASUNTO INTERESANTISIMO

Buscamos Organización, persona introducida, Peluquerías, Ramo Perfumería, para representar, vender en exclusiva toda Baleares, producto muy introducido, acreditadísimo, Barcelona, Cataluña, todas partes. Ofertas con referencias Comerciales, Bancarias a D. Leopoldo Bosque. Pl. Castilla 3 - 2º - Barcelona (1).

una pequeña botella...  
...un gran champaña



**BENJAMIN**  
siempre es  
**CODORNIU**

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## POR SI SIRVE



—Por si sirve para algo, ya he propagado entre mis amigas que se te está poniendo cara de ministro

(De "Ya")

**AMOR.** «AMAD A DIOS... Y HACED LO QUE QUERAIS.» (San Agustín.)

## LO ELEMENTAL...

«Parece de elemental justicia social —dice «Arriba» en un editorial— que mientras haya un millón o medio millón —no se conocen con exactitud los datos— de niños sin escolarizar, el Estado niegue toda subvención a lo que se le mos conocer como «enseñanza de pago».

## POBLACION

Si la población de los Estados Unidos continúa creciendo en su ritmo actual, será necesario construir una ciudad de medio millón de habitantes de capacidad cada tres durante los próximos treinta años.

Esto asegura Daniel Moynihan, el asistente de la Casa Blanca para Asuntos Domésticos.

La población norteamericana es de 200 millones de seres, pero otros cien millones más existirán dentro de veinte años, si todo sigue así.

## CASTELLANOS Y GALLEGOS

De una entrevista con Alvaro Cunqueiro, en «Arriba», he aquí su parte final:

—Alvaro, ¿por qué los gallegos habéis dejado perderse los Monasterios...?

—Ese es un problema que corresponde a otros tiempos. Todos los grandes Monasterios se des poblaron en la época de la Desamortización. Entonces, los monjes benedictinos abandonaron sus sedes de siglos. Pero un siglo antes, en el XVIII, las Comunidades habían trocado los grandes Monasterios románicos por los barrocos. Hoy estamos empeñados en una gran labor de restauración...

—¿Castellanizamos Galicia o galleguizamos al resto de España?

—Ni una cosa ni otra, aunque vendría bien una simbiosis. El gallego es un tipo humano escéptico e irónico, mientras que el castellano es hombre de gran claridad... ¿Por qué no prestamos unos a otros...?

## CADA UNO A LO SUYO

«¿Aristóteles Onassis, presidente de la República griega? —preguntan en «Diario Femenino» a Melina Mercouri—. ¡No! —responde—. Que no sueñe con imposibles. Que se meta en sus negocios. La política es mucho más seria que el dinero. Onassis no puede gobernar a la Grecia de Pericles. ¡Que no cuente conmi-go!».

ALVARO CUNQUEIRO

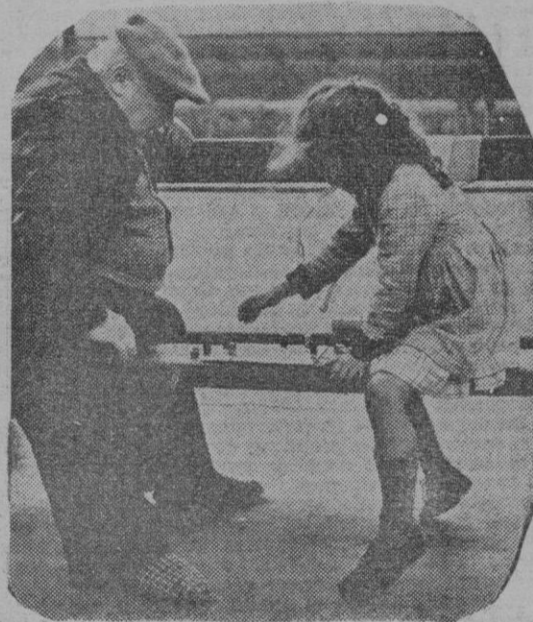
**SABER.** «NADA SABEIS SI SOLO SABEIS MANDAR, REPRENDER Y CORRIGIR.» (Fenelón)

## SER VIEJECITO, ESA HONORABLE PEJIGUERA

HACE algunos años, bastantes años, en una obra de teatro que tuve la necesidad de escribir y de estrenar —la cantidad de barbaridades que uno ha hecho y piensa hacer, todavía, si le dejan—, en un momento del diálogo, hice que los personajes se metieran con esa especie de manía de festejar a los viejos en público, mientras en privado les denigran y blasfeman contra ellos. La cosa es asombrosa, pero auténtica. Los viejos, «viejos inútiles» les llaman en algunas casas, son objeto de veneración hipócrita en pequeños actos de homenaje, de cara a la galería, mientras que el clima que ellos de verdad respiran, es de grandísima soledad...

De ahí que me ha encantado el descaro, el cinismo y la estupenda desvergüenza de ese médico inglés, Dr. Vickery, quien, en unas declaraciones ha pedido claramente que se liquide a los viejos, que la sociedad actual no saca más que empaduradas con la gente de más de ochenta años y lo más fino que podría hacerse con ellos sería exterminarlos y a otra cosa mariposa.

Lástima que, ahora mismo, no este allí, en Inglaterra, el barbas de George Bernard Shaw para pedir, desde sus noventa años, que le levantaran un monumento, en el mismísimo Piccadilly Circus a ese benefactor que, en un momento de grave sinceridad, se ha quitado la careta y se la ha quitado también a una sociedad que, con frecuencia, pone los huecos en una parte y los gritos en otro, quiero decir que desmiente con sus actos sus propias palabras. Nada más lamentable para una comunidad que vivir de buenas palabras, palabras sacadas del diccionario, mientras los hechos van por otras muy distintas veredas. El médico inglés, con su propuesta, que ha de levantar ampollas en la conciencia de quien la tenga, pone sobre el tapete una importante cuestión. Y allá cada



cual, lo que no se puede hacer es cerrar los ojos y ahí queda el problema y, para no tener remordimientos, organizar de vez en cuando, una fiesta de homenaje a la vejez.

En alguna aldea china, pese a Mao, la costumbre entre los pobres campesinos del lugar es que cuando un hombre llega a los cincuenta años, vaya y se deje crecer la barba y con sus propias manos se fabrique su ataúd. Si la muerte llega, toda la familia considera que los dioses están de culo a la pared por lo que atañe al cincuentón, pero si va tardando en llegar, todos lo celebran con vivas muestras de cariño y respeto hacia el maduro que, a medida que pasan los años, a partir de la cincuenta, aumenta un poco cada día su prestigio: los dioses están a su lado y le protegen. Esto es bonito. No hay duda que, a partir de los cincuenta, lo justo es que uno se vaya dejando crecer la barba, y una barba a esa edad necesita su cuidado y su respeto. Si no le respetan a uno, protegido por una serie de dioses familiares, ¿no es mejor irse al otro barrio? En muchas sociedades actuales, el viejo joroba, por infinitas razones. Ya sé, es una vergüenza y todo eso. Hago gracia al lector, más inteligente que yo, de estampar aquí las palabras justas sobre una sociedad que no estima lo hecho por quienes nos precedieron en el trabajo. No es necesario que uno defienda la madurez que les llegará, evidente, a los más arduos jóvenes rebeldes y contestarios de ahora mismo. Pero, un consejo: que se preparen, que no sean tontos. Dejarse la barba a los veinte años, apenas si quiere decir nada. Una coquetaría más. Lo importante es dejársela a los cincuenta y con ella por delante, seguir contando para la vida de la comunidad. En este mundo de hoy, tan joven, la verdad es que, diga lo que diga el médico inglés, los viejos estupendos siguen escandalizando a los jóvenes. Y que sea por muchos años cuando hay viejos de la talla de don Pablo Picasso.

Juan Bonet

# Aula

HOMENAJE A JOSE MARIA QUADRADO

## EXTRAORDINARIA CONFERENCIA DEL DOCTOR DON SANTIAGO SEBASTIAN EN EL ESTUDIO GENERAL LULIANO



(Retirado de nuestra edición de ayer)

En el ciclo de conferencias de homenaje dedicado al insigne escritor menorquín don José María Quadrado, le tocó el turno ayer al Dr. don Santiago Sebastián, Catedrático de la Universidad de Barcelona en Palma de Mallorca, disertar acerca del tema "Quadrado y sus aportaciones a la génesis de la Historia del Arte Español".

La personalidad del Dr. Sebastián es ya harto conocida para que aquí intentemos resumir siquiera los aspectos sobresalientes de su actividad que, dedicada a la docencia y a la investigación, es sobresaliente en ambos aspectos.

Su conferencia fue un magistral estudio acerca del gran escritor, del que destacó en primer lugar el hecho de haber sido uno de los primeros y modélicos historiadores del Arte en una época en que prácticamente estos estudios estaban en ciernes y a los que Quadrado con rara y afínada visión dio cuerpo a unas aportaciones que en algunos casos fueron casi proféticas.

Parte importante de la disertación del Dr. Sebastián consistió en dar a conocer el ideario artístico de Quadrado, noticia casi inédita, y asombrosa por cuanto nos hizo saber que Quadrado fue casi en el mismo momento que Madrazo, el descubridor o señalador del origen visigótico del arco de herradura, que hasta entonces había sido considerado como de origen árabe. Hay que hacerse a la idea de la época en la que Quadrado escribía acerca de arte, para comprender la importancia que tiene el hecho de que haya intuido la existencia del mudéjarismo, estilo artístico todavía no catalogado, y que se haya dado cuenta y nos lo haya comunicado en sus obras de la existencia del estilo llamado ahora "gótico final", estilo no identificado en su tiempo a pesar de los estudios que se llevaban hechos en el S. XIX en que el gótico era el estilo preferido. Quadrado es el que inyecta y tantos descubrimientos que luego con el pasar del tiempo, la Historia, este juez de los hombres, revelará como ciertos. Calificó Quadrado la portada de San Pablo de Valladolid como "precioso tapiz", fue el primero en hablar de la tipografía de la portada-retablo, entrevió asimismo los fenómenos del "flamígero" y del barroco con una sistematización del arte del siglo XVI que ha llegado hasta nuestros días sin apenas modificación. Enjuició el barroco con los prejuicios de su época y en general dio a través de su obra una cumplida lección de Arte que en nuestros días tiene todavía vigencia.

El Dr. Sebastián, para terminar su brillante e interesante disertación destacó el hecho de que Quadrado da con su obra una lección a las generaciones futuras, una lección de entusiasmo y de amor a la Patria, a la que sirvió con su entusiasmo de balear con su inteligencia y su corazón.

A la conferencia asistió un nutrido público de universitarios y estudiosos entre los que hay que destacar la personalidad del Dr. Casas Torres, Catedrático de la Universidad de Madrid y Secretario General del Instituto "José María Quadrado" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que patrocina el homenaje.

T. P.

### CLAUSURA DEL CICLO DE CONFERENCIAS

Hoy, a las ocho de la tarde y en el Aula Magna del Estudio General Luliano, sede de la Facultad de Filosofía y Letras, tendrá lugar la clausura de los actos de la "Semana Quadrado" presidida por nuestras primeras autoridades.

La última conferencia, "Quadrado en la historia literaria del siglo XIX" será pronunciada por el Dr. don Angel R. Fernández que dirige los destinos de la Facultad en Palma.

## LA PROCESION DEL CORPUS

# Desfiló brillantemente por calles de la ciudad

### Nuestras Primeras Autoridades presenciaron el religioso cortejo desde el balcón principal del Ayuntamiento

Como es tradicional, ayer se celebró la procesión del Corpus Christi, resultando el desfile muy brillante. El cortejo salió a la hora prevista, seis treinta de la tarde, de la Catedral, siguiendo el itinerario establecido.

Iniciaban la procesión números de la Guardia Municipal Montada, en uniforme de gran gala, y los tambores de la Sala. El orden de los participantes fue el siguiente: Juventud Oratoriana, Colegio de La Salle, Cruzada del Amor Divino, Juventud Antoniana, Círculo de Obreros Católicos, Asociación de los Santos Cosme y Damián, Seguián, Congregación de la Presentación, San Alonso, Congregación Mariana de Montesión, Sagrados Corazones, Juventud Seráfica, Terciarios Franciscanos, Junta Diocesana de Acción Católica, Funcionarios Civiles, Comisiones Militares y del Movimiento, Cuerpo de Bomberos y Banda Municipal.

Venían a continuación las Comunidades Religiosas, con sus Cruces; Hermanos de La Salle, Sagrados Corazones, Padres Paules, Jesuitas, Teatinos, Franciscanos, Capuchinos, Mercedarios y Agustinos; Guión de la Catedral y Cruces parroquiales; Seminaristas, Clero secular y parroquial, con sobrepelliz; profesores y superiores del Seminario; párrocos de la capital, con capa pluvial, así como el Clero Catedral y Canónigos.

Seguía la Corporación Municipal en pleno, bajo mazas, presidida por el alcalde de Palma don Gabriel Alzamora López. A continuación, la presidencia militar, ostentada por el General Jefe de Artillería, don José María Feliu, y representaciones de los Tres Ejércitos.

Seguía el Tintinábulo y Conopeo, con el Santísimo en la hermosa custodia de la Catedral, bajo palio, portado por representantes de las parroquias palmeñas.

A continuación venía la presidencia religiosa, ostentada por el Obispo de Mallorca, doctor don



NUESTRAS PRIMERAS AUTORIDADES. EN LA CEREMONIA RELIGIOSA DE AYER, CORPUS, EN PALMA.

Rafael Álvarez Lara, con los canónigos acompañantes.

Cerraba la procesión la banda de cornetas y tambores y la banda de música de Infantería, con Bandera y una Compañía del Regimiento de Palma.

Nuestras primeras autoridades, encabezadas por el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Víctor Hellín Sol, acompañados de sus distinguidas esposas, presenciaron el desfile desde el ventanal mayor del Ayuntamiento de Palma.

Una devota multitud presenció el desfile con extremado respeto y

en medio de un impresionante silencio.

El itinerario de la procesión fue el siguiente: Almoína, Deanato, San Roque, Estudio General, Zanglada, San Pedro Nolasco, Morey, Santa Eulalia, Jerónimo Amengual, Plateria, Bolsería, Colón, Cort, General Goded.

## ENCOMIENDA DEL MERITO CIVIL A DON ANTONIO MARTINEZ SANCHEZ



Por S.E. el Jefe del Estado se ha concedido a don Antonio Martínez Sánchez, la Encomienda de la Orden del Mérito Civil.

La concesión de la preciada condecoración supone un reconocimiento a la labor desarrollada por don Antonio Martínez Sánchez, especialmente en Baleares, en su actuación como Inspector de Trabajo.

La competencia profesional de la que ha hecho gala en todo momento el señor Martínez, desde su alto puesto de Jefe de la Inspección de Trabajo de Baleares — Jefatura que viene ocupando desde hace años — es de todos conocida, así como su extraordinaria capacidad para encauzar hacia situaciones de colaboración, las tensiones conflictivas inevitables en las relaciones laborales.

Desde estas columnas queremos expresar al señor Martínez nuestra cordial felicitación por la merecida condecoración.

## CON EL CLUB AVANTE A CANYAMEL

Muy interesante la excursión que organiza el Club Avante para sus socios y simpatizantes el próximo domingo 8 de junio. Se saldrá en autocar de la Plaza del Olivar a las 9 de la mañana hacia la playa de Canyamel, donde se podrán bañar.

Después de comer los que lo deseen podrán visitar las Cuevas de Artá, de indescriptible belleza natural.

Se regresará a Palma alrededor de las 7:30 horas de la tarde. Kilómetros a pie, ninguno. Comida individual.

Inscripciones en el Club Avante (Hogar Parroquial de San Miguel), calle del Real, 10, cuarto piso, Edificio San Miguel. Telf. 221110

## CRONICA DE SOCIEDAD

PRIMERA COMUNION



En la parroquial iglesia de San José Obrero, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles los niños Anita y José Mayans Rubi, hijos de nuestros amigos don José Mayans Isern y doña Margarita Rubi Nicolau.

Tras la emotiva ceremonia, que fue oficiada por el Rvdo. Padre don Sebastián Arrom, los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico restaurante.

Reciban tanto los comulgantes como sus padres y familias nuestra más sentida enhorabuena.

NATALICIO

El pasado día 29 de mayo, asistida por el Dr. Gelabert dio a luz felizmente a un robusto niño doña María de la Paz Pérez, esposa de nuestro amigo, don Andrés Company.

Al recién nacido se le impondrá el nombre de Gabriel. Reciban los jóvenes esposos nuestra enhorabuena.

BAUTIZO

En la S. I. Catedral Basílica y de manos del Rvdo. don Jorge Truyols recibió el Sacramento del Bautismo la primogénita de nuestros amigos don Bernardo Deyá Palmer y doña Araceli Gómez de Deyá, a la que se le impuso el nombre de María Angeles.

Actuaron como padrinos don Pedro Deyá, abuelo paterno de la nueva cristiana y Critico Musical de "BALEARES" y la señorita Marlén Enseñat Palmer.

Reciban todos ellos nuestra más cordial felicitación.

## ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Domicilio Social: Orfila, 6 - 1.

Oficinas Centrales: Fuencarral, 123 3.º MADRID  
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario, el día 31 de mayo de 1969.

Delegación en PALMA DE MALLORCA:  
Edificio Olivar, 2.º A - Plaza Olivar. Combinaciones:  
N V P M D A N J R W V A  
D A N U N F G H L Q O Y

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-13-67 ... .. 41.666.929'28  
Capital y reservas ... .. 182.489.348'00  
Capitales en formación ... .. 1.068.402.495'00  
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. 169-68)

¡ESTA ES LA PELICULA QUE ESPERABA Y MAS LE GUSTA A USTED!



CHARADA INTERNACIONAL  
TERENCE HATHAWAY  
TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

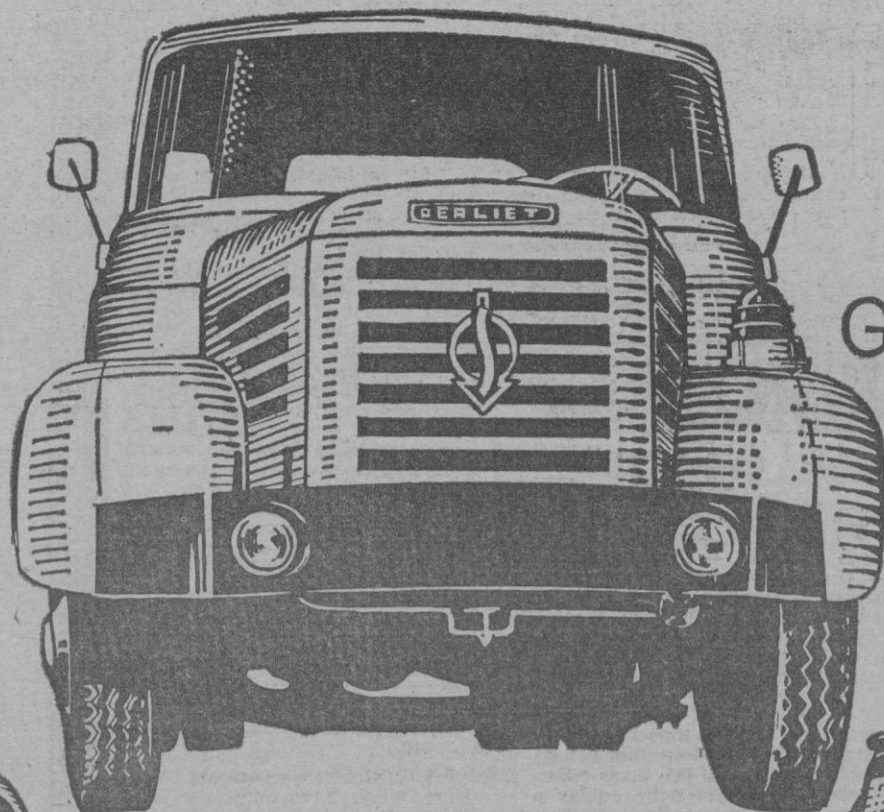
¡No se la pierda!

galería latina IMPRENTA 2 "Travesía Comercial" PALMA DE MALLORCA TEL. 21 70 88  
**OCAMPO (CERAMICA)**  
**PALEY (GRABADOS)**  
HOY INAUGURACION a las 19 horas

**LOS OLIVER'S**  
El mejor conjunto músico-vocal de Mallorca les espera cada noche para bailar de 9'30 hasta las 4 en el «MASCARON» Hotel EL PUEBLO (ARENAL)  
Primera consumición 50 pesetas

# SAVA 1969

## UN AVANCE EN TECNICA Y SERVICIO



GPS-12-BERLIET



SZ-521

FF-800



### TRES ESPECIALISTAS DE LA RUTA

Este "avance técnico SAVA 1969" es consecuencia de la integración ENASA y SAVA. De esta forma ha sido posible responder al desafío

tecnológico a que se encuentran sometidos hoy los mercados. La calidad es hoy más que nunca un privilegio de los fuertes. Nuestro "avance" de

este año se extiende también a los servicios de postventa y a los repuestos. Por eso, nuestra red de Asistencia Técnica ha sido duplicada.



Este sello testifica un avance en técnica y servicio  
**CONTROL UNIFICADO ENASA**

# SAVA

SOCIEDAD ANONIMA DE VEHICULOS AUTOMOVILES



**SZ-521:** motor 125 C.V. 5 velocidades, carga útil + caja = 8.030 Kg. ● **FF-800:** motor 125 C.V. 5 velocidades, carga útil + caja = 9.210 Kgs. ● **GPS-12 - BERLIET:** motor: 240 C.V. 5 velocidades con reductora, peso total en carga: 26.000 Kgs.



# PRESENTACION DE ROBERT BRESSON, UNA HISTORIA ROMANTICA Y GANGSTERS EN MIAMI

## «INTERLUDIO DE AMOR»

### BORN

Nacionalidad: anglo-americana. — T. O.: Interlude. — Producción: David Deutch para Columbia — 1967 — Director: Kevin Billington. — Fotografía (Technicolor): Pimmy Turch. — Música: George Delarme, Bach, Beethoven, Brahms, Chaikowski. — Montaje: Bert Bates. — Intérpretes: Oscar Werner (Stefan Zelter), Bárbara Ferris (Sally); Virginia Maskell (Tony Zelter); Donald Sutherland, Nora Swinburne, Alan Webb, Geraldine Sherman, Bernard Kay. Duración: 95 minutos.



Una joven periodista conoce a un famoso director de orquesta casado y con hijos. Se sienten mutuamente atraídos y viven un apasionado idilio amoroso.

Esta adaptación de aquel éxito que se llamó «Intermezzo» nos parece un muy acertado estudio de personajes. Por una parte el deslizo, al principio casi inconsciente del músico con la joven periodista y luego el problema entre tener que elegir a la esposa que sigue amando y a la muchacha que se entregó a él apasionadamente.

Amor sosegado, confiado y responsable de la esposa. Temor continuo de perder la que se tiene y miedo de destruir un matrimonio por parte de la amante. Quizá demasiado «civilizado» el encuentro en el restaurante pero todas las reacciones muy bien estudiadas.

La banda sonora tiene una parte importante en el film pero no son los pequeños fragmentos de concierto lo que sobresale sino el que Kevin Billington sabe dar un tiempo musical a las imágenes que resultan una verdadera sinfonía.

También los fondos resultan funcionales y logran mantener el clima de la historia esencialmente romántico: jardines, lagos, imágenes de color difuminado, salas y auditoriums londinenses, decorados de interiores e incluso el ritmo de la narración está bien medido para que no pierda nunca este aire musical de la narración.

Si el tipo del músico parece algo desfasado, aunque Oscar Werner esté muy convincente como director y como adultero que obra con aplomadora naturalidad, el tipo de la muchacha ha sido más modernizado, más adaptado al tipo libre de mujer de hoy.

Guion bien construido, fundidos muy intencionados que pasan de la esposa a la amante, de una situación a su opuesta todo hecho con gusto y sensibilidad. Billington no pierde el hilo de la narración a pesar de los «flash backs» y ciertos cortes intencionados que eluden muy bien lo que pudo resultar excesivamente melodramático e incluso poco convincente.

Interpretación ajustadísima no sólo en Werner, Barbara Ferris y

### Delegación del Ministerio de la Vivienda

TERMINACION DEL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE SOLICITUDES DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Se recuerda a cuantos pueda interesar la promoción de viviendas de Protección Oficial al amparo del cupo correspondiente al año en curso, que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 15 de la Orden de 26 de abril de 1969 (B.O.E. núm. 101 correspondiente al día 28 de abril de 1969), el plazo de presentación de solicitudes en la Delegación del Ministerio de la Vivienda, concluye a las 15 horas del día 12 del presente mes de junio.

## «LA MUJER DE CEMENTO»

### PRINCIPAL - CAPITOL - PALACIO DE LA PRENSA

Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: «Lady in cement». — Producción: Aaron Rosenberg - Arcola para 20th. Century Fox. — 1968 — Guión: Mervin H. Albert y Jack Gus. — Director: Gordon Douglas. — Dirección artística: Leroy Deane, Walter M. Scott. — Decorados: Jerry Wunderlich. — Fotografía (Panavision-De Luxe): Joseph Biroc. — Música: Hugo Montenegro. — Montaje: Robert Simpson. — Intérpretes: Frank Sinatra, Raquel Welch, Martin Gabil, Laine Kazan, Pat Henry, Steve Peck, Don Bloker, Richard Conte, Virginia Woon. Duración: 90 minutos.

Tony Rome, detective bohemio y no muy ortodoxo por los medios que utiliza, descubre buceando, el cadáver de una bella muchacha cuyos pies se hallan aprisionados en un bloque de cemento. Investigando se pondrá en contacto con pintorescos tipos de la «fauna» de Miami y llegará a descubrir el embrollado asunto.

«Hampa dorada» nos ponía en contacto con Tony Rome el detective privado que tiene su cuartel general en Miami, siempre anda justo de dinero y conoce todos los escondrijos del hampa del más fabuloso centro veraniego de los Estados Unidos.

El nombre de Gordon Douglas prometa una obra más importante de lo que es «La mujer de cemento», de trama algo confusa y sin novedades formales pero con personajes interesantes dentro del mundo singular de Florida. El diálogo, por ejemplo, es ingenioso y todo creíble o no, transcurre con una naturalidad de la cual dimana el mismo humor de las situaciones.

Mas que la trama es interesante el escenario de Miami con «gangs» retirados que quieren ser respetables, y el hijo de lo que él quiere olvidar; el matón encarnado por Don Bloker — el gordo de «Bonanza» — que se entretiene viendo los episodios de la popular serie en la televisión, el avispa bañista y sus ofertas, la «timba» en la funeraria, la casa de masajes y las guapas empleadas, el pintor, etc etc.

Frank Sinatra se siente bien dentro de este personaje con casa flotante y su trabajo interpretativo es superior al del resto del reparto.

Muy bella la fotografía.



## «MOUCHETTE»

### JAIME III

Nacionalidad: francesa. — Producción: Argos Parc — 1967 — Guión: R. Bresson de la novela de Georges Bernanos. — Director: Robert Bresson. — Fotografía (blanco y negro): Girlais Cloquet. — Música: Monteverdi y Jean Wiener. — Montaje: Raymond Lamy. — Intérpretes: Nadina Nortier, J. C. Guilbert, María Cardinale, Paul Hebert, Jean Vimenet y Marie Susini. Duración: 80 minutos.



Mouchette es la víctima inocente de un ambiente familiar y de las mezquindades de un pequeño pueblo. Mientras las otras niñas de su edad pueden jugar ella debe cuidar a su madre enferma, a su hermanito pequeño, trabajar para los vicios de su padre, resistir la crueldad de unos y las humillaciones de otros.

Robert Bresson es un director «maldito» y un hombre importante en el panorama del cine francés. Aplaudido en los «festivales» e ignorado en las grandes salas, su obra, muy espaciada, ha sido conocida en España a través de los cine-clubs. «Mouchette», filmada en 1967, es su presentación en las salas comerciales y gracias a la programación de Arte y Ensayo.

Sobrias y expresivas a la vez, las imágenes de este film nos presentan lapatética historia de Mouchette, una niña-mujer que no ha podido gozar de las alegrías y los juegos propios de su edad.

Resignada a su suerte casi siempre, desesperada calladamente en otras, sólo encuentra el cariño en su madre enferma. Sus pequeñas venganzas son los escapes lógicos hacia un mundo que le ha sido hostil, es una niña «extraña» porque tiene razón de ser, tendrá que contentarse con lo poco que le dan, no podrá seguir al muchacho que la mira con simpatía y será víctima del borracho y epiléptico cazador furtivo. Ni siquiera sabrá aceptar la amistad que le ofrecen unas mujeres al conocer su desgracia porque no verá en ellas una entrega total, la que necesita un alma sedienta de cariño. Su final será trágico como su pobre vida.

Película enternecedora, descarnada, amarga, bella y poética es la que mejor nos ha dado a conocer a un realizador del que sólo conocíamos sus obras a través de las revistas especializadas, excepto «El proceso de Juana de Arco» que vimos en función de cine-club. Después de ver «Mouchette» sabemos que partido tomar y éste es favorable a Robert Bresson.

Prepare su más recóndito sentido del humor para penetrar en el humor verdinegro, sarcástico, feroz... El «HUMOR NOVO» del Brasil

Un Río de Janeiro sin Sambas, pero con fútbol, con fetichismos, con un erotismo soterrado...

### MAÑANA - ESTRENO



VEA HOY - ULTIMO DIA

## «MOUCHETTE»

HORARIO DEL FILM: 4'10, 6'10, 8'10, 11'10

Cortometrajes:

«Cerdo musical» «Caminos de Castilla» (MAY. 18 AÑOS)

# Programas para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — De 3'15 a 9'30 Noche a las 10'30:

«MOUCHETTE». Un film de Robert Bresson, con Nadine Nortier. Cortometrajes: «Caminos de Castilla», «Cerdo musical». — (May. 18 años)

RIALTO (Arte y Ensayo). — Desde las 3'45: «HELGA». Technicolor. — (May 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA. (Climatizado). — Desde las 3'00: «UN MARAVILLOSO MUNDO DESCONOCIDO» (technicolor); y «ULISES», con Kirk Douglas, Anthony Quinn, Rossana Podesta. (technicolor). (Aut. todos los públicos)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15: 2ª Semana: «SAQUEO EN LA CIUDAD». (Mige a sac), con Michel Constantin, Irene Tunc, en technicolor; y «SANGRE SOBRE TEXAS», con Richard Harrison, en color-scope. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA Desde las 3'00: «SHALAKO», en Todd-Ao, con Brigitte Bardot y Sean Connery, en technicolor; y «MONSTRUOS DE HOY» con Vittorio Gassman. — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «LA MUJER DE CEMENTO», con Frank Sinatra y Raquel Welch; y «7 DOLARES AL ROJO», en color.

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3'00: «INTERLUDIO DE AMOR», con Oscar Werner y Bárbara Ferris; y «EL COBRA», en color. — (Aut. mayores)

METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15: «COMETIERON DOS ERRORES», con Clint Eastwood, Inger Stevens, en technicolor. Horario del film: 4'15, 7'25, 10'30; y «TEMPLE DE HEROES». — (May. 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «GUNN», en technicolor, con Craig Stevens y Laura Devon; y Complementos. — (Aut. may.)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «LA MUJER DE CEMENTO», con Frank Sinatra y Raquel Welch; y «7 DOLARES AL ROJO», en color.

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «LA MUJER DE CEMENTO», con Frank Sinatra y Raquel Welch; y «7 DOLARES AL ROJO», en color.

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'15: 2ª Semana: «LA CELESTINA» con Julián Mateos, Elise Ramírez y Amelia de la Torre, en color. Horario del film: 4'10, 7'15 y 10'20. — (Mayores 18 años)

## CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «LAS NOVIAS DE FUMANCHU», en technicolor; y «RICA, GUAPA Y CASADERA», en color.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «CASTILLO DE NAIPES», cinemaScope y color, con George Peppard; y «MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES», en cinemaScope y color.

HISPANIA. — Desde las 3'15: «SALVESE QUIEN PUEDA», en technicolor, con Louis de Funès y Andreu Parisy; y «EVA EN LA SELVA», en technicolor, con Robert Walker. — (Aut. todos los públicos)

MODERNO. — Desde las 3'00: «LAS NOVIAS DE FUMANCHU», en technicolor; y «RICA, GUAPA Y CASADERA», en color.

VICTORIA. — Desde las 3'15: «SALVESE QUIEN PUEDA», cinemaScope y color; y «EVA EN LA SELVA», en technicolor. (Tol. menores)

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trio. Todas las noches a las 10: Sesión especial.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT: (Plaza Mediterráneo). — Cada noche «Los Flipers». Domingos, tarde, Fiesta de Juventud.
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.

## NIGHT CLUB CIUDAD JARDIN

Mañana sábado, 7 de junio. — A las 10 noche INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Baile y atracciones con:

### KARINA Y ACERO

pareja de bailes acrobáticos

### LOS DE PLATA

Oro de ley del flamenco español

### KATY Y JUAN

danzas regionales de España

Orquestas:

LOS PATTOS y LOS MALLORQUINES

HOY, 28 PAGINAS

FESTIVALES DE VIENA 1969

1. Concierto para orquesta  
 Webern: 6 piezas para orquesta op. 6  
 Berg: Concierto para violín y orquesta.  
 Schönberg: Música para una escena de film op. 34  
 Schönberg: Variaciones para orquesta op. 31  
 Orquesta de la radio de Berlín (RIAS)  
 Director: Lorin Maazel  
 Solista: Josef Suk

Contra todo el pesimismo reinante referente a la poca afluencia de público que se temía, la gran sala de conciertos (Konzerthaus) donde tienen lugar este año las manifestaciones instrumentales vio su aforo de más de 1.600 plazas cubierto en unas tres cuartas partes. El público distinto en cuanto a clase social y raza (hay cantidad de extranjeros) es homogéneo en cuanto a sensibilidad y criterio no dando paso al snobismo.

Es de admirar la iniciativa de los directores del Konzerthaus al haber basado el programa íntegro de unos festivales en la Escuela de Viena aun sabiendo lo adversos que son los vienenses, conocidos por su marcado conservadurismo, a ir a escuchar semejante música. Por primera vez se honra en esta país de una manera incondicional a sus tres hijos que tanta gloria le dieron y tan admirados son y han sido más allá de sus fronteras.

MUSICA DODECAFONICA Y MUSICA SERIAL

Dodecafonía significa sólo el hecho de emplear en la composición los 12 tonos de la escala cromática gozando cada uno de ellos de la misma igualdad dentro de la obra. No existe ya, por tanto, la primacía de la tónica y la importancia, necesidad de dominante y subdominante para definir una tonalidad. Cada tono vive por sí y para sí.

Serie: Es la base de la obra. Consiste en una colección de sonidos que constituyen el motivo, el motto, el hueso de lo que se va a componer. Esta serie tiene cuatro variantes: exposición, recurrencia (serie leída del final al principio), inversión (cada intervalo vuelto en sentido opuesto al original) y recurrencia e inversión al mismo tiempo. Cada una de estas variantes puede repetirse sobre cada uno de los sonidos de la escala y combinarse, con lo que se consiguen dos fines esenciales: la no repetición de un hecho sonoro y la continua variación como base formal. Estos dos fines es sin duda lo que nos dificulta el «entendimiento» de las obras seriales y dodecafonías. Estamos acostumbrados en el clasicismo (tema) y en el romanticismo (leitmotiv) a tener en el transcurso de la obra siempre motivos, conjunto de sonidos armónicos, que vuelven de tanto en cuanto a recordarnos de qué se trata lo que escuchamos y nos ayudan a retener el tema de la obra y a aprendernoslo de memoria para repetirlo después en cualquier momento. Aquí es casi imposible retener nada. Se pasa de una novedad a otra, es música pura, un «yo» sin circunstancias digamos declaradas. Es una nueva manera de dar salida a los sentimientos es un descubrimiento de posibilidades sonoras no tenidas en cuenta hasta ahora pero sí buscadas ya por los post-románticos. Schönberg, Webern y Berg no son ni matemáticos, ni losas de mármol, ni caprichosos, expresan su vida y sus ideas con un lenguaje nuevo que al mismo tiempo contribuyó a liberar a la música de filosofías y literaturas.

Me he extendido en esta explicación porque creo necesario aclarar ideas.

SOBRE EL CONCIERTO

Las seis piezas son como una papeleta de óleos. Cortas melodías que cruzan la orquesta de punta a punta, puro colorido tímbrico que como un remolino de viento pasa fugaz sin por ello romper la línea melódica. No convenció el trabajo del director porque interrumpió esta línea. La orquesta, en cambio, sí cumplió con su oficio de pintor.

El concierto para violín, una obra bellísima y profunda, obra póstuma del autor y dada a conocer ampliamente por

UN CEREBRO EXCEPCIONAL GUIA A LOS DELINCUENTES...



El Club de asesinos de Brooklyn

...UNOS HOMBRES EXTRAORDINARIOS LOS COMBATEN

primera vez en Barcelona en 1936 bajo la dirección de Scherchen y con Louis Krassner como solista, no fue tampoco lo que debía haber sido. Josef Suk tocó con una gran corrección y virtuosismo su difícil parte pero no llegó a emocionar porque todo pareció una lectura más que una interpretación. La falta no fue ni del solista ni de la orquesta, magnífico y disciplinado conjunto, sino del director que parece no haber profundizado mucho la obra.

Lo mejor de la noche fueron las Variaciones op. 31 de Schönberg donde Maazel se presentó desconocido (es, desde luego, un director bastante variable que puede hacer cosas preciosas pero que no las prodiga) Enseñó todo el colorido, el ritmo, la variación, los juegos que la obra enseña y la orquesta le respondió completamente.

En conjunto un buen concierto y el descubrimiento de una de las mejores orquestas de Europa.  
 Los aplausos y bravos del final dieron muestra de ello.  
 MARIA DOLORES RAMALLO

«Festival Internacional de la Canción de Mallorca»

EL NIVEL, EN CUANTO A CALIDAD, DE LAS CANCIONES SELECCIONADAS ES REALMENTE BRILLANTE

Autores de fama mundial estarán presentes en esta próxima edición

Ninguna de las ediciones anteriores de nuestro Festival tuvo tanta brillantez, como en esta ocasión, en cuanto a la materia prima. Es decir a la calidad de canciones, avalada por las prestigiosas firmas de las mismas.

Por parte italiana, Domenico Modugno, Pallavicini, Fallabrino, Marino Marini, son nombres que han dictado su ley, y siguen haciéndolo, en su país de origen. El celebrísimo Festival de San Remo ha escrito en sus páginas composiciones en extremo exitosas de estos nombres.

Inglatera ha inscrito, en nuestro Festival, canciones firmadas por Ivor Raymonde y Marcel Stellman. Dos primeras figuras de la composición británica. El primero, feliz autor del primer premio del año anterior, «Escrito en el viento».

Grecia, que siempre se distingue por aportar a certámenes de este tipo melodías de auténtica calidad, estará presente con una composición de Yovana y André Ikonomu.

España, alinea a autores tan prestigiosos como Torregrosa, Fina de Calderón, Jorge Morell, Ricardo Ceratto, Jorge Domingo, Al-

fredo Domenech, Aniano Alcalde, etc.

Y de ultramar nos llegan dos composiciones. Una argentina, cuyo autor es Mario Clavell. La otra brasileña, de Bello de Carvalho y Paulino de Viola.

Autor mallorquín, Antonio Roig Serra. Componente de «Els Calafats».

Esta prestigiosa lista de autores significa que nuestro Festival ya recoge el fruto de su solera. De la seriedad de sus ediciones anteriores y la divulgación que han tenido las canciones que de él han salido. Así como en el capítulo de intérpretes. Figuras que ahora son super-famosas llegaron a Palma para participar en nuestro Festival cuando aún eran completamente desconocidas, recuerden a Massiel por ejemplo.

En fin, brillante se presenta esta próxima edición del «Festival Internacional de la Canción de Mallorca». A continuación les ofrecemos el cuadro técnico-artístico del mismo.

Relación de canciones preseleccionadas por orden de presentación para el «VI Festival Internacional de la Canción de Mallorca»: Intérpretes; título de la canción; nacionalidad y autores

Elio Gandolphi, «Piccola Ingrid», (italiana), Pallavicini-Angelo.  
 Adriangela, «Mira que llega la mañana», (española), Murillo-Santantonio.  
 Andee Silver, «Te quiero, I love you», (inglesa), Stellman-Ivor Raymonde.  
 Ana Kiro, «Caramba, dijo la niña», (española), Torregrosa - Carcellé.

Mirla, «Oh Dony, oh Danil», (española), Fina de Calderón.  
 Franca Galliani, «Vive l'amore mio», (italiana), Medini-Fallabrino.  
 Angela Bi, «Sole rosso», (italiana), Marino Marini.  
 Daniela, «Ahora» (argentina), Mario Clavell.



ELIO GANDOLPI

«Tiati», (griega), Yovana Ikonomu.

Renzo, «Un sogno d'amore», (italiana), Dastellacci - D. Modugno.  
 Willtuna, «Les chanteaux de sable», (belga), Nelly B y C. Caerts.  
 Lil Malmquist, «Vinc a Mallorca» (sueca), Hanning.

Eliseth Cardoso, «O pranto deste mundo», (brasileña), Carvalho-De Viola.

Els Calafats, «Una parella», (española), A. Roig.  
 Rafa, «Palma 1919», (española), Morell-Belmonte.

Los Oliver's, «Con el sol de España», (española), Daniel - Dominigo.

Los Diablos, «Los chicos van», (española), Ramos Prada-Domenech.

Cristina, «Son San Juan», (española), Caro-Ricardo Ceratto.

Los Mismos, «Catalina», (española), Alcalde-Bernardi.

Los 5 Musicales, «Que más puedo pedir», (española), Parnaso-Blanch.

Ramón Calduch, «Quieren que vuelva», (española), Jorge Dominigo.

Johnny White, «Flamme Bleue», (belga), Van Dam-Teys.

Chiquita, «Playa de Palma», (francesa), Marco-Chiquita.

Radovyna, «Isla del amor», (yugoslava), Kabiljo.

HOY Sala Augusta SU CITA EN PALMA

SEAN CONNERY y BRIGITTE BARDOT

SHALAKO

PRESENTA UNA PRODUCCION DIMITRI DE GRUNWALD

SEAN CONNERY	BRIGITTE BARDOT	STEPHEN BOYD	JACK HAWKINS	PETER VAN EYCK
HONOR BLACKMAN	WOODY STRODE	ERIC SYKES		
ALEXANDER KNOX	JULIAN MATES			

EN EL FILME DE EDWARD DMYTRYK

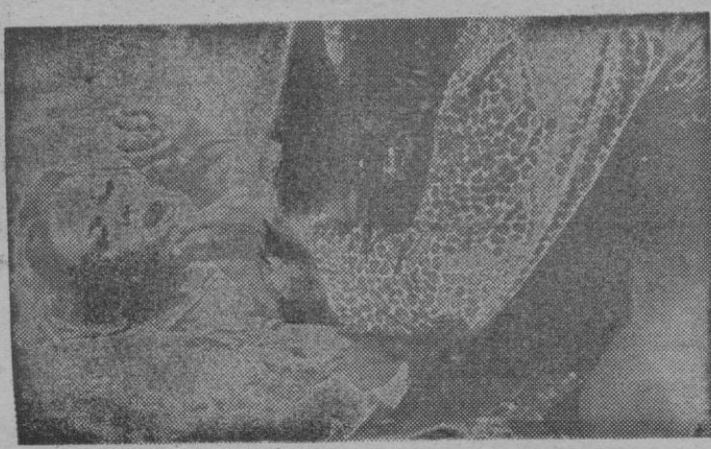
**SHALAKO**

Basada en la novela de LOUIS L'AMOUR

CON VALERIE FRENCH - DONALD BARRY

ADAPTACION DE CLARKE REYNOLDS • DIÁLOGOS DE J.J. GRIFFITH, HAL HOPPER Y SCOT FINCH

70mm. PRODUCIDA POR EUAN LLOYD • DIRIGIDA POR EDWARD DMYTRYK • TECHNICOLOR



Un grupo de aristócratas europeos, sedientos de aventura, viajando por el territorio más peligroso de América

SHALAKO

# Si usted cree que alguien fabrica mejores camiones ligeros, mire los nuestros más de cerca.

Como todos los Barreiros, nuestros ligeros han cambiado. Ahora, se ajustan a las más exigentes especificaciones internacionales.

En primer lugar, el 2,5 y el 3,5. El más pequeño lleva un motor de 65 CV a 4000 rpm. Gracias a su tamaño, puede circular por zona azul y ser conducido con carnet de 2ª. El 3,5 está movido por 60 CV a 2400 rpm, y consume sólo 12 litros a los 100 kilómetros. Estos camiones ya han probado su eficacia duran-

te cientos de miles de kilómetros. De hecho, con los cambios de aspecto y mecánica, son casi nuevos.

Los otros dos ligeros de Barreiros, el 4,5 (que mostramos en la foto) y el 5,5, son completamente nuevos. Desde la cabina hasta el último tornillo del bastidor, todo ha cambiado. Su motor, de 90 CV a 3000 rpm, hace de ellos los camiones más potentes de todos los de su clase. Como están contruidos según las técnicas más modernas de

la ingeniería internacional, suponen un avance revolucionario en el concepto de camiones ligeros.

Pero no se limite a leer acerca de estos camiones. Dedique unos minutos a visitar a su concesionario Barreiros y verlos. De cerca.



**BARREIROS**  
DIESEL, S.A.

**Los Barreiros duran más porque son más duros.**



BALONCESTO

# MAÑANA QUEDARA CLAUSURADA LA TEMPORADA INFANTIL Y DE MINIBASKET

Con el reparto de trofeos y la final del Torneo COCA-COLA

Mañana sábado, a las seis de la tarde y en las instalaciones deportivas del Colegio Sagrado Corazón, quedará clausurada la temporada de baloncesto infantil y de Minibasket, que organiza el Hesperia y que promete revestir, como cada año, gran brillantez.

En primer lugar se disputará la final infantil femenina del Torneo Coca-Cola, entre los equipos del Colegio Sagrado Corazón, Eucima y Samy, encuentro de difícil pronóstico por la calidad de los dos equipos contendientes, aunque puede que pese lo suyo la campaña llevada a cabo por el Eucima, ya que no debemos olvidar es el mismo equipo que se proclamó campeón de Baleares escolar, pasando a la Fase de Sector de Barcelona, donde logró el primer puesto y después en la Fase Final del Campeonato de España celebrada en Lugo, se clasificó en un honroso cuarto lugar.

Después del encuentro, los setenta equipos participantes desfilarán frente a las tribunas y seguidamente se procederá a la entrega de los numerosos trofeos y premios, ya que no debemos olvidar que aparte los cinco trofeos Coca-Cola, se repartirán distinciones a equipos y dirigentes destacados, así como un obsequio indi-

vidual a cada uno de los participantes, obsequios que comprenden los objetos más diversos y que van destinados a premiar el sacrificio de todos los pequeños jugadores y jugadoras.

Igualmente se procederá al reparto de los trofeos del Campeonato Escolar Femenino, organizado por Sección Femenina y Coca-Cola hará una degustación de sus productos.

Las Cámaras de Televisión Española estarán presentes para recoger diversos momentos de la clausura y ha prometido su asistencia el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, siendo probable la presencia de otras autoridades.

A todos los equipos participantes conviene recordarles que deben estar presentes en la pista antes de las seis de la tarde, con sus uniformes deportivos para recoger sus premios.

**SORTEO DE UN RELOJ POTENS**

Al igual que el año pasado, en la tarde del sábado será sorteado entre todos los participantes un magnífico reloj Potens, por gentileza del representante en Balea-

res, el buen amigo y aficionado Magin Fullana, que de esta manera quiere colaborar con los minis.

Aparte la citada, hay que contar con otras valiosas colaboraciones recibidas como son las de doña Francisca Mestre, don Fernando Palou y don Francisco Alberti, destacando igualmente la del Delegado para Baleares de la prestigiosa firma "Inter", que ha entregado al Hesperia Balear nada menos que once magníficos Trofeos y que sin duda habrán de ser muy bien recibidos por los favorecidos con ellos. Interesante esta colaboración de "Inter", que de esta manera se suma a los nu-

meros amigos del Hesperia Balear.

Otra colaboración digna de destacar es la de "Fagor", que año tras año ayuda en esta labor del Hesperia y por tanto digna de todo agradecimiento.

Todavía faltan por recibir algunas otras colaboraciones, por lo que se recuerda a todos los interesados que no esperen el último momento ya que entonces se crean problemas a la organización y por tanto conviene que cuanto antes se pongan en contacto con el Hesperia Balear a fin de concretar su ofrecimiento.

T O N Y

## CLUB TIRO PICHON

MAÑANA, SABADO, 7

A LAS 4 TARDE

### GRAN TIRADA A PICHON

4.º PUNTUABLE MAGNIFICO TROFEO CLUB

DOS TROFEOS DE PLATA — UNO JUNIORS

PICHONES: 8 3 CEROS EXCLUYEN

INSCRIPCION: 500 PTAS.

PREMIOS 70 % INSCRIPCIONES

S E R I E S — 22 - 24 - 26 - 28 - Metros

## EN GENOVA

VENDO: APARTAMENTOS, dos o tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, etc.

## EN EL ARENAL

VENDO: LOCAL, de 400 m.<sup>2</sup> de extensión, con servicios, acabado por cualquier clase de negocio.  
VENDO: Derecho de edificación en azotea del mismo edificio. — Todo con facilidades.

Informes: Teléfono 22 15 88, horas de oficina.

## VELA

### Campeonato de Baleares de Snipes y Segundo Trofeo Puerto Pollensa

El Club Náutico de Puerto Pollensa está preparándose para vivir unos días de intensa actividad náutica con motivo de la celebración en aguas de la bahía de Pollensa, del Campeonato de Baleares para la Clase Snipe, coincidiendo al mismo tiempo con la celebración del II Trofeo Puerto Pollensa, valiosa copa de plata patrocinada por el Club Náutico y que para su adjudicación definitiva, debe ser ganada por el mismo patrón en tres años consecutivos o cinco alternos. El historial de este trofeo es todavía corto. La primera edición fue ganada el año pasado por Paco Oliver en tres brillantes regatas en la que se colocó primero. En cuanto al Campeonato de Baleares obvio es resaltar la importancia de estas regatas por cuanto los diez primeros clasificados quedan seleccionados para participar en el Campeonato de España que se celebrará este año en el Mar Menor de Murcia a primero de Septiembre.

Las mejores "cañas" del archipiélago se reunirán en Puerto Pollensa los días 6, 7 y 8 de Junio para disputar estas importantes regatas. Desde esta columna

daremos información sobre el resultado de las mismas.

#### REGATA BARCELONA-PUERTO POLLENSA

#### PUERTO POLLENSA

Hoy, festividad del Corpus Christi, son esperados en el Puerto de Pollensa los participantes en la regata para Cruceros de la fórmula RORC en sus clases I, II y III. El Real Club Náutico de Barcelona conjuntamente con el Club Náutico de Puerto Pollensa, organiza esta regata cuyo resultado son puntuable para el Campeonato de España del Mediterráneo. Los trofeos a disputar son la copa Manuel Pérez Albert al vencedor de cada una de las clases I, II y III en tiempo compensado y el trofeo Santa María al primer clasificado entre todos los participantes. Este valioso trofeo donado por la Joyería Cabrer consiste en una reproducción en plata de la carabela de Cristóbal Colón, que se disputará entre los cruceros RORC en una regata anual entre Barcelona y Puerto Pollensa y que se adjudicará definitivamente a la embarcación que consiga ganar dicha prueba en tres años consecutivos o cinco alternos.

#### TORNEO PRIMAVERA JUVENIL

### C.D. Artá, 1 - Juventud de Felanitx, 0

ARTA. — Contra todo pronóstico y salvo contratiempos imprevisos, el C.D. Artá se ha proclamado brillante campeón del grupo D en este torneo de equipos juveniles, victoria tanto más meritoria cuanto que en el grupo formaban parte equipos de la calidad de un Manacor y del mismo Juventud.

Muchos aficionados acudieron al campo Ses Pesqueres, dado que los dos equipos se lo jugaron todo a una sola carta: la victoria. El empate apenas resolvía nada a ninguno de los dos contendientes, dada la cercana amenaza del Manacor. Esto explica que los dos conjuntos se lanzaran al ataque desde el principio y abundaran las ocasiones de gol, que sólo la mala suerte y la extraordinaria actuación de los guardametas pudieron atajar.

En el minuto 19 del segundo tiempo, se produjo la jugada que decidió el encuentro. Un tiro imponente de Rosselló se estrelló contra el travesaño volviendo al campo; Barbón, que venía lanzando, lo remató a las mallas de modo fulminante. Un gol que será sin duda histórico para el fútbol artanense, y que recordó los tiempos de Zarra.

Si queremos hacer justicia, hay que decir que el Juventud demostró una clase y veteranía superiores a los locales. Pero esta superioridad fue neutralizada por el coraje y entusiasmo de los lo-

cales, apoyados por un gran público que tuvo parte importante en la victoria. La deportividad y la corrección fueron siempre nota destacada, lo cual es más meritorio si tenemos en cuenta la trascendencia del partido, y es un punto positivo a favor de los 22 muchachos, del árbitro señor Sastre, y del público. El Juventud a pesar de salir derrotado, fue campeón en deportividad.

Por los locales, todos realizaron un excelente encuentro. No obstante, hemos de destacar al portero Massanet y al central Sancho.

Nuestra enhorabuena a Directiva y jugadores del Artá. Mención especial para su entrenador don José Dantús, alma del equipo, cuya continua entrega al servicio de los muchachos se ha visto merecidamente premiada.

Asistió al encuentro un Delegado de la Federación Balear de Fútbol.

A las órdenes del señor Sastre, cuya actuación estuvo a tono con el partido, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
JUVENTUD: Bordoy; Pascual, Vaquer, Creus, Juliá, Vidal, Nadal, Cruellas, Manera, Grimalt y Fontanet.

ARTA: Massanet; Sancho, Ferrer, Gomila, Sancho, Ginard, Conesa, Barbón, Mascaró, Rosselló y Palou.

De nuestro corresponsal "MA-TEMALES".



# Gran tómbola! Westinghouse!

Compre un frigorífico WESTINGHOUSE y participe en nuestra gran tómbola ¡UN REGALO PARA CADA CLIENTE!

### Lista de regalos

- Televisores Westinghouse
- Cocinas Far
- Estufas Infrarrojos Far
- Lavavajillas Westinghouse
- Transistores Vanguard
- Tocadiscos a pilas Cosmo
- Minipimers
- Aspiradores de polvo
- Vajillas completas
- Lavadoras Crolls
- Acondicionadores ventana Westinghouse
- Mobiliarios Cocinas Allegro
- Armarios Baño Inox Allegro
- Transistores Lavis
- Fregaderos acero inoxidable
- Cocinas Far
- Cafeteras Oroley
- Neveras portátiles
- Secapelos Taurus
- Planchas Eléctricas automáticas Westinghouse
- Heladoras eléctricas Corberó
- Juegos Café
- Basculas de Baño Odag
- Lotes compuestos de 3 estuches Panzerglas

### 8 MODELOS DIFERENTES

CONDICIONES DE LA TOMBOLA  
CADA COMPRADOR DE UN FRIGORIFICO

## Westinghouse

PODRA ELEGIR ENTRE CENTENARES DE SOBRES CONTENIENDO TODOS UN MAGNIFICO REGALO

Todos los sobres han sido llenados y cerrados ante Notario

Con garantía Azul. Garantía total sin precedentes

## RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135 — PALMA.

#### DISTRIBUIDORES

JUAN PALMER, Andraitx. — RADIO BORNE, Sóller. — GASPAR JAUME, Pont d'Inca. — ANTONIO LUIS MOLINOS, Inca. — GERONIMO BENNASAR La Puebla. — RAFAEL PAYERAS, Santa Margarita. — JOSE TARONGI, Sineu. — ANTONIO TARONGI, Petra. — COMERCIAL SAN JAIME, Manacor. — JUAN OLIVER, Santanyi. — ELECTRICA M. RUBIO, Campos. — MIGUEL BARCELO, Porreras. — DAMIAN OLIVER, Lluçmajor. — RADIO BORNE, Santa Catalina. — JOAQUIN MORRELL, Camp Redó. — CASA SOLIVELLAS, Palma. — COMERCIAL VIFERMO, Palma. — ELECTRICA "SAN RAFAEL", (La Soledad)

# MAHON: EL REPARTO DE BUTANO

En el número de nuestro periódico, correspondiente al día 23 del pasado mes de mayo, nos hicimos eco de las deficiencias observadas en el reparto de butano. Hoy vamos a reparar la satisfacción de informar a nuestros lectores del contenido de una atenta carta que hemos recibido de la Delegación Regional de Baleares, referente a dicho asunto. En la carta en cuestión se no; dice lo siguiente:

«En el periódico «BALEARES» de fecha 23 del actual y en la página denominada «La Provincia», he visto la publicación de una queja en relación con el reparto de botellas de butano en la localidad de Mahón, y sobre esta cuestión quiero informar a Vd. de lo siguiente:

«Can el fin de garantizar un mejor servicio de los clientes del sector de Mahón, que comprende además las localidades de San Luis, Villacarlos y San Clemente, vemos a proceder con toda rapidez a la construcción de un almacén con capacidad suficiente para mantener siempre un stok de botellas llenas en dicho sector, además de proceder al montaje de una oficina para atender las peticiones telefónicas de intercambio de botellas durante la jornada normal de trabajo.

«De todas maneras, hemos avisado al Repartidor Sr. Moll para que preste la máxima atención a las peticiones de botellas y con ello el servicio quede mejorado.

«Esperamos antes del próximo invierno tener terminado este almacén a que antes he hecho mención y con ello puedo asegurarle que el servicio será perfecto»

Y como nobleza obliga por nuestra parte damos conocimiento a nuestros lectores de las buenas noticias que se nos comunican, al mismo tiempo que agradecemos a la Delegación Regional de Butano, S. A. la rapidez en informarnos sobre sus futuros planes de mejora, que, por nuestra parte, celebramos vivamente.

### ACCIDENTES

El pasado sábado fue día de accidentes, todos los cuales, gracias a Dios, revistieron menor gravedad de la que hubieran podido tener.

Al regresar a Ciudadela, después de haber presenciado la victoria de una prueba motorista, los jóvenes Juan Marqués y Jaime Torres, sufrieron una colisión con un coche, quedando conmocionados. Fueron trasladados a la Residencia Sanitaria, donde fueron hospitalizados. A Juan Marqués se le apreciaron heridas y contusiones diversas, sufriendo además, conmoción general, siendo su estado grave. A Jaime Torres le fueron apreciadas diversas contusiones leves.

En la carretera de Mahón a San Luis, al estallar un neumático de un turismo, hizo que éste se precipitara sobre un camión, quedando destrozado el coche ligero, si bien los ocupantes sólo sufrieron leves heridas.

Y finalmente, en el paseo de la Explanada ocurrió otro accidente durante la celebración de unas carreras ciclistas, en el momento en que el anciano don Gabriel Fábregas Morlá, atravesó impensadamente la calzada, siendo atropellado por uno de los corredores que no pudo evitar la colisión, derribándole y produciéndole diversas heridas de carácter leve.

Celebraremos el total restablecimiento de los heridos.

### EXITO TOTAL DE LA EDICION DE LIBROS RTV

A las pocas horas de ponerse a la venta en las librerías mahonesas los ejemplares que acababan de llegar, de la Edición de obras seleccionadas por RTV, el éxito ha sido tan completo que se han agotado rápidamente, siendo muchos los que deseaban adquirirlos que se han quedado sin poder hacerlo, o a la espera de que se remitan nuevos ejemplares, de acuerdo con lo anunciado por TVE, en el sentido de una próxima reedición.

M. MORAGUES

# CALA RATJADA: Solares sin cerca

(De nuestro corresponsal informativo Nicolás NADAL). — En Cala Ratjada, como todos sabemos existen una cierta cantidad de solares sin edificar, los cuales carecen de valla o cerca. Tal vez los propietarios de estos esperan poderlos vender a buen precio. Pero lo que está ocurriendo con estas parcelas es algo insólito, ya que se echa gran cantidad de basura, que se procede de esta forma, para así el evitar tener que pagar los servicios de recogida de basuras, ofreciendo así los mencionados terrenos un aspecto francamente deplorable. Esto desde luego se podría evitar y una de las soluciones, sería municipalizar en todo el vecindario el impuesto de los servicios de esta limpieza. Otra solución a este, sería cercar estos solares, ya que de esta manera no sería tan fácil la entrada en los susodichos terrenos, para ir depositando día tras día las cantidades de basura como hasta ahora se ha venido y se viene haciendo.

Agradeceríamos sinceramente a nuestro Ayuntamiento, que tomara las debidas soluciones

### AFLUENCIA TURISTICA

Día tras día es mayor el número de turistas, de distintas nacionalidades, que vienen a pasar la temporada de vacaciones en este bello rincón mallorquín. Durante la pasada semana, el tiempo fue muy propicio para que nuestros visitantes pudieran frecuentar a nuestras playas ya que el mar se mantuvo completamente en calma y el sol también lució con todo su esplendor.

Según parece, hogaño se batirán entre los records respecto a las cifras de los que nos visitarán durante esta temporada veraniega y a los cuales deseamos una feliz y grata estancia entre nosotros.

### ALUMBRADO PUBLICO

Hay un cierto número de calles que carecen del codiciado fluido eléctrico, entre las cuales cabe destacar la de Leonor Servera, y en la mayoría de las noches permanecería a oscuras si no fuera por los rótulos luminosos, de las casas comerciales, existentes a lo largo de la mencionada calle.

# ALARO: La Comunidad de Regantes celebró junta extraordinaria

De nuestro corresponsal informativo). — Días pasados se celebró en el Salón del Ayuntamiento Junta General de la Comunidad de Regantes. En primer lugar es de destacar la escasa concurrencia de asociados, a los cuales debemos interesar los problemas y proyectos que se debaten en el seno de la Comunidad en favor de unas mejoras y control de la misma.

Después de ser abierta la Sesión por el señor Presidente, fué leída y aprobada los acuerdos de la junta anterior pasando seguidamente don Juan Pol Bibiloni, Secretario de la Comunidad a presentar unar observaciones de cara a la confección del presupuesto del año en curso, una de ellas es en el capítulo de los ingresos ya que el año pasado para llenado de depósitos y cisternas se llegaron a recaudar más de 60.000 ptas., cantidad que en el presente ejercicio se verá considerablemente reducida en un porcentaje superior al 70 %, debido a las copiosas llu-

vias del pasado invierno, en que la mayoría de usuarios aprovecharon para abastecerse para afrontar los meses de verano.

El Presidente don José Cifre Cerdá, informó a los reunidos de la gestión realizada en el Servicio Hidráulico de Baleares, para aclaración referente a la propiedad de la Fuente que suministra el agua, haciendo la presentación de los diferentes escritos en los que se acredita que dicha fuente es de dominio privado.

Finalmente el señor Cifre y después de breve parlamento manifestó a la Comisión de Vocales que ponía el cargo a su disposición para aliviar un poco sus muchas ocupaciones y dejar el camino abierto a gente joven.

### PELIGRO

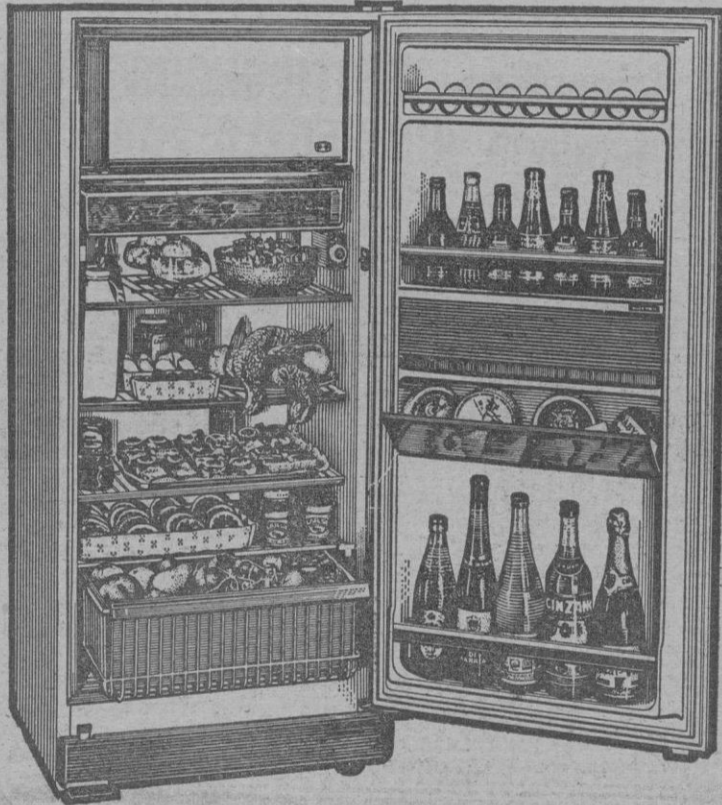
En la carretera Alaró-Consell, y debido a las copiosas lluvias del invierno pasado, ha crecido una enorme cantidad de hierbas grandes en los bordes de la carretera que en algunos tramos y sobre todo en las curvas dificulta la visibilidad de los conductores de vehículos. Desde estas columnas hacemos un llamamiento a los Organismos Oficiales que correspondan para que culden de la eliminación de este inminente peligro, al mismo tiempo que agradecemos vivamente la limpieza que se ha realizado en la zona del puente del ferrocarril, el cual ha vuelto a presentar una buena visibilidad, evitando de esta manera algún que otro accidente.

### OBRAS PENDIENTES

A punto de terminarse los trámites legales para dar comienzo al asfaltado de varias calles de la zona Son Seguí y Barrio de Los Dumunts, no podemos silenciar por más tiempo una mejora de red de alcantarillado que tiene que efectuarse en la calle de Juan Alcover, la cual hace bastantes meses que fue proyectada y encargada a determinado maestro de obras.

¿A qué se espera realizar dicha obra? Una vez asfaltada la calle sería una lástima tener que abrir zanjas y boquetes que los buenos vecinos verían con muy malos ojos. Por lo tanto es de extrema necesidad que en breve plazo todo quede terminado a fin de que se puedan evitar socavones y baches en el nuevo asfaltado.

mejor que un Oasis  
prefiero un PHILIPS



**FRIO PHILIPS**  
*Mejores no hay*

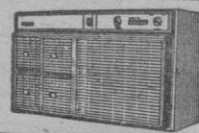
1969

- + Frio Sistemático.
- + Descongelación automática.
- + Capacidad Real.

Distribuidores - Colaboradores

Bisquerra Botinas S.L. - Palma	Radio Buades. Inca
Casa Llull - Manacor	Alejandro Pomar-Sóller
Casa Antich - Lluçmajor	Radio Cerdà - Pollensa
Hijos de F. Oliver - Felanitx	Jaime Ripoll - Sa Pobla

acondicionadores de aire PHILIPS todo clima



**¡Si Vd. es aficionado a la pesca..!**

VISITE NUESTRA NUEVA SECCION DE

**ARTICULOS DE PESCA**

CAÑAS, CARRETES, y toda clase de artículos para este DEPORTE.

SERVICIO DE GUSANOS "RRIPER" Y "TITAS"

**Y RECUERDE NUESTRA OFERTA:**

**TAPIZAMOS SU COCHE en 15 minutos**

Y AL PRECIO MAS BAJO DEL MERCADO

**Tapicería MIKAR**

FAUSTO MORELL, 99 - TEL. 213249 (JUNTO A PLAZA A GARAJI)

lo primero por la mañana

lo último por la noche

**KOLYNOS SUPER BLANCO**

PARA DIENTES BLANCOS Y SANOS

un centímetro basta

crema dental

**Kolynos**

**Salga con buen repris salga con un \*PENTA\***

- gran poder de arrastre
- más seguridad
- mayor ahorro

Importadores exclusivos VOLVO

**CONCESIONARIOS, S.A. COANSA**

C/. Capitàn Salóm, 13 - 17  
Tel. 25 33 33  
PALMA DE MALLORCA

**LAVANDERIAS**

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS, INSTALACIONES, ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

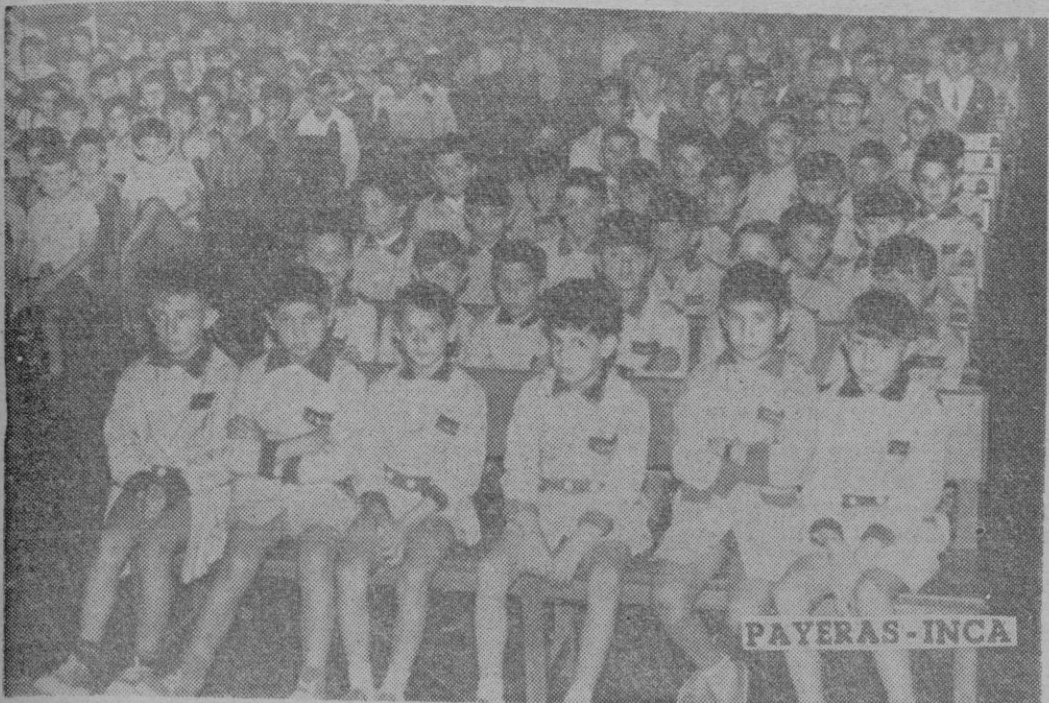
**OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I.** HERMANOS BARBARA, 42  
TELEF. 25 28 10 PALMA DE MALLORCA

**LAVA MAGIC INTERNATIONAL**  
MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL GOL.

Antes de obtener cualquier compromiso Nos debe consultar. (Se beneficiará!)

# INCA: Solemne conmemoración religiosa de San Fernando, Patrón de la Juventud

# LLUCHMAYOR: SESION PLENARIA DE LA CORPORACION MUNICIPAL



PAYERAS - INCA

El pasado día 30 y organizada por la Delegación Local de Juventudes se celebró en la Iglesia Arciprestal de Santa María la Mayor una Misa solemne que fue oficiada por el Cura Regente Rdo. Sr. don Juan Lliteras, el cual durante la misa pronunció una plática sobre San Fernando y sus virtudes humanas como modelo de la juventud.

La misa cantada fue interpretada a varias voces por el Coro mixto de la Escuela Graduada Nacional, el cual hizo alarde de su excelente preparación bajo la dirección del maestro don Lorenzo Reus.

El templo estuvo totalmente ocupado por los alumnos de los Colegios y Escuelas de la localidad: Escuela de Aprendizaje Industrial, Colegio Beato Ramón Llull, Colegio Santo Tomás de Aquino, Colegio La Salle, Escuela Graduada y Escuela Parroquial Santa María la Mayor.

En la presidencia de la Misa figuraban: el Jefe Local del Movimiento, don Pedro Dupuy; el Delegado Local de Juventudes, don Francisco Homar; Directores, Profesores y Maestros de los Centros de Enseñanza de Inca.

### FESTIVIDAD DEL CORPUS

Con motivo de la festividad del Corpus se celebrará hoy a las 10'45 horas en la Iglesia Arciprestal de Santa María la Mayor una Misa solemne, a la que asistirán las Autoridades Locales.

Por la tarde a las 7 horas saldrá la Procesión de la misma Iglesia con representaciones de todas las parroquias, entidades religiosas, congregaciones, colegios, etc.

El itinerario a recorrer será el tradicional de los años anteriores. La Comunidad Parroquial invita a todos los fieles a sumarse a dichos actos religiosos.

### FIESTA FIN DE CURSO

#### EN EL COLEGIO BEATO RAMON LLULL

El próximo sábado día 7 a las 5'30 horas de la tarde se celebrará en la Terraza del Teatro Novedades la Fiesta Fin de Curso para alumnos de Enseñanza Primaria.

El programa constará de las siguientes actuaciones:

I. «El Gato con Botas». Cuento gimnástico que ejecutarán los párvulos.

II. «Diálogos» por un grupo de alumnos de tercer curso.

III. «La Batalla de la Música» por los alumnos del primer curso.

IV. «La Noche tenía frío» por el alumno de cuarto curso Andrés Gili Vizcaino.

V. «Canciones Populares».

VI. Entrega de premios y diplomas.

VII. Exhibición gimnástica por alumnos de tercer, cuarto y quinto cursos.

La entrada a la Terraza se realizará por la puerta de la Gran Vía Colón.

### VACANTES EN LA ESCUELA DE PATRONATO «BEATO RAMON LLULL»

La Dirección de la Escuela de Patronato «Beato Ramón Llull» anuncia dos vacantes de dos plazas para maestros que hayan superado las oposiciones para optar a las plazas de diez mil habitantes.

Para informes y detalles se pueden dirigir los interesados al Presidente del Consejo Escolar Primario «Beato Ramón Llull» (Colegio de los P. P. Franciscanos, Calle Viento número 10, Inca).

Se ruega a todos los aspirantes que deseen solicitar dichas plazas se presenten personalmente antes del día 30 del corriente mes de junio.

Precios que rigieron ayer, día 4, en el Mercado celebrado en Inca.

### AVIAR

- Pollos, 65 - 75 pesetas.
- Gallinas, 50 - 55
- Conejos, 50 - 55
- Pavos, 60
- Patos, 90 (unidad).
- Palomos, 40
- Pollitos, 20 - 30.

### LEGUMBRES

- Alubias, 20.
- Garbanzos, 9 - 18.
- Habas, 6.50.

### TUBERCULOS

- Patas, 5 - 6.50.

### FRUTAS

- Albaricoques, 16 - 28.
- Cerezas, 22 - 70.
- Limones, 12 - 18.
- Manzanas, 13 - 35.
- Naranjas, 10 - 20.
- Nísperos, 10 - 16.
- Plátanos, 20 - 26.

### VERDURAS

- Alcachofas, 8 - 12.
- Acelgas, 2.50 (manejo).
- Alubias tiernas, 20 - 60.
- Coles, 3 - 10.
- Espinacas, 3 (manejo).
- Habas tiernas, 10.
- Lechugas, 2 - 8.
- Guisantes, 10 - 14.
- Pimientos, 40 - 90.
- Tomates, 16 - 18.

### QUESOS Y HUEVOS

- Viejo, 16.
- Semiviejo, 14.
- Tierno, 90.
- Requesón, 70.
- Huevos, 20 - 28.

### PESCADOS

- Caramel, 30.
- Calamares, 80.
- Gamba, 20.
- Jibia, 50.
- Merluza, 30.
- Musolas, 50.
- Pescados sopa, 80 - 120.
- Sardina, 40.
- Sorells, 20.
- Raya, 30.

### CARNICERIA

- Carne de ternera: Primera, 160. Segunda, 100. Tercera, 75.
- Lanar menor: Chuletas, 150. Pierna, 110. Resto, 100.
- Lanar mayor: Chuletas, 50. Pierna, 50. Resto, 30.

### CERDO

- Lomo, 180.
- Magro, 150.
- Tocino, 36.
- Costillas sin pelar, 80.
- Huesos primera, 40.
- Huesos segunda, 10.

### MISAS VESPERTINAS

#### PARA HOY

- A las 20 h. Santo Domingo.
- A las 20 h. San Francisco.
- A las 20.30 h. Sta. María la Mayor.
- A las 20.30 h. Cristo Rey.
- A las 21 h. Santo Domingo.

### CARTELERA

Teatro Principal. — Jueves: «Los héroes no están muertos» y «Atraco imperfecto». Viernes, sábado y domingo: «La canción del olvido» y «Billy el Niño».

Mercantil Cinema y Teatro Novedades. — Jueves: «La viudita yé» y «Zafarrancho en la Marina». Tol. menores. Sábado y domingo: «De espaldas contra el muro» y «Moulin Rouge». Aut. Mayores.

(De nuestro corresponsal GARRA). — Celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, correspondiente al que ordinariamente se celebra cada última semana de mes, bajo la presidencia del señor Alcalde-Presidente don Mateo Monserrat Calafat.

Leída y aprobada el acta anterior se trataron y estudiaron los asuntos siguientes:

Resolución Ministerio Obras Públicas, sobre ocupación parcela en zona marítimo-terrestre solicitada por el Club Náutico El Arenal.

Escrito del Gobierno Civil, sobre Ley de Ordenación y Defensa de la Industria Nacional.

Devolución fianza constituida para las obras de construcción del cerado metálico de la pista de Tenis del Campo Municipal de Deportes.

Cuenta aprobación condicionada por Comisión Provincial de Urbanización del Polígono 12.

Concierto particular con don Julián Jordi Puig sobre exacción de Impuestos de Consumos de Lujo en Sala de Fiestas.

Aceptación de donativos particulares para saneamiento de El Arenal.

Denominación de la plaza frente al Grupo Escolar y de la plaza lindante con calle Virgen del Carmen de El Estañol.

### EL CAMPO OFRECE BUEN ASPECTO

Hemos querido averiguar la situación actual del campo, del ancho campo de nuestra dilatada marina. La cosecha a punto de terminar su labor de maduración, presenta excelentes augurios, buena cosecha al alcance de la mano, pero no está sobre la era, afirman unos payeses, entrevistados. Las lluvias han sido abundantes y ha crecido y se ha multiplicado la hierba. Excelentes los pastos, los henos, los cereales en general. Todo marcha viento en popa, lo único que a estas horas sobra es el agua, en cambio los aires frescos y el calor del sol son imprescindibles para coronar felizmente

la campaña 1968-69, que ha entrado ya en período activo de siega. Muy buena perspectiva para los árboles, especialmente el almendro, que sólo ofrece, más que en otras zonas, una regular cosecha. Confiamos que dado lo avanzado de la época, el tiempo y el sol completarán las halagüeñas perspectivas que promete la actual situación de la cosecha.

### NOTICARIO CORTO

—El Estañol de Mig-Jorn está cambiando de fisonomía. En la nueva plaza han crecido ya unas altas palmeras.

—En el Arenal, la cosa está que arde. Menos mal que el sol se muestra parco en su eficazísima intervención.

—Se trabaja de veras para ver de conseguir la pronta iluminación de nuestras pistas de tenis y baloncesto.

—La plaza o parque de recreo del Grupo Escolar, llevará al parecer el nombre de un gran Maestro Nacional llamado Carpena.

—El «C. B. Lluchmayor» ha conseguido que el deporte de baloncesto haya arraigado en nuestra ciudad.

—Pasan de cien los trabajos enviados de toda España, para los Juegos Florales y Certamen Musical, promovidos por el Magnífico Ayuntamiento.

**GORROS BAÑO**

Extenso surtido y novedades

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14



## EL DE PIEL MAS DURA ... que esconde una sorprendente agilidad

El nuevo MORRIS 1300 tiene la chapa más gruesa, la pintura más esmerada, el mejor acabado de todo el mercado español.

Sólo por esto no se apresure a verlo en su distribuidor AUTHI.

Por su sorprendente agilidad, sí. Sorprendente porque, a 135 por hora, va bien agarrado con las cuatro ruedas en las curvas. Es el resultado de la exclusiva combinación de tracción delantera y suspensión "hydrolastic".

Por su confort, también. La colocación transversal del motor proporciona un espacio interior que parece imposible bajo un aspecto externo tan compacto y perfilado.

...Ahora, sí. Vaya a su distribuidor AUTHI y salga con el coche más avanzado de España.

Como también está mejor acabado que ninguno, eso más que sale usted ganando.

NUEVO PRECIO: PTAS. 122.000, F. F.

**AUTHI**

UNO POR UNO, PROBADOS EN PISTA

compás benson needham

SON VIDA

COPA FEDERACION ESPAÑOLA DE GOLF

El pasado domingo se jugó en todos los clubs de golf de España la Copa Federación Española de Golf. Por supuesto Son Vida ha participado en el torneo y debemos decir que con un entusiasmo digno de encomio. Lo del entusiasmo hay que detallarlo. Para que la Federación done una Copa a un Club, dicho Club debe tener un mínimo de ocho jugadores por categoría, con la salvedad de que los jugadores de la categoría que no sumen el mínimo de ocho pueden jugar optando al premio nacional en su categoría. Hablamos por supuesto de todos los jugadores que tienen tarjeta de la Federación. Como el Son Vida Club de Golf es novato por el momento la cuota precisa para la primera categoría de caballeros no llega a su totalidad y desde luego no hay problema con la segunda categoría de caballeros. Pero ahí está el detalle. ¡Las señoras! Reunir a ocho señoras por aquí, es cosa difícil, y más en cuanto a golf se refiere: que si

no se atreven a competir, que si no están en Palma, que si los hijos, etc. En fin, para hacerlo breve debemos decir que para este día la mayoría ha hecho un esfuerzo y hubo tanto entusiasmo por cooperar que el número de competidoras superó la cuota de seada. La señora Mercedes de Alcover jugó con una vanda en la muñeca. La señora Ana María de Muse con un dedo del pie roto, y las señoras Juana María de Salas y Margarita de Gari jugaron los 18 hoyos, a pesar de haber empezado hace poco a practicar este difícil y extraordinario deporte. Esto nos alegra enormemente, pues vemos día a día que el Golf va tomando garra en nuestra isla. Por la mañana jugaron los niños, que también participan en este torneo. Damos los resultados finales:

- Segunda categoría:**  
 1. Alberto Kusak Lambea, 58.  
 2. Vojko Muse Sangroniz, 63.
- CABALLEROS**  
**Primera categoría:**  
 1. Vernon John, 68.  
 2. Esteban Kusak, 68, que hizo peor la segunda vuelta.
- Segunda categoría:**  
 1. Fernando Salas, 64, y que ha bajado por lo mismo 2 puntos en su handicap.  
 2. Vojko Muse, 67.
- SEÑORAS**  
 1. Shirley de Sobron, 67, y que ha bajado un punto en su handicap.  
 2. Marta Kusak, 68, y que ha bajado un punto en su handicap.
- Felicitemos a todos y muy especialmente a los que han bajado de handicap, pues para el que no lo sepa esto es un gran honor.  
 El próximo domingo, día 8, se jugará la competición Copa Sra. de Alemany.



28 páginas

PEÑA «BILLARES PALMA»  
 PROXIMO MATCH ENTRE BILLAR PALMA Y VILAFRANCA

En esta magnífica Peña de Billares Palma, en donde se reúnen toda clase de deportistas, desde futbolistas de los más diversos equipos, hasta los aficionados a la pesca, se viene observando una gran actividad, pues ahora, cada día, y a partir de las 8 de la tarde, se está celebrando un torneo de tenis de mesa en el que ya ha habido bastantes sorpresas, pues han sido eliminados varios de los favoritos, entre ellos, Parera, Presidente de la Sección de ping-pong; Rosselló el joven y gran jugador del Mallorca que fue eliminado por su compañero de equipo Cifre, el portero Gost, etc.

Referente a billar, pronto podremos dar una gran noticia, la cual nos guardamos hasta saber la fecha exacta. De momento, se puede decir que se tiene concertado un match entre la Peña de Villafranca C's Ros (que tiene incorporado en sus filas al recién

campeón de Baleares Ballester) y, la Peña Billares Palma, con el Sub-campeón González. Este match consistirá en una velada en Villafranca, y otra, en Palma.

Hemos preguntado al Secretario de la Peña don Antonio Leal, si habrá algo nuevo que contar a los aficionados al billar y nos ha contestado de forma afirmativa. Se ha publicado en la prensa que a partir del 1 de junio se darían clases de billar de 4 a 6 de la tarde. Pues bien, hemos de comunicar a los aficionados que, esta Peña, laborando siempre en beneficio del billar, y poniendo todo su mejor empeño en favor del mismo, dará clases y nociones del siempre difícil juego del billar, a todos aquellos jóvenes que les interese. Esto, se llevará a efecto (D. mediante) a partir del próximo día 16 y, mirando por el bien de todos, dichas clases darán comienzo a las 6 de la tarde.

Las mismas serán dadas por el destacado jugador y excampeón de España don Antonio Gayá, quien no ha vacilado un momento cuando el Asesor deportivo de la Peña, señor Morlá le ha comunicado la espléndida idea de enseñar cuanto saben respecto al billar a todos los jóvenes (que no dudamos serán muchos) que les interese tener una pequeña idea del juego de las tres bolas.

Por otra parte, esta Peña ha sido invitada por la Federación Balear a participar en el próximo Campeonato de Baleares Juvenil, pudiéndose asegurar que estará bien presentada y se hará lo posible para hacerse con el tercer Campeonato con lo que va de temporada y, para ello, empezarán a prepararse varios jóvenes aún desconocidos, pero que muestran muy buenas maneras en manejar "tacos y bolas".

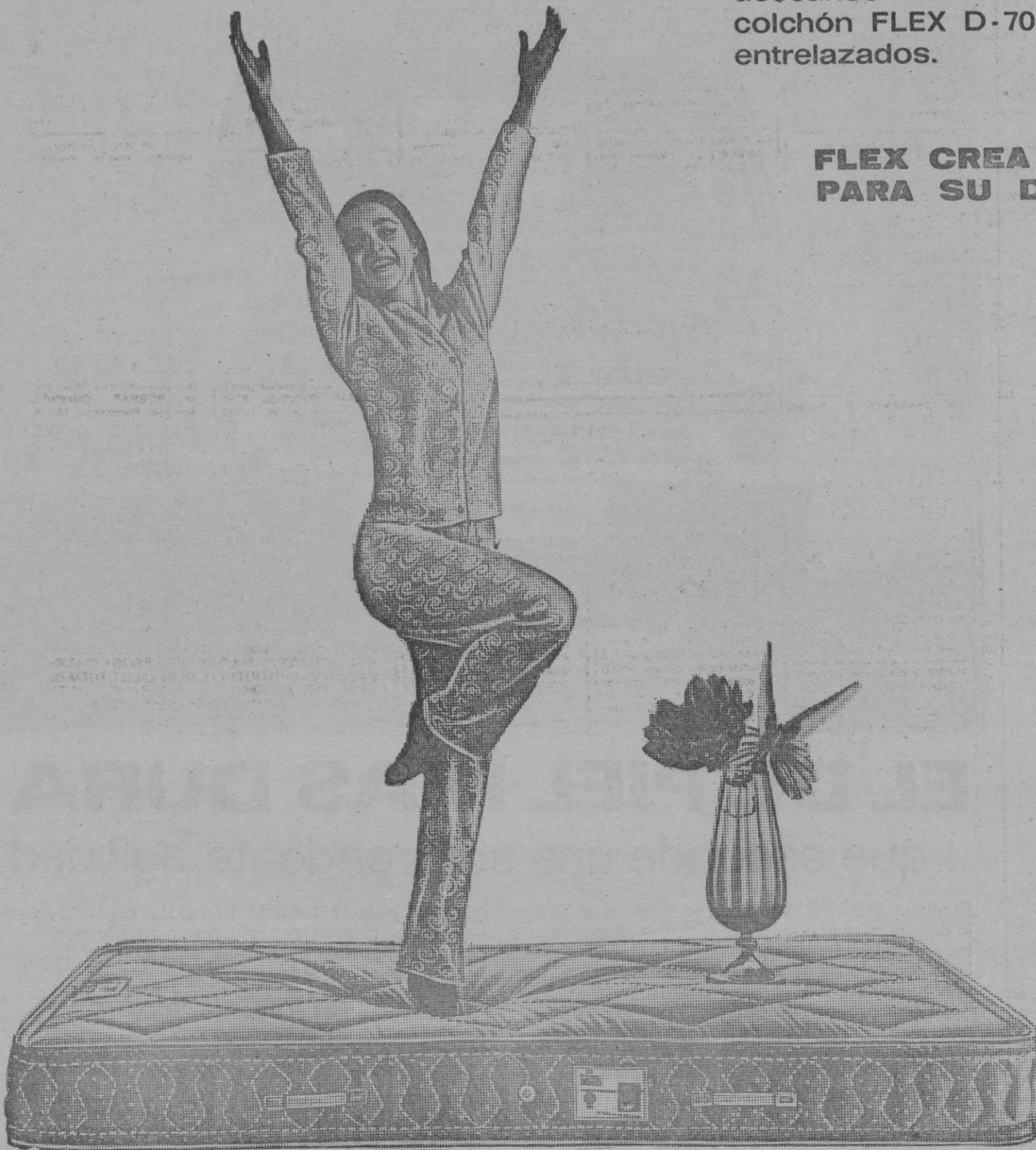
LAS CUATRO VERDADES DE FLEX

COMODO  
 ELASTICO  
 HIGIENICO  
 PERFECTO

FLEX es más elástico. ¿Y sabe por qué? Porque es de muelles entrelazados y éstos basculan en proporción al peso que soportan. Así mantienen su columna vertebral siempre recta. Con FLEX, el colchón es quien se adapta a su personal forma de dormir.

Préstenos su atención en los próximos mensajes. Su confort se lo exige y para su buen descanso nada mejor que un colchón FLEX D-70 de muelles entrelazados.

FLEX CREA CONFORT PARA SU DESCANSO



SOLO LOS MUELLES FLEX TIENEN ELASTICIDAD UNIFORME

NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Celebrados en el día de hoy, en esta Regional, los sorteos para las semifinales y finales de los Trofeos "Copa Presidente Federación Balear 1.ª Regional" y "Torneo Primavera Juveniles", han dado los siguientes resultados:

"TORNEO COPA PRESIDENTE 1.ª REGIONAL"

**Semifinal**  
 Día 8 junio. — U. D. Collerense - C. D. Llosetense, en Palma. (Coll d'en Rebassa).  
 Día 15 junio. — C. D. Llosetense - U. D. Collerense, en Lloseta.  
 Exento: C. D. Poniente.

**Final**  
 Día 22 junio. — Vencedor anterior eliminatoria - C. D. Poniente.  
 Día 29 junio. — C. D. Poniente - Vencedor anterior eliminatoria.

"TORNEO PRIMAVERA JUVENILES"

Día 8 junio. — C. D. Santa Eulalia - C. D. Soledad.  
 Día 8 junio. — C. D. Constanza - C. D. Artá en Inca.  
 Día 15 junio. — C. D. Soledad - C. D. Santa Eulalia.  
 Día 15 junio. — C. D. Artá - C. D. Constanza, en Artá.

**Final**  
 Día 22 junio. — Vencedor Sta. Eulalia - Soledad contra vencedor Constanza - Artá, en Palma.  
 Día 29 junio. — Vencedor Constanza - Artá contra vencedor Sta. Eulalia - Soledad, en Artá o en Inca.

PIES dolorosos Callos punzantes



Ponga fin a estos males. Usted experimentará un alivio inmediato sumergiendo sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficaces). Esta agua bienhechora elimina sus dolores, alivia sus pies, los vuelve frescos y ligeros. Los callos y las durezas se reblandecen y se extirpan más fácilmente. Dese esta misma noche un baño de pies con Saltratos Rodell. Mañana el andar volverá a ser un placer. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

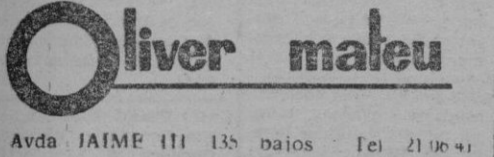
**VENDO huerto a 9 kms. de Palma.** Casa colonos, vaquerías, electricidad y mucho ganado. Precio: Nueve millones de pesetas. Facilidades.

**VENDO 20 cuarteradas a 4 kms. de Palma,** chalet en muy buen estado, casa colono, electricidad, molino estanque y cuadras para ganado. Almonds, pinar y huerto. Precio: Seis millones de pesetas. Facilidades.

**VENDO huerto en el Arenal a 12 kms. Palma.** Casa colono, vaquerías, electricidad, riego por aspersión, agua potable y cercado de pared. Precio: Cuatro millones de ptas.

**VENDO PISO 2.º**, detrás Plaza Toros. Exento contribución 20 años. Sin ascensor ni portería. Tres dormitorios. Baño completo. Sala comedor. Cocina bien amueblada. Galería. Mucho sol, y a punto de habitar. Precio: Treinta y seis mil pesetas. Grandes Facilidades (A-PC-182)

**TRASPASO BAR RESTAURANTE** en Paseo Marítimo. Doscientas cincuenta plazas Espléndidas vistas sobre la Bahía. Gran fuente de ingresos. Buena decoración y bien equipado. Precio: Dos millones de pesetas. Facilidades (T-PC 31)



Avda. JAIME III 135 bajos Tel. 210641

**FINCA** media cuarterada con casa típica de piedra. Por reformar, electricidad, sistema Distancia de Palma 25 kms., todo asfaltado. Ideal para fines de semana. 265.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3

**ALARO,** finca rústica una cuarterada con casa arreglada, buena vista, fácil acceso. 400.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3

**ETA EUGENIA** maravillosa casa rústica completamente reformada, 4 dormitorios, dos salas dos terrazas. Buena vista. 800.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3

**LEGALIZACION** nuevas industrias trasposos tramitación rápida Velázquez 18 pral. teléfono 221733 Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS (16)

### OCASION

En La Vileta situación tranquila. vendo chalet con 500 m2. terreno. 3 dormitorios dobles baño y cocina completa recibidor comedor sala estar con hogar gran terraza jardín, agua y luz (precio: 750.000 ptas.) -- Facilidades de pago. -- Informes: Calvo Sotelo 98 -- Tel. 231849

### IMAGEN INMOBILIARIA

Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Tel. 252699. **PISOS EN ZONA FORTI**  
Próxima terminación, por el increíble precio de 385.000 ptas., con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón y galería, entrada 100.000 ptas., resto a 3.375 ptas. mensuales, interés incluido. Completamente terminados, se entregarán pintados a gusto del comprador. Precio 550.000 ptas., con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, terraza y galería. Pago en 5 años.

### Solares y Terrenos

**VENDO** 1.000 m2 propio chalet, 60 ptas m2, 15.000 ptas. entrada, resto 2.000 ptas mensuales Francisco Martí Mora, 21

**SE VENDE** solar 3.500 m2, divisible en dos parcelas, en urbanización Rosegada-Bendinat, limitando a dos calles. Escribir: Alas, 3025, Alcalá, 32. Madrid. (24)

**VENDO** terreno cer y playa, lindante carretera asfaltada, electricidad. Tel. 233425 (10)

**FINCA** rústica 3 550 m2., casa antigua cisterna buen acceso 200.000 ptas. Inmobiliaria Domingo. Edificio Olivar, 10, B. (17)

**VENDO Y CEDO** derecho edificación de solares en las mejores zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Teléfono 244680. (17)

**VENDO** parcela en Sportas agua, electricidad 1.000 m2 a 300 ptas Tel 236384 (13)

**VENDO** solares en Playa Pá ma, hace esquina Informes Tel 212321 (16)

**VENDO** solar 20 m. fachada en Son Costa, facilidades Informes: San Miguel, 29 bajos, horas comercio. (16)

**VENDO** solar, zona céntrica urbana Palma Escribir Apartado Correos, 83 (10)

**VERDADERA** ganga. Vendo solar plaza «Portals Nous», 2.125 m., muy barato, Informes: Tel 252324

### VENDO

Terreno 40.000 m2 a 5 kms. Palma y 500 metros playa. 250 m. fachada en carretera Lluchmayor. Informes: Aragón, 20. Tel 22 41 50

**SOL** por pocos días tendrá su terreno cerca del mar, por 30.000 ptas., con facilidades. Informes: Héroes Manacor, 296. Tel 226753 (20)

### Hipotecas

**DISPONGO** capital diversas cuantías PUJADAS Baratllo, 10. Tel 216532 (10)

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER Margarita Calmar, 35, 10, 4A, de 12 a 2 (21)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** por rapidez y economía Beltrán Velázquez, cinco. (20)

## Locales

**JUNTO** Via Alemania, alquilo local 115 m2 planta, 95 cdtano, teléfono y fuerza motriz. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680 (18)

**ALQUILO** local de 200 m., fuerza motriz. Zona Can Capiscot. Informes: Fray Antonio Llinás, 80. (15)

**INTERESANTE** negocio en marcha con vivienda, magnífica urbanización, urge vender. Ocasión. Teléfono 234395. (13)

**VENDO** local bajos, 140 m2, aproximadamente, en camino Son Gotleu, zona Ca'n Capas. Tel. 252479. (15)

**VENDO** local 220 m2., facilidades. Reyes Católicos 274, días laborables. (10)

**SE ALQUILA** o se vende local. Informes: San Joaquin 49, 3º, c Tel 352381

**ALQUILAMOS** local 170 m2., cerca Héroes Manacor. BELLVER. Tel. 223749.

**VENDO** peluquería señoras: Includo propiedad y pequeña vivienda, 600.000. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º. (14)

**SE ALQUILA** piso 3º en calle San Isidoro. Informes: San Isidoro, 34, 4º derecha. De 14,30 a 16,30 h. (18)

**SE ALQUILAN** locales grandes y espaciosos, aptos para cualquier negocio, muy bien situados, junto Avenidas. Y se vende 1er. piso en la misma finca. Razón: Calle Tomás Forteza, número 53, 1º, Sr. Moranta. Tel. 223166. (36)

**SE ALQUILAN** y venden pisos de 3-4 dormitorios a estrenar, cerca Cruz Roja. Magníficos despachos junto Cort. Tel. 215171. (20)

**NORTEAMERICANO** busca casa de campo o central. Sin muebles, con chimenea, para alquilar, de largo plazo. Apartado de Correos 1068. Palma. (22)

**ALQUILO** o **VENDO** local en Ca'n Pastilla. Informes: Teléfono 233897. (10)

**NECESITO** pisos alquilar con o sin muebles. FINCAS PUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532 (13)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532 (12)

**ALQUILO** local de negocios calle Cordelera. Informes: Vidriera, 37. (10)

**APARTAMENTO** residencial, vista mar, Sometimés, Playa de Palma. Tel. 213175-216785. (10)

**A 600 M.** estaciones Palma, apartoria o alquilo local fachada mármol, 4 entradas. En Costitz, casa completamente amueblada. Teléfono 1173. INCA. (21)

**AGENCIA JAIME III** dispone distintas zonas, viviendas para alquilar. Informes: Avda. Jaime III, 133, 3º. (14)

**FINCAS RIERA JAUME** Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Tel. 224542 (14)

**CA'N PASTILLA:** Se alquilar locales para tiendas, etc. Situados. Telefeon: 216886 (11)

### VENDO LOCALES COMERCIALES EN ARENAL EDIFICIO "LAS DELICIAS"

Informes: Teléfono 215733

## Fincas

**PROPIETARIOS,** solicitamos ofertas de fincas rústicas, pisos y solares. Inmobiliaria Domingo (Edificio Olivar, 10, B.). (15)

**VENDO** finca 8.000 metros almendros, con casita pa'yés reformada, término Alaró; acceso cómodo coche, ideal fines de semana; 400.000 pesetas. Teléfono 250091 (22)

**VENDO** finca con casa lujosa "alm" (Rafal): Árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal, fuerza motriz, dos garajes, cubidos coches, casa aparte para jardineros y para servicio. Extensión total: 4.500 m2. Para informes detallados: Platería 52 y Joyería José Miró. (43)

**VENDO** casas con terreno en La Indioteria y Santa Eugenia, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660 (16)

**VENDO** local para negocio, cerca "alm" (Rafal): Árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal, fuerza motriz, dos garajes, cubidos coches, casa aparte para jardineros y para servicio. Extensión total: 4.500 m2. Para informes detallados: Platería 52 y Joyería José Miró. (43)

### VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. -- Informes: Calle General Ricardo Ortega 77 - B

### VENDO

Varias casas rústicas con terreno en plena montaña. Agua, electricidad y camino asfaltado 17 kms. Palma. Lugar muy tranquilo y pintoresco. Precios muy razonables. Teléfono 217331

## Trasposos

**TRASPASO** local comercial, centro Palma. Informes: de 9 a 10 mañana. Teléfono 210478 (14)

**SE TRASPASA** bar Colliure, 35. Camp Redó. Facilidades pago (10)

**TRASPASO** bar ocasión, precio de instalación Bartolomé Pou, 79 (10)

**TRASPASO** carnicería con vivienda, muchísima clientela. Informes: Fco. Manuel de los Herreros, 83, 1º (12)

**TRASPASO** peluquería por no poder atender. Teléfono 223700 (10)

### TRASPASO LOCAL

ALQUILER MODICO, en calle Conquistador. Informes: Tel 22 29 48

**POR AUENTARME** trasposo peluquería señoras. Calle Serifa, 10. Tel 22 60 16 (10)

**TRASPASO** peluquería señoras zona turística (Santa Ponsa) Edif. Princesa (10)

**SE TRASPASA** Bar-Bodega casco capital, situación espléndida. Tel. 226087. (10)

## GANGA

**Urge** trasposo bar en reformas zona turística. Mejor postor. Informes: tardes: Arquitecto Forteza, 4 9º, C.

**POR NO PODER** atender trasposo tienda género infantil. Tel. 235502. (10)

**TRASPASARIA** peluquería señoras vía comercial centro quísimas Alquiler 3.000 a ciudades 224440 (10)

**TRASPASO** mercería y perfumaría calle Nuño Sanz, 23. Tel 221924 (10)

**TRASPASO** bar zona turística, alquiler barato. Informes: Tel 26103º (10)

**TRASPASO** tienda zona Jorrecos Informes: Manuel Guasp, 25. 1º Tel 215895 (11)

**SE TRASPASA** bar bodega. Informes: Tel. 231300. (10)

**POR NO PODER** atender trasposo tienda de pintura, por fumaria y artículos limpieza. Reyes Católicos, 44. (15)

### Alquileres

**EN CA'N PASTILLA** alquilo espléndido apartamento, 4 camas, etc. De 12 a 13. Teléfono 21038. Agencia MURABA (17)

**SE ALQUILA** chalet en La Rá pita. Informes: Tel. 101 Campos del Puerto. (12)

**ALQUILO** pisos con ascensor. Pasaje Ca'n Faxina, 76. (10)

**SE ALQUILAN** pisos calle 524 núm 47 Molinar. Informes: Portería y Señor Elpoll. Cardenal Pou, 7 (16)

**ALQUILO** apartamentos amueblados en Paseo Marítimo, edificios Preciados, Nepesino, Torrebar y en zonas comprendidas entre Arenal y Faguera. Telefonar señor Morell. 237025, tardes de 5 a 8. (27)

### BELT

ALQUILERES ADMINISTRACIONES CON-SIN MUEBLES. Calle Velázquez, 38, 2º. Teléfono 22 22 11

**DESPACHO** alquilo esquina Plaza Mayor - San Miguel, 1ª planta, con teléfono. Informes: 216688. (12)

**SE ALQUILA** local 60 m. en calle Tomás Rullán. Informes: calle S. Isidoro 34, 4º derecha, de 14'30 a 16,00 h. (20)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, confort, teléfono. Temporada verano. Llamar, tardes, 212429. (11)

**SE ALQUILA** piso 3º en calle San Isidoro. Informes: San Isidoro, 34, 4º derecha. De 14,30 a 16,30 h. (18)

**SE ALQUILASE** chalet montaña Puig l'Inca, piscina, tranquilidad, vistas, amueblado equipado, confort. Telefeon: 215705. Sr. Grau. (16)

**ALQUILO** piso sin muebles en Eusebio Estada, 2 dormitorios, 2.400 ptas. De 12 a 13. Tel. 211038. Agencia MURABA. (18)

**SE ALQUILA** piso amueblado, Avda. Argentina, 191, 4º C. Informes: Portería o Teléfono 233600, a partir de las 6 tarde. (20)

**SE NECESITAN** pisos en Palma con y sin muebles, para alquilar. Fincas PALMA. Pl. Sta. Catalina Thomás, 49. Tel. 214253. (20)

**PISO** céntrico, señora tendría 2 únicos huéspedes. Teléfono 221204 (10)

**AGENCIA FERNANDEZ.** Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**PROPIETARIOS. AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (17)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO

Planta baja amueblada, 3 habitaciones dobles, baño, ducha, jardín. -- Telf. 217818.

### ALQUILO BAR-RESTAURANTE

Cerca Borne. -- Informes: Calle Montenegro, 32, entresuelo.

### ALQUILO

piso sin muebles, ideal para despacho, cerca Rambla, con 5 dormitorios baño, aseo, cocina, ofis, superficie 130 m2. **RIBAS DE REYNA, 94** Plaza Gomila. -- Teléfonos: 234395 - 234898.

### Casas y Pisos

**VENDO** en Playa Arenal, Maravillas, calle Parcelas magnífico apartamento 2 habitaciones dobles, salón comedor, cocina grande, baño, 2 terrazas, totalmente amueblado. Informes: Telf. 223751. (24)

**VENDO PISO** 130 m2.; 650 mil ptas. contado. Teléfono 221604. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, recibidor, sala estar y cuarto lavandería. (21)

**VENDO** bajos chafalán y sótano de unos 500 m2., facilidades en calle Arquitecto Benassar. Informes de 9 a 10 mañana. Tel. 210478. (22)

**VENDO** 1º piso a estrenar, 4 dormitorios, principio calle Aragón, por no poderlo habitar. Precio bajo. Teléfono 260762. (18)

**EN PASEO MARITIMO** mejor vista sobre bahía, vendo apartamento edificio gran lujo, un salón, 2 dormitorios, 2 cuartos de baños, 1 cocina y terraza. 900 mil ptas., facilidades. Ocasión debido marcha al extranjero. Tel. 222551, de 8 a 2. (38)

**VENDO** pisos cuatro dormitorios en las Avenidas, próxima terminación. Agencia QUETGLAS. Tel. 224680. (13)

### VENDO

**PISOS** terminados tres y cuatro dormitorios, zona tenis, dos baños completos, materiales gran calidad, dos ascensores, aparcamiento optativo. Precios desde: 625.000 pesetas.

**DESPACHOS** y locales comerciales céntricos, distintas superficies.

**PISOS** y áticos terminados, tres y cuatro dormitorios, junto Plaza España.

**PERELLO** Zanoguera, 14, 1º Teléfono 212540.

**VENDO** pisos cuatro dormitorios, en construcción junto Paseo Mallorca, pesetas 1.100.000, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (17)

**VENDO** casas señoriales en el centro de Palma. Agencia. QUETGLAS. Tel. 224680 (12)

**OPORTUNIDAD:** Vendo 1º piso céntrico de 120 m2., con teléfono, escalera propia, ideal para oficinas, academias, exposiciones. 950.000 ptas. Varias facilidades. Teléfono 227070. (23)

**VENDO** piso Son Gotleu, 2 dormitorios, 250.000 contado. VALENTI. San Miguel, 230. (12)

### VENDO PISO 3.0 EDIFICIO MISTRAL Calle Aragón Informes: Encargado obra

**PARTICULAR** vendo chalet en Bellavista. Tel. 211421. (10)

**VENDO** planta baja. Zona Camp Redó. PUJADAS. Teléfono 216532. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Tel. 216532. (13)

**VENDO** 4.º piso, sin ascensor, 140 m2.; buena distribución; soleado, junto Plaza Cardenal Reig; 750.000 pesetas Tel. 250091. (18)

### VENDO

Pisos céntricos, 2, 3 y 4 dormitorios; acabados de primera calidad. Desde 700.000.

Atico 4 dormitorios, 2 baños, grandiosas terrazas, muy céntrico y vista excepcional.

Atico 3 dormitorios, 40 m2. terraza; junto Plaza Hornabeque. Pesetas 685.000.

Entre casco y Avenidas pisos 3, 4 y 5 dormitorios.

Informes: Aragón, 20. Telf. 22 44 50.

**SE VENDE** apartamento Puerto Alcudia, frente mar. Con facilidades 700.000 pesetas. Razón: Telf. 88, Alcudia. (14)

**PARTICULAR** vende en Son Forteza, espléndida planta baja, con jardín, 5 habitaciones, recibidor, gran sala comedor, baño completo, es paciosa cocina, gas y agua caliente. Precio: 1.500.000 ptas., facilidades pago. Teléfono 224176. (31)

**PISOS TERMINADOS** zona Bar Guell, tres dormitorios, pintados Fasserit, terraza, gas ciudad, muebles Formica. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 150.000 pesetas; resto: 11 años plazo. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (28)

**APARTAMENTOS LUJO,** Arenal y Ca'n Pastilla, terminados, pintados, terraza, terrazas vistas al mar, sin ascensor. Precio: desde 500 mil pesetas. Seis años plazo. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (28)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### VENDO PISO 3.0 EDIFICIO MISTRAL Calle Aragón Informes: Encargado obra

**PARTICULAR** vendo chalet en Bellavista. Tel. 211421. (10)

**VENDO** planta baja. Zona Camp Redó. PUJADAS. Teléfono 216532. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Tel. 216532. (13)

**VENDO** 4.º piso, sin ascensor, 140 m2.; buena distribución; soleado, junto Plaza Cardenal Reig; 750.000 pesetas Tel. 250091. (18)

### VENDO

Pisos céntricos, 2, 3 y 4 dormitorios; acabados de primera calidad. Desde 700.000.

Atico 4 dormitorios, 2 baños, grandiosas terrazas, muy céntrico y vista excepcional.

Atico 3 dormitorios, 40 m2. terraza; junto Plaza Hornabeque. Pesetas 685.000.

Entre casco y Avenidas pisos 3, 4 y 5 dormitorios.

Informes: Aragón, 20. Telf. 22 44 50.

**SE VENDE** apartamento Puerto Alcudia, frente mar. Con facilidades 700.000 pesetas. Razón: Telf. 88, Alcudia. (14)

**PARTICULAR** vende en Son Forteza, espléndida planta baja, con jardín, 5 habitaciones, recibidor, gran sala comedor, baño completo, es paciosa cocina, gas y agua caliente. Precio: 1.500.000 ptas., facilidades pago. Teléfono 224176. (31)

**PISOS TERMINADOS** zona Bar Guell, tres dormitorios, pintados Fasserit, terraza, gas ciudad, muebles Formica. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 150.000 pesetas; resto: 11 años plazo. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (28)

**APARTAMENTOS LUJO,** Arenal y Ca'n Pastilla, terminados, pintados, terraza, terrazas vistas al mar, sin ascensor. Precio: desde 500 mil pesetas. Seis años plazo. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (28)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### VENDO PISOS

en Gral. Riera y Aragón, terminados, entr'a 125 y 80 mil, resto 10 años. Tel. 235155 (18)

**VENDO** pisos en construcción, renta limitada, tres y cuatro dormitorios, 100.000 ptas. entrada. Age no 1 a QUETOLAS. Tel. 224660. (17)

**PISO** edificio Renault, 2ª planta, calle Gral. Primo de Rivera, 121. Gran living; 3 dormitorios; 1 aseo; 1 baño; calefacción central; terminados de lujo. Precio: 975.000 pesetas, entrada razonable; resto con facilidades a convenir. Informes: Telf. 211943 (37)

### VENDO

En carretera de Inca, 5º piso con ascensor. Tres dormitorios. Precio: 550.000 ptas. Informes: Aragón 20

**VENDO** apartamento confortable, amueblado en playa Magalluf. Tel. 211669. (10)

**PARTICULAR** vende piso a estrenar en calle Santiago Ramón y Cajal, zona Hornabeque. Informes: calle Homero, 23. Ca'n Blau. Teléfono 222775 (21)

**PISOS** tres dormitorios con dos terrazas y áticos dos dormitorios con terrazas. Totalmente terminados. Cocina amueblada, empapelada y pintados. Pueden habitar hoy mismo. Entrada 150.000 ptas resto 10 años. Directamente del constructor. Información y venta en el mismo edificio. Aragón, 236, 5º, derecha. (43)

**SE VENDE** casa en Esporlas. Informes: Tel. 230259. (10)

**VENDO** 1º piso 4 dormitorios pintado, exento contribución. Grandes terrazas. Zona Bellver. Tel. 233749. (15)

**DOS PISOS** misma planta, calle Balmes, tres y dos dormitorios, terminados, pintados. Precio total: 700 mil pesetas. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (25)

**APARTAMENTOS LUJO,** Arenal y Ca'n Pastilla, terminados, pintados, terraza, terrazas vistas al mar, sin ascensor. Precio: desde 500 mil pesetas. Seis años plazo. BORRAS, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º, C. Telf. 217840. (28)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (17)

**¡ATENCIÓN NOVIOS!** Oportunidad única! Dispongo piso estrenar, alquiler reducido, ofreciendo amueblarlo su elección, a precio normal. Muchas facilidades ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. San Felipe Ne. c. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

### ALQUILO APARTAMENTOS

desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**NECESITO** piso amueblado con teléfono: Ciudad, 7 plazas, pagaría hasta 7.000 mensuales. ALE



**BOLSA DEL MOTOR**

**Automóviles**

GARAJE METROPOL vende a toda prueba varios Seats 850, casi nuevos. Seat 1.500 Impeccable. Varios 600-D y normales. Cupé, PM-106.000. Varios Simcas GL. Varios Citroen 2 HP., perfecto estado. Camión Sava 3.700 kg. Renault Gordini. FACILIDADES. Gabriel Liabrés, 20. (42)

FAPICE SU COCHE por el precio de undas rendirá y economizará Es una oferta de FORMAX Costa y Llobera. 30 (20)

**PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN**

4-C/V PM. 21.315  
DAUPHINE V. 70.422  
DAUPHINE V. 93.615  
DAUPHINE PM. 41.650  
DAUPHINE PM. 46.094  
ONDINE PM. 63.639  
ONDINE PM. 61.975  
ONDINE PM. 64.510  
ONDINE PM. 68.049  
GORDINI PM. 63.107  
GORDINI PM. 55.381  
COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 60.000 PTAS

**RENAULT**  
Avda. PRAL PRIMO DE RIVERA 121

VENDO Austin Mini Moke, P.M. 126.962 ó cambio por Seat 600-D; verlo en calle Aragón, 362. (15)

DCASION; vendo Seat 600-D; Dauphine; Seat 1.400-B y Peugeot 404. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

SEAT 850 un año, matrícula PM., 13.500 kms. con accesorios. Informes: Sra. Hopewood. Tel. 212942, habitación, 9. (16)

VENDO furgoneta Ebro F.100 convertible, 8 plazas, nueva. Verla: Sr. Alarcón. Teléfono 213046. (14)

ONDINE PM, excelente, toda prueba. Buen precio. Telf. 236118. (10)

VENDO 850 en buen estado. Informes: Tel. 61000-273. (10)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vende coches = 1.500 motor Mercedes, admite cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal. Telf. 260252. (36)

RECAMBIOS LEGITIMOS



COMERCIAL GARAJE SEGURA

CASA DARDER, Fiat Seat, Roselló y Cazador, 44. VENDE automóviles procedentes de cambio, 600-D y normales, Simca 1.000, Austin, Citroen dos caballos y Gordini. (25)

GARAJE HASSO. Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125 ptas., entregas a domicilio, suplemento para 850 Coupé; 124; 1.500 Simca. Morris. Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 ptas Tels 261784 y 260219 (11)

VENDO 1.400 C Perkins; 1.400-C; Varios 600-D; DKW 800-S; 1.400-B; Dauphine; Ondine 4 marchas. Coches viejos a partir de 5.000 pesetas. Calle Francisco Martí Mora, 21. (25)

SEGUO gara: ocasión, para mecánico planchista, autos alquiler etc Calle Antonio Juguera 29-31 (14)

**MOSA BARREIROS**

- Simca 1.000 PM 115
- Simca 1.000 PM 114
- Varios 600-D partic
- 600 normal
- Furgoneta Citroen se minueva. PM. 95.

MUCHAS FACILIDADES

**MOSA BARREIROS**  
Carret. de Inca, km. 2.

**GARAJE AUTOMOVILES**  
Eusebio Estada, 126.  
Usados en venta.

Seat 800 cuatro puertas - Seat 850 - Renault R-8 - Simca - Seat 1.500 - Citroen - Gordini - Seat 600 todo precio.

Dos años plazo. Abierto sábados tarde.

600-D MEJORADO con garantía, radio y extras. Bolero 36. Cas Capiscó. (12)

ADMITO COCHES para venta. Francisco Martí Mora, 21. (10)

**FIAT 1.100 CARAVAN**

Perfecto estado, con garantía y facilidades pago. - Costa y Llobera, 48-50.

**GARAJE LA ISLA**  
Calle Patronato Obrero, 59.  
Cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo. Mínima entrada y 2 años de facilidades.

**BOLSA DE TRABAJO**

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

**Desean Trabajo**

(770) MONTADOR espec. mecánico. calle Pascual Ribot, 57, 2º. Sr. Royo. (10)

COMPRA VENTA coches. Garaje Español. Aragón, 69. Tel. 216119. (10)

AUTO-CARBURADOR SERVA JO MIRET. Buñola, 27-28. Tel. 266418. (36)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (32)

EN VENTA Seat 850. Costa y Llobera, 46. (10)

EN VENTA: Seat 600-D. Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambia por nuevos. (14)

(2941) SE NECESITA camareras para comedor hotel. Bien retribuidas. Informes: Arenal Park Hotel. Calle Padre Bartolomé Salvá, s.n. Ca'n Pastilla. (18)

(2946) DEPENDIENTA y aprendiz necesita Calzados TOLETE, Plaza Olivar, 38. Para colocadas llamar al Telf. 212505 después de las 21 horas. (20)

(2959) SE NECESITA aprendiz para tornería madera. calle Ramón Muntaner, 35, bajos. (10)

(2954) SE NECESITA botones. Residencia San Luis. Verí, núm. 9. (10)

(2763) SE PRECISA una mujer para oficio y una para lavandería Hotel Villa-Sea Camino vecinal Génova, 85, San Agustín. (20)

(2942) EMPRESA precisa chófer mecánico con carnet primera especial y peones. Dirigirse de 5 a 7 tardes. Sr. Borrego. Hotel Marymar. Paseo Cala Gamba. Call d'en Rebassa. (26)

(2955) SE NECESITAN camarero y barman. Presentarse calle Gremio Carpinteros, 11. Polígono Victoria. Telf. 256739. (16)

(2709) SENORITA Dependienta: Se necesita buenos conocimientos inglés y francés. Plaza Catedral, número 7. (44)

**Ofrecen Empleo**

(2960) GOSEDORAS se precisan urgente. Bartolomé Pou, 128, pral.

(2448) SE PRECISAN camareras habitaciones y mujer para limpieza y lavar ropa. Luis Fábregas, 8. (Son Armadans). (16)

(2831) SE NECESITA señorita de 25 a 30 años llevar casa 2 personas, quedando en la misma. Razón: Blanquerna, 221, 2º. De 11 a 4 y de 8 a 10 noche. (31)

(2943) SE PRECISA camarero limonada y barman, con nociones idiomas. Restaurante bar TROPICANA, Par celas, 8. Maravillas. (14)

(2941) SE NECESITA camareras para comedor hotel. Bien retribuidas. Informes: Arenal Park Hotel. Calle Padre Bartolomé Salvá, s.n. Ca'n Pastilla. (18)

(2946) DEPENDIENTA y aprendiz necesita Calzados TOLETE, Plaza Olivar, 38. Para colocadas llamar al Telf. 212505 después de las 21 horas. (20)

(2959) SE NECESITA aprendiz para tornería madera. calle Ramón Muntaner, 35, bajos. (10)

(2954) SE NECESITA botones. Residencia San Luis. Verí, núm. 9. (10)

(2763) SE PRECISA una mujer para oficio y una para lavandería Hotel Villa-Sea Camino vecinal Génova, 85, San Agustín. (20)

(2942) EMPRESA precisa chófer mecánico con carnet primera especial y peones. Dirigirse de 5 a 7 tardes. Sr. Borrego. Hotel Marymar. Paseo Cala Gamba. Call d'en Rebassa. (26)

(2955) SE NECESITAN camarero y barman. Presentarse calle Gremio Carpinteros, 11. Polígono Victoria. Telf. 256739. (16)

(2709) SENORITA Dependienta: Se necesita buenos conocimientos inglés y francés. Plaza Catedral, número 7. (44)

**Talleres RIPOLL**  
NECESITAN OFICIALES PLANCHISTAS Y SOLDADORES.  
Calle Naranjo, 81. Es Rafael. Tl. 217858

(2950) SE NECESITA ayud. camarero y ayudante cocina Telf. 221040. (10)

(2402) SE NECESITAN Oficiales y Peones albañiles. De 7 a 10 noche. Calle Misericordia, 3, bajos. Palma. BERNARD CARELLAS SOLIVELLAS. (18)

(2947) CAMARERO hablando inglés para restaurante El Sancho. Antonio María Alcover, 1. (Arenal). (12)

(2919) SE NECESITA joven oficial 3º pintor coches. Informes: Garaje Levante. Calle Capitán Salom, 51. Telf. 252990. (14)

(2931) URGENTE necesitamos 2 cocinero, buena retribución. Inútil sin referencias. Tel. 38 y 42, Cala D'Or. (15)

(2928) SE NECESITA dependienta para Boutique. Imprescindible hable inglés y algo francés. Se considerarán otros idiomas. Informes: 253778. (18)

(2743) SE NECESITA oficial de 1ª peluquería caballeros calle Colliure núm. 148, peluquería GABRIEL. (14)

(2907) SE NECESITAN camareros, trabajos papas fritas. Informes: Plaza San Antonio, 63, de 8 a 1. (14)

(2911) SE PRECISA cocinero, ayudante y pinche. Inútil sin referencias. Calvo Sotelo, 161. Palma. (14)

(2912) SE NECESITA auxiliar administrativo/a, con conocimientos de mecanografía, en horas de oficina, en «SANTICOLOR DE MALLORCA S. A.», Avenida Jaime III, Edificio Torre de Palma, Galera Comercial, número 4, 7º. E. (34)

(2913) SE NECESITA dependienta conocimiento idioma. mas. Tienda BAMBINA, El Arenal. Telf. 260073. (12)

(2910) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos limpiadora. (10)

(2938) HOTEL SAN CARLOS, Porto-Pi. Necesita botones. (10)

(2910) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos recepcionista Pista Aviones, edad 18 a 35 años hablante alemán e inglés. (16)

(2916) NECESITO camareros y ayudantes bar restaurante. Celler Cortijo. Ca'n Pastilla. (10)

(2883) HOTEL en El Arenal necesita ayudante de comedor, camarera pisos. Telf. fonó 260749. (12)

(2926) DEPENDIENTA con idiomas y nociones costurera, interesa. Tel. 224112. (10)

(2927) SE NECESITA oficial peluquera todo el año. Peluquería ISABEL. Calle Piquera, 16. Coll d'en Rebassa. (15)

(2689) NECESITO camareros. Telf. 233048. (10)

(2384) SE NECESITA aprendiz dependienta, con informes «Seis Escalones. Plaza Almoinas. Catedral. (11)

(2670) FABRICA de calzado sita en el Polígono precisa desvirador y envasadora con experiencia. Para informes: Telf. 256944. (17)

(2551) SE NECESITA, urgente, carnicera. Tel. 233068. Calamayor. (10)

(2428) SE PRECISA muchacho de 14 a 16 años, aprendiz comercio. Informes: Casa JULIA. Anselmo Clavé, núm 1. (17)

(2249) MODAS MIMOSA, necesita aprendiz. Calle Santa Domingo, 39. (10)

(222) SE PRECISAN: Oficiales, ayudantes y aprendizas para taller peluquería, trabajo todo el año, muy bien retribuidas. Llamar al Telf. 234462. (20)

(2199) CHOFER carnet turista, necesitase GARAJE SEGUI: Duquesa Victoria, 15. (10)

(2458) SE NECESITA aprendiz de 14 años para taller carpintería y almacén. Interesados pasar por las máquinas, calle Archiduque Luis Salvador, 96. (22)

**inter**  
el televisor de ley

DISTRIBUIDOR  
**CASA JORDI, SA**  
Arturo Rizzi, 47  
Tel. 21 31 51  
PALMA DE MALLORCA



**La Tijera Literaria**

**ENCICLOPEDIA histórico-antológica DE LAS MAS FAMOSAS OBRAS en lengua castellana**

1150 autores tratados en un total de 100 Fascículos, de aparición semanal, cada uno de los cuales contiene: Abundantes notas y estudios biográficos, trabajos de ensayo, páginas poéticas, reportajes, juicios críticos, anecdotario, bibliografía, efemérides, comentarios, y además:

UNA OBRA ESCOGIDA DE CADA UNO DE LOS MAS IMPORTANTES AUTORES DE LA LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA, A LO LARGO DE LA HISTORIA

Una auténtica ENCICLOPEDIA-LITERARIA QUE DESTACARA EN SU BIBLIOTECA Y QUE USTED PODRA REUNIR EN DIEZ TOMOS encuadrados EN MEDIOPIEL Y CON ESTAMPADOS EN ORO.

**YA ESTA A LA VENTA PIDALA EN KIOSCOS Y LIBRERIAS**

Envíenos este cupón:

**LA TIJERA LITERARIA**  
Avda. José Antonio, 49 piso 8º - MADRID-13

Ruego me remitan, sin compromiso alguno por mi parte, el folleto informativo de su publicación.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
PROFESION \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

CADA FASCICULO SEMANAL SOLO CUESTA **25** PESETAS

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

- (1565) TALLERES PIQUER. Necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio... (2888) MEDIO oficial necesitado urgentemente, sastretería... (2870) SE PRECISA chófer de la com años de experiencia en camiones pesados...

(2912) SE NECESITA CONTABLE PARA EMPRESA INMOBILIARIA INTERNACIONAL. LLAMAR: 21 55 10.

(1970) APRENDIZ ELECTRICISTA SE NECESITA. - Dirigirse: Capitán Castell, 3º, 1º

(2106) SE NECESITAN mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. - Informes: LAVANDERIAS PALMA, S. A. Calle Cima, 25.

(2495) SE PRECISA Auxiliar contable con mucha experiencia. S. M. cumplido, buena remuneración Intútil sin referencias. - Sr BAUZA. Avda. Jaime III, 135, ático, derecha.

(2830) OFICIALES HERREROS Y APRENDICES se necesitan en TALLERES BORRAS. Capitán Ramonell Boix, 74.

(2652) NECESITAMOS vendedores preferible españoles, hablando idiomas para vender excursiones marítimas oficiales Altas comisiones - Dirigirse a: INTERINSULAR, S. A. - Apuntadores, 37 Teléfono 216043

(2801) SE NECESITA montador de antenas colectivas e individuales, casado, para hacerse cargo delegación. SE NECESITA encargado antenas colectivas en individuales. - Presentarse. Rey Sancho, 35, bajos.

(2949) IMPORTANTE EMPRESA BEBIDAS PRECISA PERSONAL REPARTO CON CARNET DE PRIMERA. SUELDO Y COMISION. Informes: CALLE MONTERREY, 55.

(2951) IMPORTANTE AGENCIA DE VIAJES PRECISA DOS AUXILIARES ADMINISTRATIVOS PRACTICOS EN CONTABILIDAD. Selecciona:



Calle Ramón Berenguer, III, 44. Teléfono 254666.

(2945) CRONOMETRADORES

Para Departamento de Métodos y Tiempos. PRECISA: Importante Empresa Metalúrgica. Imprescindible experiencia mínima de dos años en sistema Bedeaux. Preferible posean experiencia en el ramo metalúrgico, aunque se considerarán también los procedentes de otros ramos. Remitir curriculum vitae al Apartado número 744 de Palma de Mallorca.

OTRAS SECCIONES

Radio y TV

- REPARACIONES TV. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 213167. (11)
INSTALACIONES I. V. F. M. O. P. garantizadas Plaza Arzobisp Miralles número 27 (10)
ASKAR RUTON. Radio T V electrodomésticos, asistencia técnica y repuestos Juan Crespi, 53 Tel 234304 (14)
SERVICIO I. V. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184 B Son Gotler Tel 224731 (16)

Conservotel Sección Reparaciones Para arreglos urgentes de TELEVISORES, TOCADISCOS, RADIO Y RADIO-TECNICA. Para reparaciones urgentes de LAMPISTERIA Y ELECTRICIDAD Y APARATOS ELECTRODOMESTICOS. Llamen al 237443.

Hospedajes

- SE CEDO habitación una o dos personas. Tel. 222098. (10)
ALQUILO habitación confort, 2 amigos. Capitán Vila, 39, 3º, C. (10)
ALQUILO habitación con derecho a cocina, matrimonio San Miguel, 121, 2º, derecha. (12)
ALQUILO habitación con cocina. Gater, 9, Travesía San Miguel. (10)
SE ALQUILA una habitación, con pensión completa a persona seria. Tel. 227886. (12)
HABITACION baño, Plaza San Antonio, 27, 4º, 3ª. (10)
HABITACIONES y camas económicas. Aragón, 223. (10)
ALQUILARIA habitación dos señoritas, calle Quetglas, 19, 4º (cerca Plaza Progreso). Con o sin cocina. Razón: Tel. 234464. (18)

Pérdidas

- NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
COMPRO Y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Ferrer Garau 39 (11)
VENDO Ondine toda prueba. Buen precio. Tel. 236118. (10)
VENDO cafetería en Magalluf. Con Facilidades. Cafetería Nebraska de Magalluf. (11)
GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y prefabricados. Carpintería San general. Almacenes SAN Pedro II, 72 (19)
PARA PELUQUERIA señoras ocasión, vendo 3 sillas de peinar y 1 lava cabezas para dos. Tel. 237159 ó 232773. (19)

Ventas

VENDO o alquil. local 266 m2 con 500 sábanos con rampa telef. 233988 (13)

EXTRAVIADO perro Dalmata. Gratificaré devolución: Garaje PARIS. Tel. 211736. (10)

EXTRAVIADO en carretera Valldemosa, perro con bozal mestizo lobo, atienda por PONGO. Llamar Teléfono: 227928 - 213879. (16)

DESAPARECIDO SEAT 600 V-93.974 GRATIFICARAN INFORMACION. TELEFONO: 223405.

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telef. 215747 y 225194. (12)
COMPRARIA cachorro pastor alemán. Telef. 215833. (10)

Náutica

BOTES, CRUCEROS, CAÑOAS, VELEROS todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)
VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210674. (15)
SE VENDE lancha 23 palmos, motor gas-oil. Informes: Sr. Serra. Tel. 237118. (13)



Pone a su disposición todo lo necesario para la práctica de los deportes náuticos en sus locales de Exposición y Venta, calle PASCUAL RIBOT, 62 - 64.
Motores fuera-bordas, adentro - fuera-bordas e interiores.
MERCURY 89 MERCRUISER
Embarcaciones de todo tipo en madera, políester, metálicas...
Material para ski náutico y pesca.
Accesorios para deportes acuáticos.
Financiación.

LO ESPERADO Bote Pollester 4'50 metros, motor Diesel interior, cubierta tapada. LO IDEAL PARA PESCA. COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60.

Enseñanzas

- PROFESORA nativa inglesa, da clases particulares. Gabriel Liabrés, 23, A, 7º, D. (12)
ACADEMIA nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Teléfono 231556, mañanas (15)
MECANOGRAFIA. Se dan clases particulares. Avenida Conde Sallent, 1, 2º, 3ª. (11)
CENTRO ESTUDIOS INGLESES, Profesorado nativo. Edificio Buades; Avda. Alejandro Rosselló. (10)
MATEMATICAS, Bachillerato, clases particulares y grupos reducidos. Telf. 250485, de 5 a 6. (13)
LICENCIADOS clases particulares Bachillerato. Ortografía. Lengua. Español superior para extranjeros. Teléfono 215521 (12)

Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES Tornos grúa. Compresores. Máquinas taladrar. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc. COMERCIAL GARAJE SEGURA
Varios
TAPICERO a domicilio, trastes, fundas cortinas. Razón: Telf. 223279. (10)
CONSTRUCCIONES, si me confía sus construcciones y reformas, rapidez y economía. Tel. 235355. (13)
MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)
BLANQUEO, pinturas T U E, Casa PEPE. San Magín. Telf. 230034. (10)

PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA CREADORA DE VENTANA-CELOSIAS GRADUABLES

Advertisement for GRAVENT and VENECO window blinds. Includes images of the products and text: 'CON SUS DISTINTOS MODELOS Y EN SU TRIPLE PROYECCION DE MEDIDAS LE RESOLVERA EN CALIDAD Y ECONOMIA TODOS LOS PROBLEMAS QUE PLANTEA LA FALTA DE LUZ ESPACIO VENTILACION Distribuidor en Baleares'

ROSELLO HERMANOS Pl. Olivar, 36-2º D. Telfno: 21 62 32 PALMA DE MALLORCA

(2952) BOTONES PRECISAMOS EN: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Jaime III, 106 - 118.

(2887) ELECTROMOVIL Calle Aragón, 8 - Palma. PRECISA APRENDICES PARA MONTAJE DE BOMBAS.

(2923) FIRESTONE PRECISA RECEPCIONISTA VEHICULOS. Presentarse en: Calle Santiago Ramón y Cajal, 26.

(2953) SE NECESITAN CALDEREROS I.º Y ESPECIALISTAS METALURGICOS. Presentarse de 6 a 8, Gral. Riera, 178, 3º, 1º

(2905) IMPORTANTE FIRMA COMERCIAL PRECISA REPRESENTANTE INTRODUCIDO EN PERFUMERIA. Interesados llamar al Teléfono 226799 PALMA MALLORCA.

7.500 pesetas mensuales - Subalternos Tráfico - No se exige título - 18 a 40 años. Además, pagas extraordinarias, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes, en la Escala Subalterna de Tráfico. No se exige título. Edad, 18 a 40 años. Sólo varones. Instancias hasta el 14 de junio. Exámenes en PALMA DE MALLORCA. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas de aritmética y diez temas muy breves. Puede prepararse en su propio domicilio. En la pasada oposición obtuvimos la mitad de las 76 plazas que fueron cubiertas. SOLICITE URGENTEMENTE instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad, escribiéndonos hoy mismo.

GANE hasta 1.000 pesetas diarias, cultivando champiñones en casa. EXITO EXTRAORDINARIO. Compre su producción. Escribir a Montblanc, calle Calvet, 5. Barcelona-6. (21)
LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Teléfono 250057. (13)
CRISTALERAS Y ESCAFARATES, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Telfar. Telf. 250057. (12)

HOY, 28 páginas

# ULTIMA PAGINA

- VII -

**50**  
**AÑOS**  
**ATRAS**

## LA GUERRA CIVIL EN RUSIA



EL GENERAL DENIKIN ES SALUDADO POR UN ALTO JEFE DEL EJERCITO BRITANICO

EN París, cuando había alguna oferta de trabajo, solía suceder que acudiera a demandar la plaza un hombre de aspecto aristocrático, de pulidas manos blancas y acento extranjero.

—Se trata de una plaza de conductor de camión..., actualiza el oferente.

—Si, sí... Lo sé... —Pero ¿usted está acostumbrado a este trabajo? ¿Le ejercía antes...?

—Conozco ese trabajo, pero no lo ejercía... Antes era duro en Rusia.

El drama de los emigrados rusos en Occidente! Desde la Revolución de Octubre de 1917, pero sobre todo a partir del final de la guerra europea, miles y miles de expatriados rusos, buscaban un trabajo para no morir de hambre. Lo peor es que este exodo coincidía con la desmovilización de los Ejércitos. A la fuerza habían de encontrar dificultades para conseguir su propósito.

París, sobre todo, constituía la gran meta de aquellos errabundos, de aquellos exiliados muchos de los cuales procedían de las grandes familias aristocráticas, aunque en su mayoría pertenecían a la clase burguesa. Comerciantes, industriales, abogados, militares, médicos, ingenieros... En la Rotonde del Palais Royal en 1919, se podían encontrar a muchas personas que habían vivido en la opulencia, o sin dificultades de tipo económico, y que ahora perdíaseaban una plaza de portero, de conductor de taxi, de músico... En aquel centro de conspiración, en donde se pasaban las horas por la modesta consunción de un café, los más optimistas aseguraban que el régimen bolchevique tenía contados sus días, mientras que los pesimistas —que eran los más— referían historias atroces... Mujeres rubias y pálidas de ojos soñadores; individuos barbudos, vestidos con livianas ropas... Una tras otra, se habían desvanecido sus esperanzas. A la caída del Zar, se confió en que Kerensky conseguiría poner un dique al caos. Después —ante la debilidad de éste— se esperaba mucho en un golpe de fuerza de los generales.

También había locales con espectáculos nocturnos, a base de danzas esclavas, en donde la clientela sumergía su melancolía en vodka al son de las balalaikas.

Al principio, las esperanzas se cifraron en el general Kornilov, fusilado por los bolcheviques a poco de sublevarse.

### QUIEN ERA KORNILOV

Laer Georgevich Kornilov pudo ser uno de esos hombres que cambian el curso de la Historia. Pero se frustró su propósito. Kornilov figuraba entre los más descaecados militares del Estado Mayor ruso.

hombre sin duda inteligente audaz, con afán de aventuras al que, siendo joven, se le encomendó una importante misión. Ir al Turkestan, familiarizarse con aquellas tribus, procurar captarse su amistad, y estudiar los caminos que mejor conducían a la India, para ver la posibilidad de darle un serio disgusto a los ingleses.

Durante años, Kornilov cumplió a maravilla su misión. Conoció por ello las largas noches de frío en la estepa, junto a las tribus de guerreros nómadas; dialogó con ellos hasta ganarse su confianza, trazó mapas a la luz de la vela, y dispuesto estaba a regresar a San Petersburgo, con su misión cumplida... Cuando estalló la guerra europea.

En 1914, Rusia era aliada de los ingleses. El Plan Kornilov quedaba, pues, arrumbado en los archivos del Estado Mayor ruso. El alto oficial tuvo que ir al frente occidental y combatir a los alemanes... hasta que la Revolución comenzó a agusanar los cimientos del Estado zarista. Se produce, en 1917, la abdicación de Nicolás II y la formación de un Gobierno republicano con el Príncipe Lvov y Kerensky. La catástrofe rusa se precipita. La disciplina cunde en el Ejército y en la Marina; las masas obreras se rebelan. La autoridad del Gobierno Provisional se desvanece. Los republicanos son tan escasos que Kerensky, como Jefe de Gobierno, decide tomar medidas drásticas, y para ello destituye al generalísimo Brusilov y lo sustituye por Kornilov, que le ha prometido respaldar su autoridad.

### FRACASA EL GOLPE DE ESTADO

El nuevo jefe de operaciones toma, inmediatamente, medidas para devolver la disciplina a las unidades combatientes. Cuando cree haberlo conseguido, Kornilov no organiza una ofensiva contra los alemanes que tiene frente a él, en el campo de operaciones, sino que dispone la marcha de las unidades más agresivas sobre Petrogrado. Pretende barrer a los políticos y demagogos empuñados en discusiones bizantinas y nombrar un Gobierno fuerte. Con su famosa División salvaje emprende el regreso a la retaguardia.

Kerensky al tener conocimiento de lo que sucede arma al pueblo. Obreros y campesinos hacen frente a los tropas de Kornilov, cuyos soldados, al encontrar resistencia en su marcha, confraternizan con la Revolución.

Pero el triunfo sobre el general sublevado no significa, como cree Kerensky, el afianzamiento de la República democrática sino que facilita el asalto al Poder de Lenin y los Soviets.

## EMIGRADOS RUSOS EN PARIS.- EL MALOGRADO GOLPE DE ESTADO DEL GENERAL KORNILOV.- DENIKIN, EN EL DON.- EL ALMIRANTE KOLTCHAK, CON EL AUXILIO DE LOS ALIADOS, SE PROCLAMA REGENTE.- INTIGRANTES, ARRIBISTAS Y PERJUROS.- REVESES MILITARES.- EL ULTIMO ADIOS

Por JOSE LUIS FERNANDEZ - RUA

Otros generales de menos prestigio que Kornilov, combaten a la Revolución. Yudeniche en los países bálticos. El general Denikin, que elige como campo de operaciones, el Don y Ucrania y que es un maestro en retiradas. Pero las guerras civiles no se ganan abandonando el terreno al adversario. Denikin, al fracasar en su propósito, cede el mando al general Wrangel que, a la postre, había de abandonar Rusia con sus tropas.

### LA ULTIMA ESPERANZA

Pero en 1919 la gran esperanza de los rusos blancos expatriados estaba en el almirante Koltchak. Parece que el almirante Koltchak reúne condiciones excepcionales para ser un gran jefe. Había sido un brillante oficial de la Marina imperial, en cuyos barcos navegó y combatió primero en el Mar Báltico y después en el Mar Negro.

Alejandro Vasiievich Koltchak tenía fama de ser un hombre íntegro y un zarista convencido. Hasta tal punto que el Gobierno provisional, al hacerse con el Poder, para no correr el riesgo de que el almirante sublevara la Escuadra, lo había enviado, en 1917, a cumplir una misión especial en los Estados Unidos. Pero, desde Norteamérica, al ver el cariz que tomaban los acontecimientos, el almirante, haciendo escala en el Japón, ayudado por las potencias aliadas, regresó a Siberia. Era esta una zona en donde aún los Soviets no disponían de fuerzas, y se dispuso a organizar la ofensiva contra Leningrado.

En Ufa, Siberia occidental, se había formado un Gobierno de matiz socialista, pero antibolchevique, que disponía de un Ejército de ciento cincuenta mil hombres. Koltchak comprendió que aquel Ejército, formado por campesinos siberianos, unido a las fuerzas cosacas podía realizar su proyecto. Asimismo, otro importante contingente lo formaban tropas checas, prisioneras del Ejército austrohúngaro.

Las potencias aliadas, por su parte, alentaban los planes del almirante Koltchak a quien prometieron armamento y unos contingentes de tropas de los países occidentales, a modo simbólico de ayuda.

### EL REGENTE KOLTCHAK

Los ingleses fueron, singularmente, los valedores del almirante, a quien nombraron primero, miembro del consejo de dirección del ferrocarril transiberiano, y después ministro de la Guerra del Gobierno de Ufa.

Parece que el interés del Reino Unido no era tanto por parte del War Office como de la City, para quien el triunfo de Koltchak, como jefe supremo, significaba una serie de concesiones petrolíferas en el Turkestan y en los Urales.

Apoyado por un grupo de generales, el ministro de la Guerra destituyó al Gobierno socialista y se proclamó nada

menos que Regente Supremo de Rusia.

Sin embargo, las cuentas que había hecho el almirante Koltchak eran demasiado optimistas. Contaba con generales, jefes y oficiales, pero con escasos soldados, cansados además de la guerra, sin espíritu combativo y con deseos de regresar a sus hogares. Algo malo debía barruntar ya que, el mismo día en que prestó juramento como Regente, declaró a un grupo de amigos íntimos: —He firmado mi propia pena de muerte.

Y, en efecto: Desde el primer momento se le plantearon grandes problemas. En Omsk, en donde fijó su residencia, se vivía en un ambiente de continua conspiración. La ambición era desmedida. A su vez, existía una moraj de derrota. Muchos de los que se decían dispuestos a secundar al Almirante hasta la muerte, se dedicaban a los más viles negocios, o aprovechaban la ocasión para huir a Finlandia, camino de Occidente. Sus colaboradores, Michaylov Gine, Telberg, Pietrov, y Gudkov, y sobre todo el banquero Wologodski, pronto dieron eviden-

sus drogas, su relajamiento moral.

Personajes antaño influyentes en la Corte zarista pretendían reivindicar sus privilegios. Destacaban entre ellos el príncipe Kropotkin, el comerciante Sterladkiu y el abogado Zardetsky, sin olvidar al general Ivanov-Rinov, primate de las fuerzas cosacas. Woltchak para congraciarse con él, lo mandó llamar:

—En mi calidad de Regente —le dijo— he decidido nombrarle atamán.

El otro acogió la distinción con una sonrisa sarcástica:

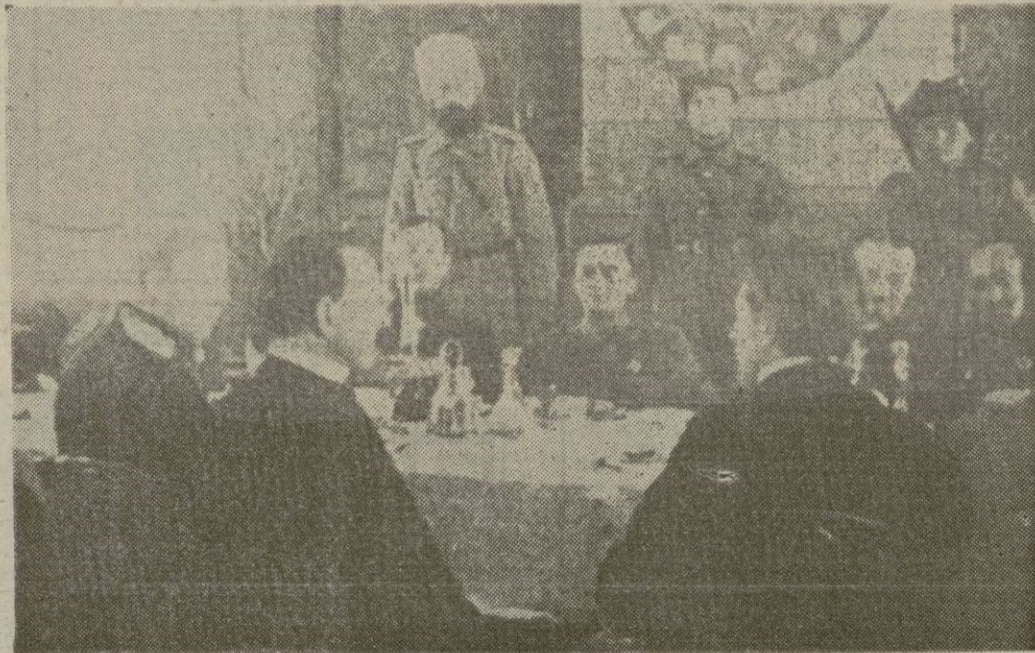
—¡Bah! Hace ya tiempo que yo mismo me había nombrado...

Los esfuerzos del almirante Koltchak resultaban estériles. Baldios. Mientras el Ejército contrarrevolucionario veía disminuir sus efectivos ante las desertiones, aumentaba el número de refugiados, que huían de las tropas bolcheviques. Además, los Soviets habían cerrado las fronteras con lo cual los rusos que querían abandonar su país solo podían hacerlo a través de Siberia o, al sur, por Turquía.

La falta de alimentos para abastecer a tan gran población creó un gravísimo problema. A su vez, las potencias aliadas, al ver el cariz que tomaban los acontecimientos, limitaban su auxilio. El 15 de noviembre, de 1919, el Ejército rojo entraba en Omsk. Los vencidos se dirigían a Vladivostok. Los aliados, en su deseo de salvar a Koltchak, formaron un tren, empavesado con las banderas de esos países, y con un gran número de oficiales ingleses y franceses en el convoy. Pero las fuerzas checas, que lo que querían era regresar a su país, pactando para ello con los Soviets si era posible, se opusieron. Fue así como el 15 de enero de 1920, Koltchak, tras no pocas vicisitudes caía en poder de los bolcheviques. Se le juzgó sumarisimamente. Antes de ser fusilado le preguntaron si tenía alguna petición que hacer:

—Que comuniquen a mi mujer y a mi hijo, que se encuentran en París, que vo los bendigo.

Fumó un cigarrillo y se situó, bien seguro de sí mismo, ante el pelotón de ejecución. (PYRESA)



UNA COMIDA DEL GOBIERNO DE OMSK. PRESIDIDA POR SU REGENTE EL ALMIRANTE KOLTCHAK.

tes pruebas de su incompetencia.

### LA SUERTE DE ESPALDAS

Por si esto fuera poco, los restos del naufragio ruso iban a buscar refugio a Omsk con todas sus lacras, vicios, vanidades. Toda aquella Corte trasahumante, formada por linajudas damas y blasonados caballeros, muchos de los cuales cultivaban el espiritismo, se sumergían en los falsos paraísos de los adictos, y no contribuían ni con su dinero —que habían perdido— ni con sus manos en favor de la Causa. Eran los supervivientes de una sociedad envilecida, con sus mediums,

## 1.ª OFERTA PARA LOS COLECCIONISTAS DE BALEARES

De los sellos clásicos, series y valores sueltos de que disponemos del PRIMER CENTENARIO, hacemos la siguiente

### OFERTA ESPECIAL

Sellos usados, descuento ESPECIAL, 50% valor cat. unif. Sellos nuevos, descuento ESPECIAL, 30% valor cat. unif.

### SAHARA y EX-COLONIAS ESPAÑOLAS

Sellos usados, descuento ESPECIAL, 60% valor cat. unif. Sellos nuevos, descuento ESPECIAL, 40% valor cat. unif.

VISITENOS Y COMPROBARA ESTA SENSACIONAL OFERTA. VIGENTE DURANTE EL MES DE JUNIO.

## FILATELIA MALLORCA

Calle CAPUCHINOS (Edificio Olivar, 3.ª - D) y calle PLATEROS, 3 (entre C/ Platería y Pl. Coll)

